

Republik Indonesia
Kementerian Perhubungan
Direktorat Jenderal Perhubungan Laut

Republik Indonesia
Proyek Kajian Studi
Untuk
Maritime Traffic Safety System
Development Plan

(Rencana Pengembangan Sistem Keselamatan Lalu Lintas Maritim)

Volume Terpisah (Fase-2)
(Lampiran)

April, 2023



Japan International Cooperation Agency (JICA)



Japan Aids to Navigation Association (JANA)

IM
JR
23-053

Lampiran 1

MoM (Oct., 2021)

**MINUTES OF MEETINGS
BETWEEN
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY
AND
DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION
THE REPUBLIC OF INDONESIA
FOR AMENDMENT OF THE RECORD OF DISCUSSIONS
ON
THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY
SYSTEM DEVELOPMENT PLAN**

The Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and Directorate General of Sea Transportation in the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "DGST") hereby agree that the Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan (hereinafter referred to as "the Project") signed on 22 March 2017 will be amended as follows;

1. Amendment of outline of the project

Before	Amended Version
4. Activities	<p>4. Activities</p> <p>4) NAVIGASI, each DISNAV, and JICA Experts formulate Master Plan about;</p> <ul style="list-style-type: none"> i) Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing" which is derived from these ii) Coastal Radio Station iii) Vessels for Aids to Navigation <p>In this activity, NAVIGASI and each DISNAV actively get and analyze data on i) Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing", ii) Coastal Radio Station, and iii) Vessels for Aids to Navigation following JICA experts advices based on Annex 4.</p>
5. Input (2) Input by DGST	<p>5. Input</p> <p>(2) Input by DGST</p> <p>(f) Regarding with Activities 4), NAVIGASI and each DISNAV actively get and analyze data on i) Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing", ii) Coastal Radio Station, and iii)</p>

Vessels for Aids to Navigation following JICA experts advice based on Annex 4.

8. Duration

2 years from the arrival of the first expert.
Tentative schedule is shown below.

8. Duration

4 years from the arrival of the first expert.

Tentative Schedule

Year	1 st year	2 nd Year				
Main Period of Activity	Activity 1	Activity 2	Activity 3			
Report	IC/R	IT/R	PR/R	DF/R	F/R	
JCC	▲	▲				

9. Reports

Tentative schedule is shown below.
Tentative Schedule

Year	2019	2020	2021	2022	2023
	1 st year	2 nd Year	3 rd year	4 th Year	
Main Period of Activity	Activity 1	Activity 2		Activity 3	
Report	IC/R	IT/R		DF/R 2	F/R
JCC	▲	▲		▲	

	9. Reports (6)15 copies of Final Report within three (3) months after the receipt of the comments on the Draft Final Report ver.2
Reason: This amendment is necessary to meet additional request from DGST written in letter (Ref.No: AL703/1/6/DJPL/2021 Jakarta 8 January 2021) (Annex 3).	

2. Retroactive (Record of Discussions Annex 1)

Before	Amended Version
None	This amendment will become retroactive to April 1, 2021
Reason: JICA and DGST agreed the necessity of the extension of the project by exchanging letters with the date of 25 December 2020 (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). However, the amendment of R/D has not been implemented in a timely manner due to the outbreak of COVID-19. Therefore, this amendment shall be effective retroactively to 1 April, 2021, the expiration date of the previous duration.	

The parties acknowledge and agree that this Minutes of Meetings may be executed by electronic signature, which is considered as an original signature for all purposes and has the same force and effect as an original signature. "Electronic signature" includes faxed versions of an original signature or electronically scanned and transmitted versions of an original signature.

Annex 1 : Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in the Republic of Indonesia Agreed upon between Directorate General of Sea Transportation and Japan International Cooperation Agency (signed on 22 March 2017)

Annex 2 : Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan" (25 December 2020)

Annex 3 : Re: "The project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"(Ref.No: AL703/1/6/DJPL/2021 Jakarta 8 January 2021)

Annex 4 : TOR for the additional activities

Jakarta, 13th October 2021

SM

岡田 繁生

For Shigenori Ogawa
Chief Representative
JICA Indonesia Office
Japan



ARIF TOHA
Secretary for Directorate General of
Sea Transportation
Ministry of Transportation
Republic of Indonesia

RECORD OF DISCUSSIONS

ON

**THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC
SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN**

IN

THE REPUBLIC OF INDONESIA

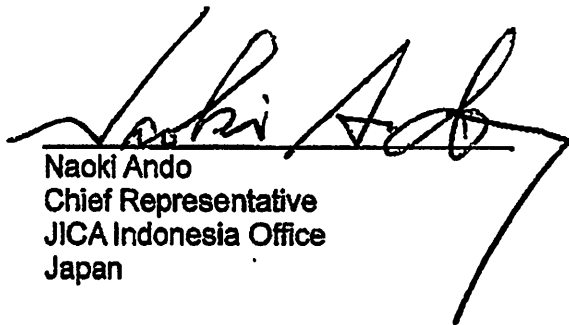
AGREED UPON BETWEEN

DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

AND

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Jakarta, 22 March 2017



Naoki Ando
Chief Representative
JICA Indonesia Office
Japan



Ir. I NYOMAN SUKAYADNYA, MM
Secretary for Directorate General of
Sea Transportation
Ministry of Transportation
Republic of Indonesia



Based on the minutes of meetings on the Detailed Planning Survey on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "the Project") signed on 27 January, 2017 between Directorate General of Sea Transportation (hereinafter referred to as "DGST") and the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), JICA held a series of discussions with DGST and relevant organizations to develop a detailed plan of the Project.

Both parties agreed the details of the Project and the main points discussed as described in the Appendix 1 and the Appendix 2 respectively.

Both parties also agreed that DGST, the counterpart to JICA, will be responsible for the implementation of the Project in cooperation with JICA, coordinate with other relevant organizations and ensure that the self-reliant operation of the Project is sustained during and after the implementation period in order to contribute toward social and economic development of the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "ROI").

The Project will be implemented within the framework of the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme between the Government of Japan (hereinafter referred to as "GOJ") and the Government of Indonesia (hereinafter referred to as "GOI").

Appendix 1: Project Description

Appendix 2: Main Points Discussed

Appendix 3: Minutes of Meetings on Detailed Planning Survey on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in Republic of Indonesia (if any change from)

✓ R A SH

PROJECT DESCRIPTION

I. BACKGROUND

In 2002, DGST had conducted the Study for the Maritime Traffic Safety System Development Plan (hereinafter referred to as "the Previous Plan") which contained Master Plan up to year 2020 and Short Term Plan up to year 2007 in cooperation with JICA. GMDSS (Global Maritime Distress and Safety System), Aids to Navigation, VTS (Vessel Traffic Service) and Ship Reporting System were finally selected as the Priority Projects in the Previous Plan.

With the maximum effort of DGST, some of the proposed projects had been implemented. However, after more than 10 years since the Previous Plan, along with the rapid social and economic development of ROI, the volume of sea traffic become larger than expected and the technologies in the field of shipping are improving. In addition, based on the President Joko Widodo's Global Maritime Axis (GMA) vision, its five pillars, not only sea toll road project but also other projects relating to the vision have been implemented on a fast track.

To cope with above situation, GOI requested GOJ to conduct the Project to review and update of the Previous Plan.

II. OUTLINE OF THE PROJECT

1. Title of the Project

The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in the Republic of Indonesia

2. Expected Goals which will be attained after implementing the Proposed Plan
Maritime Traffic in all regions of the Republic of Indonesia is properly monitored and safety and efficiency of smooth maritime traffic is improved.

3. Outputs

Maritime Traffic Safety System Development Plan elaborated in 2002 under the assistance of JICA will be reviewed and updated.

4. Activities

- 1) Review and analysis of present condition of Maritime Traffic Safety including:
 - i) Social economy
 - ii) Natural environment
 - iii) Sea lanes
 - iv) Maritime Shipping, Traffic Routes, Shipping Accidents and Risk Management
 - v) Sea Borne Cargoes and Passengers
 - vi) Information Technology and Commercial Energy Supply
 - vii) Ports and Harbors
 - viii) Existing related plans and strategies
 - ix) Implementation status of the Previous Plan
- 2) Update the Master Plans up to the target year of 2040:
 - i) To set up socio-economic framework up to the target year

✓ F M SH

- ii) To forecast the future demands of Maritime Traffic up to the target year
 - iii) To propose the possibility / necessity of establishment of ship routing
 - iv) To make a plan of improvement and establishment of Aids to Navigation
 - v) To make a plan of improvement and establishment of VTS system
 - vi) To make a plan of improvement and establishment of Maritime Telecommunication system including coastal radio, GMDSS and IT.
 - vii) To make a plan of building, improvement and deployment of Buoy Tenders
 - viii) To make a plan of education and training program for operation and maintenance of above equipment, ship and systems
- 3) Formulation of short term plans and implementation of Feasibility Study with rough cost estimates on the priority projects up to the target year of 2025:
- i) To formulate short term plan up to the target year
 - ii) To select priority area and 5 priority projects from the short term plan
 - iii) To conduct basic design and rough cost estimation of the 5 priority projects
 - iv) To conduct economic and financial analysis of the 5 priority projects
 - v) To conduct natural and environmental survey for the 5 priority projects

5. Input

(1) Input by JICA

(a) Dispatch of Mission

- Team Leader
- Aids to Navigation
- VTS
- GMDSS
- Buoy Tender
- Education and Training
- IT
- Economic and Financial Analysis
- Natural and Environmental Consideration
- Coordinator

(b) Training

JICA will receive the Indonesian personnel concerned with the Project for technical training in Japan and the third countries as needed.

Input other than indicated above will be determined through mutual consultations between JICA and DGST during the implementation of the Project, as necessary.

(2) Input by DGST

DGST will take necessary measures to provide at its own expense:

- (a) Services of DGST's counterpart personnel and administrative personnel as referred to in II-6;
- (b) Suitable work space for maximum 6 persons with necessary equipment (including table, chair, and Internet connection) in the office of DGST;
- (c) Available data (including maps and photographs) and information related to the Project;
- (d) Means of transport and travel allowances for DGST's counterpart personnel for official travel within ROI;
- (e) Credentials or identification cards for JICA Study Team;

✓ A F 217

6. Implementation Structure

The project organization chart is given in the Annex 1. The roles and assignments of relevant organizations are as follows:

(1) DGST

(a) Project Director

Secretary for Directorate General of DGST will be responsible for overall administration and implementation of the Project.

(b) Project Manager in DGST

Director of Navigation, DGST will be responsible for the administration of the Project component related to DGST.

(c) Deputy Project Manager

Deputy Director for Technical Planning of Navigation, DGST will be responsible for the technical aspects of the Project component related to DGST.

(2) JICA Study Team

The JICA Study Team will give necessary technical guidance, advice and recommendations to DGST on any matters pertaining to the implementation of the Project.

(3) Joint Coordinating Committee

Joint Coordinating Committee (hereinafter referred to as "JCC") will be established in order to facilitate inter-organizational coordination. JCC will be held whenever deems it necessary. A list of proposed members of JCC is shown in the Annex 2.

7. Project Site(s) and Beneficiaries

Project Site: Master Plan will be covered all regions of the Republic of Indonesia.

The 5 priority projects will be selected at the 2nd JCC

Beneficiaries: (Direct) DGST

(Indirect) Indonesian People

8. Duration

2 years from the arrival of the first expert. Tentative schedule is shown below.

Tentative Schedule

Year	1 st year			2 nd Year			
Main Period of Activity	Activity 1			Activity 2			
				Activity 3			
Report	▲ IC/R		▲ IT/R		▲ PR/R	▲ DF/R	▲ F/R
JCC	▲		▲			▲	

IC/R: Inception Report, IT/R: Interim Report, PR/R: Progress Report, DF/R: Draft Final Report, F/R: Final Report

✓ A F SH

9. Reports

JICA will prepare and submit the following reports to the DGST in English and Indonesian.

- (1) 15 copies of Inception Report which explains overall project work plan at the commencement of the first work period in ROI
- (2) 15 copies of Interim Report which will include mainly the result of activities in activity 1 and rough draft of Master Plan at the time about 9 months after the commencement of the first work period in ROI
- (3) 15 copies of Progress Report which will include the draft of Master Plans, rough draft of short term plan and rough draft of the feasibility study of priority projects at the time of 15 months after the commencement of the first work period in ROI
- (4) 15 copies of Draft Final Report which will include the draft of short term plan at the time of 21 months after the commencement of the first work period in ROI
- (5) 15 copies of Final Report within three (3) month after the receipt of the comments on the Draft Final Report

10. Environmental and Social Considerations

DGST will abide by 'JICA Guidelines for Environmental and Social Considerations' in order to ensure that appropriate considerations will be made for the environmental and social impacts of the Project.

III. UNDERTAKINGS OF DGST and GOI

1. DGST and GOI will take necessary measures to:

- (1) ensure that the technologies and knowledge acquired by the ROI nationals as a result of Japanese technical cooperation contributes to the economic and social development of ROI, and that the knowledge and experience acquired by the personnel of ROI from technical training as well as the equipment provided by JICA will be utilized effectively in the implementation of the Project;
- (2) grant privileges, exemptions and benefits to members of the JICA missions referred to in II-5 above and their families, which are no less favorable than those granted to experts and members of the missions and their families of third countries or international organizations performing similar missions in ROI;
- (3) provide security-related information as well as measures to ensure the safety of members of the JICA missions; and
- (4) permit members of the JICA missions to enter, leave and sojourn in ROI for the duration of their assignments therein and exempt them from foreign registration requirements and consular fees.

Other privileges, exemptions and benefits will be provided in accordance with the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme between the Government of Japan and the ROI.

IV. MONITORING AND EVALUATION

JICA will conduct the following evaluations and surveys to verify how the proposed plan is utilized and draw lessons. The DGST is required to provide necessary support for them.

1. Ex-post evaluation three (3) years after the project completion, in principle
2. Follow-up surveys on necessity basis

V. PROMOTION OF PUBLIC SUPPORT

For the purpose of promoting support for the Project, DGST will take appropriate measures to make the Project widely known to the people of ROI.

VI. MISCONDUCT

If JICA receives information related to suspected corrupt or fraudulent practices in the implementation of the Project, DGST and relevant organizations will provide JICA with such information as JICA may reasonably request, including information related to any concerned official of the government and/or public organizations of the ROI.

DGST and relevant organizations will not, unfairly or unfavorably treat the person and/or company which provided the information related to suspected corrupt or fraudulent practices in the implementation of the Project.

VII. MUTUAL CONSULTATION

JICA and DGST will consult each other whenever any major issues arise in the course of Project implementation.

VIII. AMENDMENTS

The record of discussions may be amended by the minutes of meetings between JICA and DGST.

The minutes of meetings will be signed by authorized persons of each side who may be different from the signers of the record of discussions.

Annex 1 Project Organization Chart

Annex 2 Proposed Members of Joint Coordinating Committee

MAIN POINTS DISCUSSED

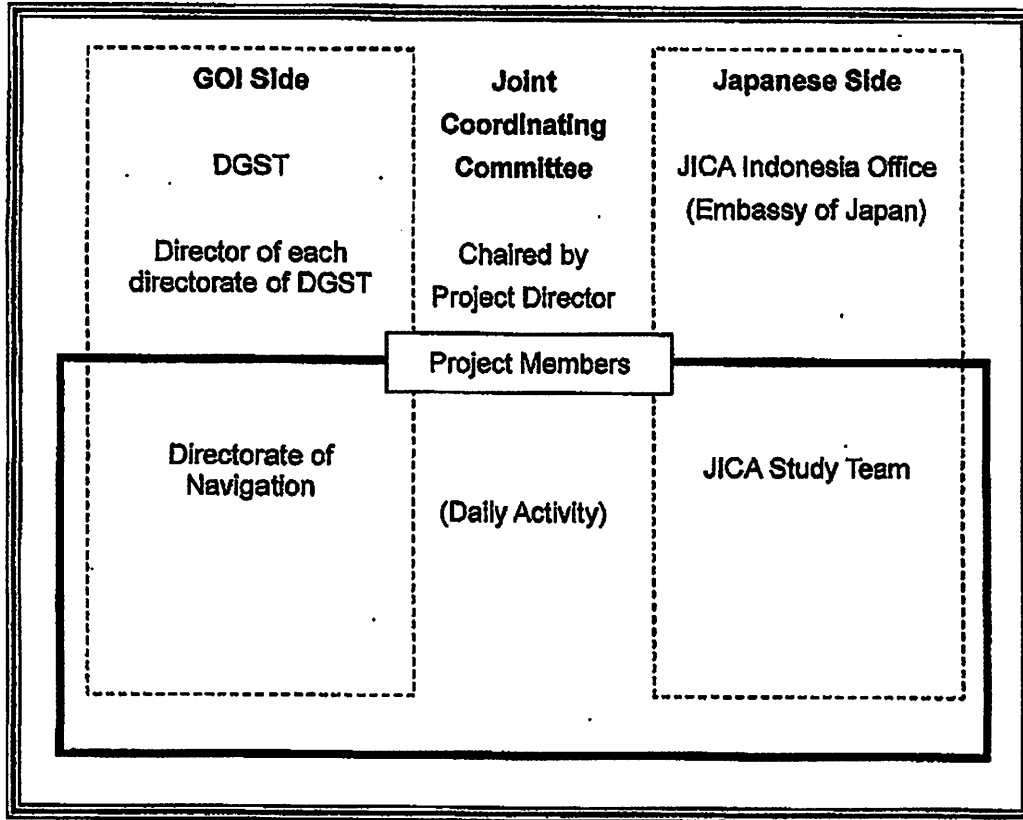
1. Both sides confirmed that the project is categorized as "Goods / Services" as stipulated in Article 42 (1) c of Government Regulation No. 10/2011.
2. In accordance with Regulation of Minister of Finance No. 191/ PMK.05 /2011, the DGST shall submit BAST (handover delivery certificate of goods/services) to the Ministry of Finance of Indonesia. In order to secure the accuracy of BAST, JICA Indonesia Office will provide the DGST with data on semester basis as follows:
 - Goods: name and price (in effective currency and Indonesian currency) per item of equipment handed over during last six months
 - Services: total expenditure (in Japanese currency and Indonesian currency) of last six months for expert, training, and mission
3. The DGST will make and sign BAST based on the data provided by JICA, and after obtaining JICA's confirmation, submit it to Ministry of Finance

✓ H J RH

Annex 1: Project Organization Chart

The Project will be implemented by the DGST in cooperation with JICA. The Project Organization Chart indicating joint implementation structure is shown below:

Joint Implementation Structure of the Project



Annex 2: Proposed Members of Joint Coordinating Committee (JCC)

The Proposed chairperson and the members of the JCC will be as follows:

- 1) Chairperson.
 - Secretary for Directorate General, DGST
- 2) Members from the GOI Side
 - Director of each directorate of DGST
 - Project Members
 - Authorities concerned to the Project
- 3) Members from the Japanese Side
 - JICA Indonesian Office
 - JICA Study Team
 - Personnel concerned to be decided by the Japanese Side
- 4) Others
 - Officials of the Embassy of Japan may attend the meeting as observers.
 - Persons who are invited by the Chairperson may attend the meeting as observers.

✓ a f 247



Japan International Cooperation Agency

Mr. Hengki Angkasawan
Director of Navigation
Directorate of Navigation, Directorate General of Sea Transportation

Dear Mr. Hengki,

Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"

We appreciate your support for "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan".

Since our last Joint Coordination Committee meeting held in August this year, NAVIGASI, JICA and the consultants had series of meetings and discussions about the contents and descriptions of the draft final report. Through these discussions, we noticed that each NAVIGASI, JICA and the consultants have different picture on the Masterplan and we need to clarify the activities to be covered in the Project. We have examined what we have done in the Project and what we are supposed to do, the contents of the final report, and the comments from NAVIGASI etc. which we have summarized in the attached sheets. We might be able to accept the request from NAVIGASI in some items while we cannot in others.

We kindly request you to confirm the attached sheets and send us the confirmation. We would appreciate it if you could send the comments with concrete details referring the previous Masterplan by 22th January 2021 in case that you have a different view on particular items.

Yours sincerely,

Atsushi Nakagawa

Director

Team 2, Transportation Group

Infrastructure Management Dept.

JICA

CC: Mr. Yoku Santo

Executive Director

Japan Aids to Navigation Association

Handwritten mark



KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

JL. MEDAN MERDEKA BARAT No. 8
JAKARTA - 10110

TELP : (021) 3813269, 3842440
FAX : (021) 3811786, 3845430
EMAIL : djpl@dephub.go.id

IG : @djplkemenhub151
FB : Ditjen Perhubungan Laut
Twitter : @djplkemenhub151

Ref. No : AL. 703 / 1 / 6 / 0)pl / 2021 Jakarta, 8 January 2021

Director

Team 2, Transportation Group Infrastructure Management Department
Japan International Cooperation Agency

ATTN : Mr. ATSUSHI NAKAGAWA

Re : "The project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"

Dear Mr. Nakagawa,

First of all, we would like to extend our sincere appreciation to JICA for the support, contribution and cooperation for establishment of The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan (MTSDP). Further, we would like to thank you for your efforts towards the completion of the Project of MTSDP.

Based on Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in the Republic of Indonesia Agreed Upon Between Directorate General of Sea Transportation and Japan International Cooperation Agency (JICA) (hereinafter referred as "the ROD"), which signed on 22 March 2017, the output of the said study is to review and update the MTSDP elaborated in 2002, including to update the Master Plans on navigation related aspects up to 2040.

We do hope that the result of the said study of MTSDP could develop a comprehensive Master Plans based on the current policy and related international as well as national rules and regulations, in accordance with the said ROD. Further, we expected that the said Master Plans could be utilize as a main document to develop our very own National Strategic Plan on Navigation Aspects, which we are fully aware and understand will be drafted by the Directorate General of Sea Transportation.

We appreciate the efforts of the JICA study team to develop the content of the study, however, we still have the opinion that there are several areas that needed to be developed in order to accommodate the items which agreed on ROD. According to the discussion during the last Joint Coordination Committee meeting which held in August 2020, we draw a conclusion that document for the new master plan which was prepared by consultant appointed by JICA could not be identified as comprehensive Master Plan instead it could be describes as the list of priority projects.

"Mentaati Peraturan Pelayaran Berarti Mendukung Terciptanya Keselamatan Berlayar"

We also have the opinion that if there is an urgent necessity to complete the Projects, it would be very beneficial for both parties, if JICA could conducted a follow up study after the completion of the Project, as a new project under the cooperation between Directorate General of Sea Transportation and JICA, referring to Record of Discussion, with a new Study Team/Consultant which have the expertise to develop a Master Plan which related to the Navigation Activities.

As a way forward, due to differences between the Directorate General of Sea Transportation and JICA Study Team on the interpretation on how the Master Plans should be drafted based on the ROD, and especially based on our initial expectations and requirements when we proposed the said Projects, it would be very appreciated if we could have the consultation meetings, which will be conducted based on Paragraph VII of the ROD, in order to find solutions for the completion of the Project of MTSDP.

Thank you for your kind cooperation.

Sincerely yours,
On behalf of the Director General of Sea Transportation



Ditandatangani secara elektronik
HENGKI ANGKASAWAN, IR

Director of Navigation
Directorate General of Sea Transportation

Terms of Reference for the additional work

Scope of the Additional Work

- There are three components in the additional work (support for arrangement of an establishment plan), namely:

Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing"

Component 2 : Coastal Radio Station

Component 3 : Vessels for Aids to Navigation

- The goal of the additional work is for NAVIGASI to be able to draft a necessary Master Plan for the future with a view up to 2040 in the above 3 areas using the data collected and analyzed by DISNAV. Thus, the focus of the additional work is on the technical transfer of the necessary knowledge and skills in formulating draft Master Plans in the above 3 areas through advisory services from consultants. Cooperation between NAVIGASI and DISNAV for this purpose will be also strengthened.
- The consultants will guide the whole process including the setting up meetings and provide advices and supports such as policy inputs, advices in guidelines, advices in data compilation and analysis, suggestions of necessary questionnaires, formats, diagrams, charts, etc.
- Local Consultants will assist in coordination for setting up meetings, documentation, data compilation, interpretation in the meetings, and translation of documents. They will be selected by the Consultants following JICA's regulations on the procurement.
- As a deliverable of the technical transfer activities, the Master Plan as described above will be formulated in each component jointly. The consultants will compile them and submit them which will be added to the Draft Final Report (2) and final report. This Master Plan should be elaborated and completed as NAVIGASI's own Master Plan by NAVIGASI themselves after the due internal process.
- Charts and descriptions which NAVIGASI expects to be included in the Master Plan for each component will be summarized after the discussion between NAVIGASI and the

consultants. Those charts or similar charts which contains same level of information should be included for each component.

- Timeframe of the additional work is 1 year from its commencement.

Prerequisites

- Counterpart personnel need to be assigned at NAVIGASI and each DISNAV as below.
 - Chief who will be in charge of overall management and coordination of all components of additional work
 - Person in charge of Component 1
 - Person in charge of Component 2
 - Person in charge of Component 3
- Above 4 positions will be working closely with their counterpart consultant. It is also necessary to assign deputy for each position in order not to suspend the activities during his/her absence.
- In order to complete the additional work within the agreed timeframe, the consultants need to do overall process management with the close communication with the assigned counterpart team.

Outlines of the Necessary Activities

1. Preparation of necessary documents such as Policy, Guideline, and Questionnaire by NAVIGASI with assistance of the Consultants

The Consultants will provide the templates of the following three documents. NAVIGASI will formulate the following documents officially for DISNAV with the advices and supports from the consultants,:

- The Policy for fundamental approach in making the Master Plan. The Consultants will guide the points of consideration for preparing the Policy using its template.
- The Guideline for planning and installing aids to navigation in accordance with international standards and in taking into account regional characteristics.
- The format document including Questionnaires for collecting the draft Establishment Plan of DISNAV in line with the Policy and the Guideline and for necessary information in planning the plan.

ASIT

NAVIGASI with the support from consultants will identify the necessary data and agree with the consultants on the means of data collection through the discussion. In order to facilitate the discussion, the Consultants will provide the draft list of the necessary data as a suggestion for discussions to be built upon. The format of the Questionnaires for collecting those necessary data will be also agreed and developed jointly.

The format of the Establishment Plan which will be used by DISNAV in Activity 4 below "Preparation of the Draft Establishment Plan" will be also agreed and developed jointly.

2. Guidance to DISNAV by NAVIGASI and Consultants

- NAVIGASI will issue a letter with the Director's signature and deliver above Policy, Guidelines, Questionnaires, including Formats to all the DISNAV.
- NAVIGASI will organize online guidance sessions with all DISNAVs using above documents.
- Consultants will provide technical advices in the discussion especially in the Q&A sessions.

3. Data collection by each DISNAV with supports from Consultants

- DISNAV, with the technical support from the Consultants, collect all necessary data using Questionnaire in line with the Policy and the Guidelines.
- Consultants will facilitate the discussion for consultation as a help desk (online-base) for the work going smoothly.
- Examples of necessary data anticipated are:

Component 1: Nautical chart around the requested aid (Nautical chart with existing aids to navigation indicated), Access map to the requested locations (route, means of access), chart of each port, maritime information, AIS, typical ship route, hearings from maritime stakeholders

Component 2: Data from CRS, Operating Log (Communication record) Operational hours, The total time (number of times) of received signals, The total time (number of times) of transmitted signals, Record of equipment trouble

Component 3: Information about buoy base and vessels, etc. which are necessary for estimating work load of each buoy tender, Operation statistics] Logbook (Navigation record) [Calculation of the workload to be done by vessels] Interval of lighthouse keeper's shift, Itinerary (distance) for the transportation, Itinerary (distance) for the replacement of buoys, Type of vessels necessary

- Above necessary data will be derived from the concept of the documents in the Activity 1 above.
- Method for completing the format documents and Questionnaires will be discussed through the online meetings among the Consultants, NAVIGASI and each DISNAV, as needed.

4. Preparation of the Draft Establishment Plan by each DISNAV with the support from Consultants

- The draft Establishment plan from DISNAV is a request to NAVIGASI regarding the DISNAV's needs in establishing Aids to Navigation System in their jurisdiction, and to improve the CRS and Vessels for AtoN.

Component 1: The Establishment Plan from DISNAV will be the basis for installing visual aids to navigation, setting up VTS stations and considering Ships Routeing, and will be included in the short and/or long term Master Plan based on the policy, budget, etc.

Component 2: The draft Establishment Plan from DISNAV related to CRS will be basis for considering the modernization of GMDSS and the operation of stations from now on, namely consolidation of stations, and will be reference information on planning the new system. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.

Component 3: The draft Establishment Plan from DISNAV related to Vessels for AtoN will be basis for considering the renovation including scrap and build and relocation of a vessel that suits the workload. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.

- DISNAV, with the support from the Consultants, compiles and analyzes collected data, select the priorities, and prepare a draft Establishment plan in accordance with the Policy and the Guideline , and submit it to NAVIGASI.
 - Local Consultants will also assist DISNAV in data compilation.
5. Formulation of the draft Master Plan by NAVIGASI and Consultants
- With the technical advices and supports from the consultants, NAVIGASI will aggregate all the Establishment Plans from DISNAVs.
 - Local Consultants will also assist NAVIGASI in aggregating the Establishment Plans from DISNAVs.
 - Through above process, NAVIGASI and the Consultants will determine the order of implementation of all Establishment Plans from DISNAV. The Consultants will provide the points to be considered in determining the order of implementation.
 - The hearings will be considered to gather public comments as necessary.
 - By reflecting public comments and order of implementation, aggregated Establishment Plans will be elaborated and formulated as a draft Master Plan by NAVIGASI and the Consultants. The consultants will compile and submit the first draft and added to the Draft Final Report (2) and final report.

Lampiran 2

TOR for the additional work

Terms of Reference for the additional work

Scope of the Additional Work

- There are three components in the additional work (support for arrangement of an establishment plan), namely:

Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing"

Component 2 : Coastal Radio Station

Component 3 : Vessels for Aids to Navigation

- The goal of the additional work is for NAVIGASI to be able to draft a necessary Master Plan for the future with a view up to 2040 in the above 3 areas using the data collected and analyzed by DISNAV. Thus, the focus of the additional work is on the technical transfer of the necessary knowledge and skills in formulating draft Master Plans in the above 3 areas through advisory services from consultants. Cooperation between NAVIGASI and DISNAV for this purpose will be also strengthened.
- The consultants will guide the whole process including the setting up meetings and provide advices and supports such as policy inputs, advices in guidelines, advices in data compilation and analysis, suggestions of necessary questionnaires, formats, diagrams, charts, etc.
- Local Consultants will assist in coordination for setting up meetings, documentation, data compilation, interpretation in the meetings, and translation of documents. They will be selected by the Consultants following JICA's regulations on the procurement.
- As a deliverable of the technical transfer activities, the Master Plan as described above will be formulated in each component jointly. The consultants will compile them and submit them which will be added to the Draft Final Report (2) and final report. This Master Plan should be elaborated and completed as NAVIGASI's own Master Plan by NAVIGASI themselves after the due internal process.
- Charts and descriptions which NAVIGASI expects to be included in the Master Plan for each component will be summarized after the discussion between NAVIGASI and the

consultants. Those charts or similar charts which contains same level of information should be included for each component.

- Timeframe of the additional work is 1 year from its commencement.

Prerequisites

- Counterpart personnel need to be assigned at NAVIGASI and each DISNAV as below.
 - Chief who will be in charge of overall management and coordination of all components of additional work
 - Person in charge of Component 1
 - Person in charge of Component 2
 - Person in charge of Component 3
- Above 4 positions will be working closely with their counterpart consultant. It is also necessary to assign deputy for each position in order not to suspend the activities during his/her absence.
- In order to complete the additional work within the agreed timeframe, the consultants need to do overall process management with the close communication with the assigned counterpart team.

Outlines of the Necessary Activities

1. Preparation of necessary documents such as Policy, Guideline, and Questionnaire by NAVIGASI with assistance of the Consultants

The Consultants will provide the templates of the following three documents. NAVIGASI will formulate the following documents officially for DISNAV with the advices and supports from the consultants,:

- The Policy for fundamental approach in making the Master Plan. The Consultants will guide the points of consideration for preparing the Policy using its template.
- The Guideline for planning and installing aids to navigation in accordance with international standards and in taking into account regional characteristics.
- The format document including Questionnaires for collecting the draft Establishment Plan of DISNAV in line with the Policy and the Guideline and for necessary information in planning the plan.

ASIT

NAVIGASI with the support from consultants will identify the necessary data and agree with the consultants on the means of data collection through the discussion. In order to facilitate the discussion, the Consultants will provide the draft list of the necessary data as a suggestion for discussions to be built upon. The format of the Questionnaires for collecting those necessary data will be also agreed and developed jointly.

The format of the Establishment Plan which will be used by DISNAV in Activity 4 below "Preparation of the Draft Establishment Plan" will be also agreed and developed jointly.

2. Guidance to DISNAV by NAVIGASI and Consultants

- NAVIGASI will issue a letter with the Director's signature and deliver above Policy, Guidelines, Questionnaires, including Formats to all the DISNAV.
- NAVIGASI will organize online guidance sessions with all DISNAVs using above documents.
- Consultants will provide technical advices in the discussion especially in the Q&A sessions.

3. Data collection by each DISNAV with supports from Consultants

- DISNAV, with the technical support from the Consultants, collect all necessary data using Questionnaire in line with the Policy and the Guidelines.
- Consultants will facilitate the discussion for consultation as a help desk (online-base) for the work going smoothly.
- Examples of necessary data anticipated are:

Component 1: Nautical chart around the requested aid (Nautical chart with existing aids to navigation indicated), Access map to the requested locations (route, means of access), chart of each port, maritime information, AIS, typical ship route, hearings from maritime stakeholders

Component 2: Data from CRS, Operating Log (Communication record) Operational hours, The total time (number of times) of received signals, The total time (number of times) of transmitted signals, Record of equipment trouble

Component 3: Information about buoy base and vessels, etc. which are necessary for estimating work load of each buoy tender, Operation statistics] Logbook (Navigation record) [Calculation of the workload to be done by vessels] Interval of lighthouse keeper's shift, Itinerary (distance) for the transportation, Itinerary (distance) for the replacement of buoys, Type of vessels necessary

- Above necessary data will be derived from the concept of the documents in the Activity 1 above.
 - Method for completing the format documents and Questionnaires will be discussed through the online meetings among the Consultants, NAVIGASI and each DISNAV, as needed.
4. Preparation of the Draft Establishment Plan by each DISNAV with the support from Consultants
- The draft Establishment plan from DISNAV is a request to NAVIGASI regarding the DISNAV's needs in establishing Aids to Navigation System in their jurisdiction, and to improve the CRS and Vessels for AtoN.

Component 1: The Establishment Plan from DISNAV will be the basis for installing visual aids to navigation, setting up VTS stations and considering Ships Routeing, and will be included in the short and/or long term Master Plan based on the policy, budget, etc.

Component 2: The draft Establishment Plan from DISNAV related to CRS will be basis for considering the modernization of GMDSS and the operation of stations from now on, namely consolidation of stations, and will be reference information on planning the new system. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.

Component 3: The draft Establishment Plan from DISNAV related to Vessels for AtoN will be basis for considering the renovation including scrap and build and relocation of a vessel that suits the workload. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.

- DISNAV, with the support from the Consultants, compiles and analyzes collected data, select the priorities, and prepare a draft Establishment plan in accordance with the Policy and the Guideline , and submit it to NAVIGASI.
 - Local Consultants will also assist DISNAV in data compilation.
5. Formulation of the draft Master Plan by NAVIGASI and Consultants
- With the technical advices and supports from the consultants, NAVIGASI will aggregate all the Establishment Plans from DISNAVs.
 - Local Consultants will also assist NAVIGASI in aggregating the Establishment Plans from DISNAVs.
 - Through above process, NAVIGASI and the Consultants will determine the order of implementation of all Establishment Plans from DISNAV. The Consultants will provide the points to be considered in determining the order of implementation.
 - The hearings will be considered to gather public comments as necessary.
 - By reflecting public comments and order of implementation, aggregated Establishment Plans will be elaborated and formulated as a draft Master Plan by NAVIGASI and the Consultants. The consultants will compile and submit the first draft and added to the Draft Final Report (2) and final report.

Lampiran 3.3 -1

Agenda of 5th JCC

March 14, 2022

THE FIFTH JOINT COORDINATION COMMITTEE
FOR
THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC
SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

1 Date : March 14, 2022 : 1100 (JST), 0900 (WIT)

2 Meeting (app) : Zoom (The invitation is issued by JANA.)

3 Attendances : As shown in Appendix 1.

4 Agenda :

- 1) Opening Remark (JICA : Mr. Nakagawa)
- 2) Introduction of a counterpart in each field
- 3) Explanation of the outline and the work-flow (JANA)
 - a Additional work
 - b Schedules
 - c Web-meeting
- 4) Question-and-Answers
- 5) Any other business
- 6) Closing Address (NAVIGASI : Mr. Indra Santosa)

5 Reference : Annex 4 (TOR for the additional activities) of MOM
dated on October 13, 2021

Lampiran 3.3 -2

List of Attendance for 5th JCC

List of the people to whom the invitation has been sent for 5th JCC

	Name	Position	Section	Address
1	Indra Santosa	Deputy Director of Sub Directorate Maritime Telecommunication	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	indrasantos4@yahoo.com
2	Pamuji Premadi	Deputy Director of Sub Directorate Fleet Navigation Base	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	pamuji_premadi@kemenhub.go.id
3	Hendri Amir	Deputy Director of Sub Directorate Ship Routing	Sub Directorate of Ship Routing	hendri_amir@kemenhub.go.id
4	Zainal Abidin	Deputy Director of Sub Directorate Aids to Navigation	Sub Directorate of Aids to Navigation	zainal.clark66@gmail.com
5	Eddy Bakhry	Deputy Director of Sub Directorate Navigation Technical Planning	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	eddy.luthfi@gmail.com
6	Nanditya Darma Wardhana	Head of Operations Section	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	nanditya_darma@dephub.go.id
7	Mochammad Arianto Wibowo	Head of Equipment Section	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	muhammad.arianto@gmail.com
8	Henricus Irwanto Olinger	Head of Management Section	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	hendricusirwantoolinger@gmail.com
9	Tatang Heryana	Head of Operations Section	Sub Directorate of Aids to Navigation	t_heryan@yahoo.com
10	Faiq Kurniawan	Head of Operations Section	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	faiqtheb35t@gmail.com
11	M. Rizki alamsyah	Head of Fleet Building Section	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	muhammad_rizki@dephub.go.id
12	Ellenlies	Head of Equipment Section	Sub Directorate of Aids to Navigation	ellen.lies@yahoo.co.id
13	Jerry Indritanto Baka	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Aids to Navigation	safetynav2018@gmail.com
14	Lalu Rano A	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Aids to Navigation	ranoagiansyah@gmail.com
15	Nurma Kumala Sari	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Aids to Navigation	nurma_karima@dephub.go.id
16	Yorry Marfyansa	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Aids to Navigation	ymaryansa@gmail.com
17	Caroline Veronica	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	carolinetobing@gmail.com
18	Rizki Cahyadi	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	rizki_cahyadi@dephub.go.id
19	Daniel Pramono	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	daniel_supramono@kemenhub.go.id
20	Fajar S. Nugroho	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	fajarnugroz@gmail.com
21	Edo Bimawardana	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Ship Routing	edo_bimawardana@dephub.go.id
22	Dian Ayub Setiawan	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Ship Routing	deansetia@yahoo.com

23	Agus Prabowo Dany Utomo	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Ship Routing	a.prabowo50@gmail.com
24	Fransisco D'moon W	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	sisco.dw@gmail.com
25	Fathan Muta'ali	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	fathan.mutaali@gmail.com
26	Arthur L. Nendisa	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	arthurnendisa@rocketmail.com
27	Taslimin	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	taslimnav@gmail.com
28	Hendra Wahyudi	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	ndawahyudi88@gmail.com
29	Jhonson Sitinjak	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	jhonson.tinjak45@caaip.net
30	Wahyu Indar Joko	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	wahyuditnav@gmail.com
31	Ronald Martua Napitupulu	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	ronald_martua@dephub.go.id
32	Bekti Widanarko	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	danardonk@gmail.com
33	Prayitno	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	pprayitno373@gmail.com
1	Atsushi NAKAGAWA	Director	Team2 Transportation Group, Infrastructure Management Dept., JICA	Nakagawa.Atsushi@jica.go.jp
2	Toshitaka ISHIMA	Senior Advisor for Maritime Safety	Team2 Transportation Group, Infrastructure Management Dept., JICA	Ishima.Toshitaka@jica.go.jp
3	Koji TSUCHIYA	Senior Advisor for Maritime Safety	Team2 Transportation Group, Infrastructure Management Dept., JICA	Tsuchiya.Koji@jica.go.jp
4	Hiroyuki FUKUSHIMA	Deputy Assistant Director	Team2 Transportation Group, Infrastructure Management Dept., JICA	Fukushima.Hiroyuki@jica.go.jp
5	Shigeo HONZU	Senior Representative	JICA Indonesia	Honzu.Shigeo@jica.go.jp
6	Naoya KUBOSHIMA	Project Formulation Advisor	JICA Indonesia	Kuboshima.Naoya2@jica.go.jp
7	Winia Yogawati	Senior Program Officer	JICA Indonesia	WiniaYogawati.IN@jica.go.jp
8	Yu Hanzawa	First Secretary	Embassy of Japan	yu.hanzawa@mofa.go.jp
1	Takeshi KISHIDA	Director	International Affairs office, Maritime Traffic Department, Japan Coast Guard	icghkokugikaihatsu-9s8t@mlit.go.jp
2	Shunsuke YUKIMATSU	Special Assistant to Director	International Affairs office, Maritime Traffic Department, Japan Coast Guard	icghkokugikaihatsu-9s8t@mlit.go.jp
1	Yoku SANTO	Aids to Navigation	JANA	santo@jana.or.jp
2	Goro TUKAKOSHI	Coastal Radio Station	JANA	goro@jana.or.jp

3	Hajime KOGA	Vessels for AtoN	JANA	<u>koga@jana.or.jp</u>
4	Masami NODO	Assistant	JANA	<u>noda@jana.or.jp;</u>
5	Dhana Mulyana	Local staff	JANA	<u>dhana.janenet@gmail.com</u>
6	Apsari Amanda Putri	Assistant	JANA	<u>apsari@jana.or.jp</u>

Lampiran 3.3 -3

Note of Minutes for 5th JCC

March 15, 2022

Minutes of 5th JCC

1 Name of Meeting	5th JCC for the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan
2 Date	March 14, 2022 1100 ~ 1215 (JST)
3 Meeting Style	Zoom Meeting
4 Attendance	Appendix 1 (Invitation Mailing List)
5 Subject	Appendix 2 (Meeting Agenda)

6 Note

- 1) The meeting was moderated by Mr. Fukushima, JICA and started according to the Meeting Agenda.
- 2) The opening remarks of Mr. Nakagawa, JICA were read by Mr. Fukushima.
- 3) Attendees were introduced by the representative of the participating groups.
- 4) The outline of the Additional Work was explained by Mr. Santo, Consultant with the attached paper 1.
It is emphasized that as soon as the counterparts on the NAVIGASI side are determined, and the meeting divided into each component would be started.
- 5) Mr. Nanditya, NAVIGASI stated that NAVIGASI has already established a task force for this work and the counterparts for each component have also decided as shown in the attached paper 2.
- 6) In the Q&A, there were the following statements:
 - would like to know the details of the schedule, the implementation work, the style of a Web-meeting, and so on.
 - would like to know about the survey points and what should be prepared by DISNAV.
 - would like the consultant to provide comprehensive support.
 - would like the interpreter for each meeting.
 - wonder if the work will focus on equipment.In response to these statements, JANA answered that a small meeting for each component will be able to address and respond to them.
- 7) Since the counterpart for each component has been decided, it is understood that a small group meeting with Zoom System will be held from the next day.
- 8) As a closing address, Mr. Indra Santosa, Head of Sub Directorate of Maritime Telecommunication, made the following remarks;
Reminded that some Sub-Directorate are conducting their own study, and wished that their own study could synergize with JICA study which will be conducted by the consultant.

Lampiran 3.3 -4

Outline of Additional Work

**THE *FIFTH* JOINT COORDINATION
COMMITTEE**

FOR

**THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR
MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM
DEVELOPMENT PLAN**

March 14, 2022

Table of Contents for Today's Presentations

1 Background of Additional Work

2 Scope of Additional Work

3 Pre-requisite

4 Outline of Activities

5 Schedule

6 Meeting Style

Additional Work

for

“The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan”

Recalling that the “**Minutes of Meetings** between JICA and DGST for amendment of the Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan” was agreed on October 13th, 2021.

Recalling also that **Annex 4 (TOR for the additional activities)** is attached with the MoM above.

Scope of the Additional Work

- There are **three components** in the additional work (support for arrangement of an ***establishment plan***), namely :
 - ***Component 1*** : Aids to Navigation and VTS, including “Ships Routing”
 - ***Component 2*** : Coastal Radio Station
 - ***Component 3*** : Vessels for Aids to Navigation

Scope of the Additional Work

- There are three components in the additional work (support for arrangement of an establishment plan), namely:

Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including “Ships Routeing”

Component 2 : Coastal Radio Station

Component 3 : Vessels for Aids to Navigation

- The goal of the additional work is for NAVIGASI to be able to draft a necessary Master Plan for the future with a view up to 2040 in the above 3 areas using the data collected and analyzed by DISNAV. Thus, the focus of the additional work is on the technical transfer of the necessary knowledge and skills in formulating draft Master Plans in the above 3 areas through advisory services from consultants. Cooperation between NAVIGASI and DISNAV for this purpose will be also strengthened.
- The consultants will guide the whole process including the setting up meetings and provide advices and supports such as policy inputs, advices in guidelines, advices in data compilation and analysis, suggestions of necessary questionnaires, formats, diagrams, charts, etc.

“establishment plan”



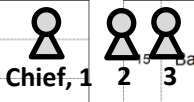
- 1. Summarized annual plan / Outline of Plan***
- 2. Area, Location for an implementation place***
- 3. Budget at a rough estimate***
- 4. Information for an implementation plan***





Pre-requisite

- Designation of Counterpart

A counterpart for each component is assigned at NAVIGASI and DISNAV.

Name List of Counterpart							Name List of		
	Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel	Local-staff		Field	Supervisor
	Consaltant	Name	Yoku SANTO	Yoku SANTO	Goro TUKAKOSHI	Hajime KOGA	Dhana Mulyana	Headquarters	Name
	JANA	e-mail	santo@jana.or.jp	santo@jana.or.jp	goro@jana.or.jp	koga@jana.or.jp	dhana.jananet@gmail.com	NAVIGASI	e-mail
1	Sabang	Title						14	Pontianak
		Name							Name
		e-mail							e-mail
2	Belawan	Title						15	Banjarmasin
		Name							Name
		e-mail							e-mail

 <p>NAVIGASI</p>	 <p>DISNAV</p>	 <p>Consultant</p>
--	---	--

-  Chief : Supervisor
-  1 : AtoN
-  2 : CRS
-  3 : AtoN Vessel

Excerpt from **Annex 4 (TOR for the additional activities)**

Prerequisites

- Counterpart personnel need to be assigned at NAVIGASI and each DISNAV as below.
 - Chief who will be in charge of overall management and coordination of all components of additional work
 - Person in charge of Component 1
 - Person in charge of Component 2
 - Person in charge of Component 3

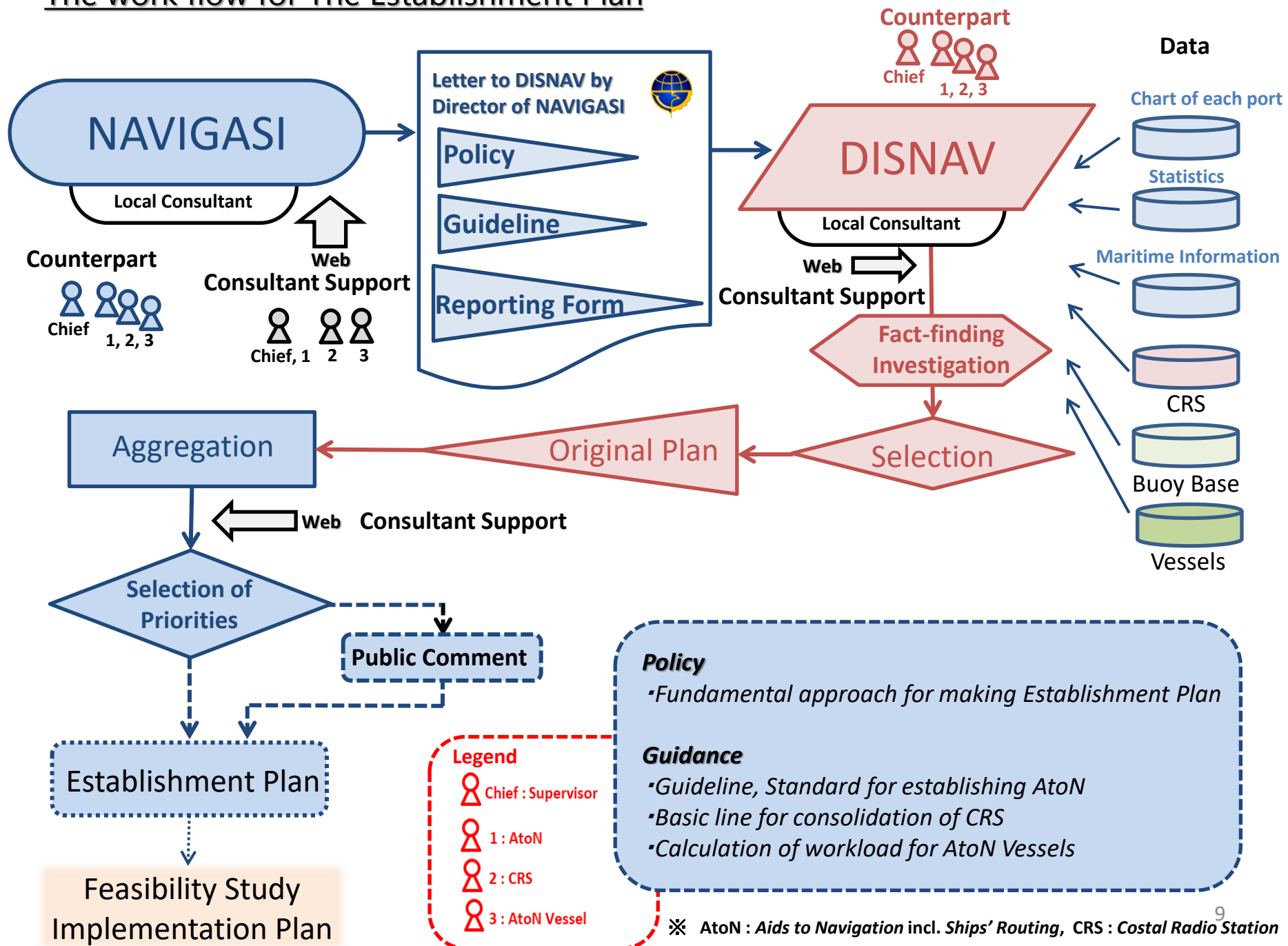
Outlines of Activities

Excerpt from **Annex 4 (TOR for the additional activities)**

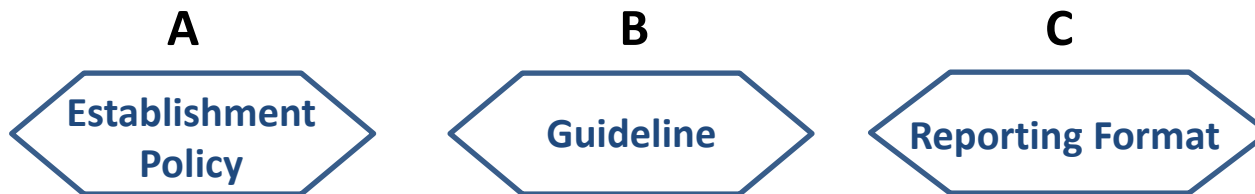
1. Preparation of necessary documents such as Policy, Guideline, and Questionnaire by NAVIGASI with assistance of the Consultants
2. Guidance to DISNAV by NAVIGASI and Consultants
3. Data collection by each DISNAV with supports from Consultants
4. Preparation of the Draft Establishment Plan by each DISNAV with the support from Consultants
5. Formulation of the draft Master Plan by NAVIGASI and Consultants

- Preparation of documents and Reporting forms
- Collection and Summarization of data and information
- Compilation of summarized plan

The work flow for The Establishment Plan



Documents prepared by NAVIGASI



A : Policy of Establishment Plan for providing Aids to Navigation

1 Preface

For our country, which is an archipelago nation, the oceans are a place for

transporting goods and services to and from the country, and vessels and pilots are responsible for the safety of the marine traffic.

In promoting the development of the marine traffic, the government has a responsibility to provide marine aids to navigation. In order to do this, the government must establish a policy and operated according to the policy.

2 Specific Initiatives (Reference example)

a. Eliminating unlit bays and harbors

Navigation at night is very dangerous to approach a coastal area and / or a harbor without marine lighted aids to navigation, even though with the advantage of local knowledge.

b. Transformation into a port where vessels can enter more safely

Regional ports are expected to increase in vessel traffic progressively, and further safety of their navigation must be ensured.

In order to mitigate navigation risks caused by increasing traffic volume, it is necessary to properly and more effectively arrange marine aids to assist navigators with determining their position, a safe course and to warn them of dangers and obstructions.

c. A goal is the port that vessels can navigate safely and efficiently at any time

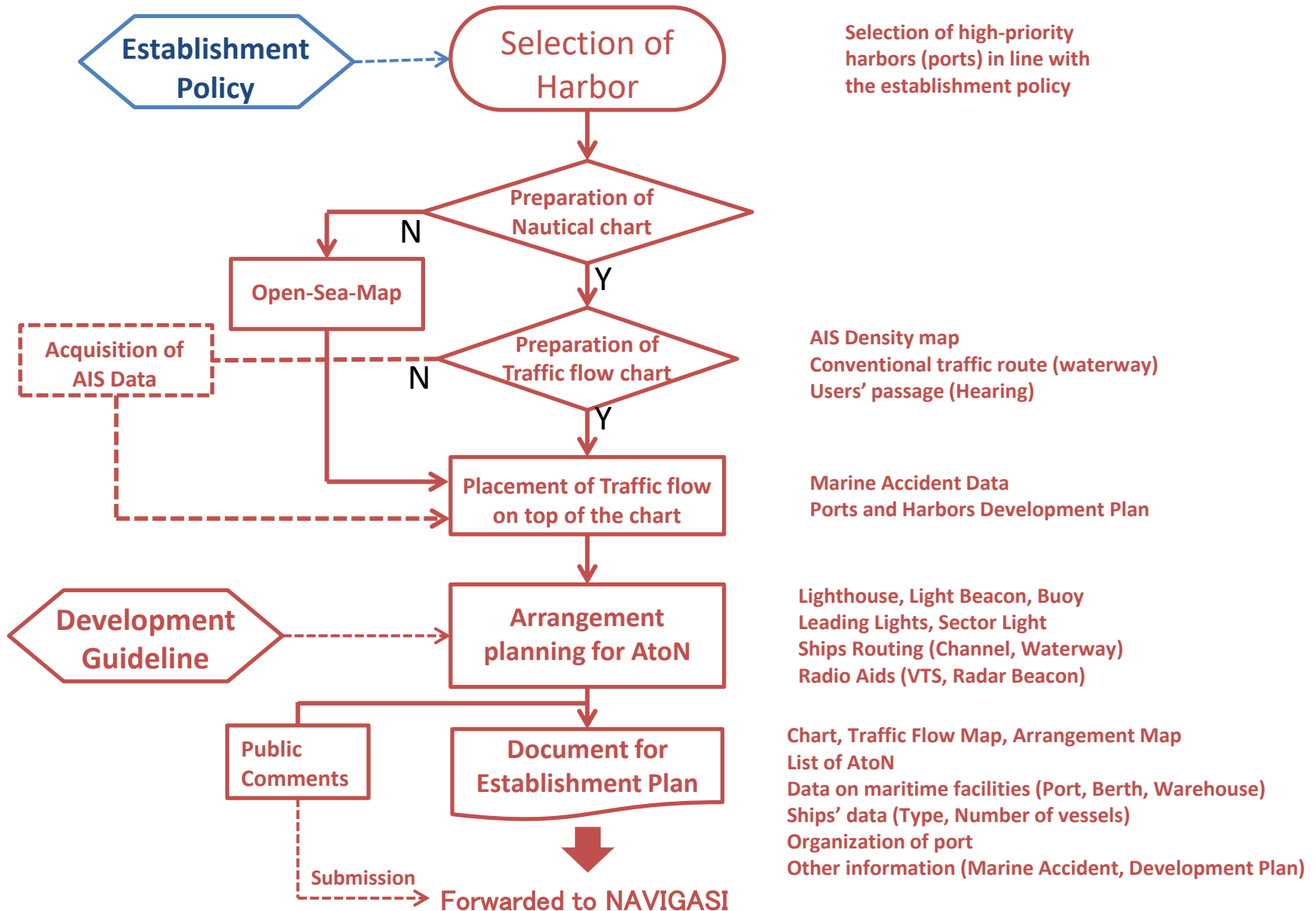
For the prosperity of the region and the nation, it goes without saying that safe and stable marine traffic is secured, but for further prosperity a port that is always open is required.

To achieve this goal, it is indispensable to establish aids to navigation suitable for the purpose and to provide appropriate and reliable maritime information.

NAVIGASI

DISNAV

1) Establishment of AtoN (incl. VTS System) and Ships Routing



Schedule for Activities

		2022											2023			
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	
Consultant	Domestic Work	▲	▲	▲	▲	▲	△△△	△	△	△	△	△	△	▲	▲	
	Overseas Work			Meeting	Workshop								Seminar			
NAVIGASI	Web-Meeting	▲	▲	▲	▲	▲	△△△							▲	▲	
	Preparation			Meeting	Workshop					△	△		Seminar			
DISNAV	Web-Meeting					△△△	△	△	△	△	△					
	Preparation				Workshop								Seminar			
Events				Meeting with Consultant and NAVIGASI	Worship in Jakarta								Seminar in Jakarta (IWRAP, VDES)	DFR	FR	

▲ : Web-meeting between N and C

△ : Web-meeting among N, D and C

N : NAVIGASI

D : DISNAV

C : Consultant

■ Jakarta (Meeting, Workshop, Seminar)

6 Meeting Style

Meeting Style to be supposed

Joint Meeting

Case 1



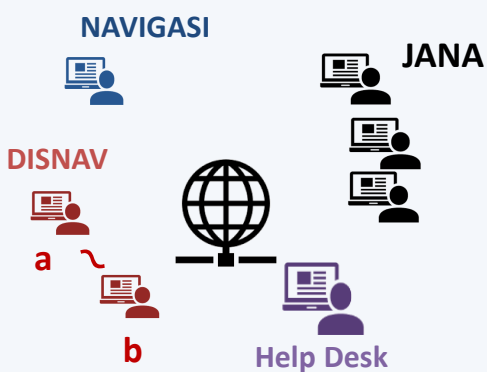
Group Meeting

Case 2



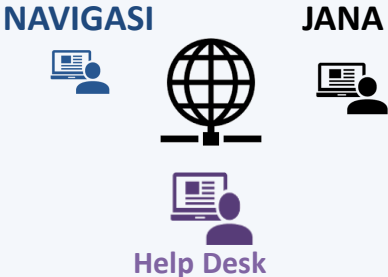
Group Meeting

Case 3



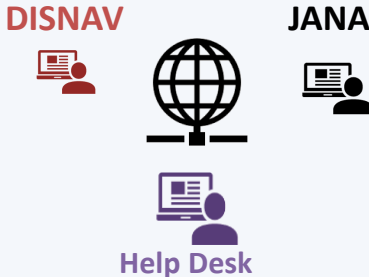
Individual Meeting

Case 4



Individual Meeting

Case 5



Schedule for Activities

2022											2023		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
▲	▲	▲	▲	△	△	△	△	▲		▲	▲		
Web	Web	Web	Web	Web	Web	Web	Web	Web		Web	Web		
C-2	C-4	C-2 C-4	C-2 C-4	C-1 C-3	C-3 C-5	C-3 C-5	C-5	C-3 C-4		C-2 C-4	C-2		

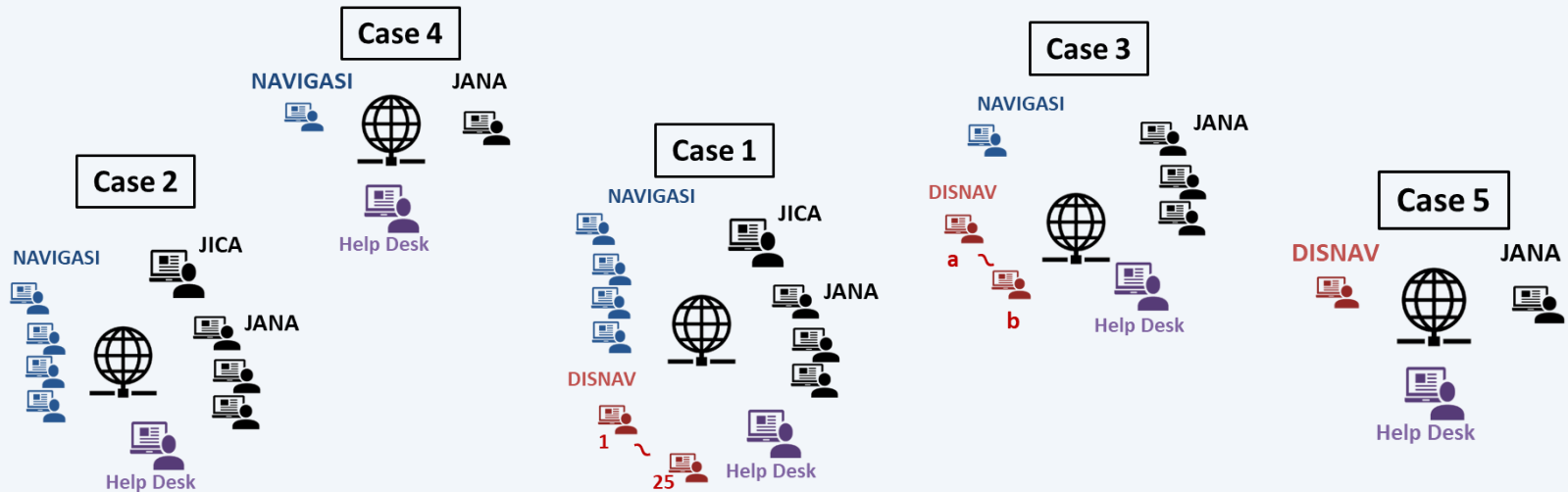
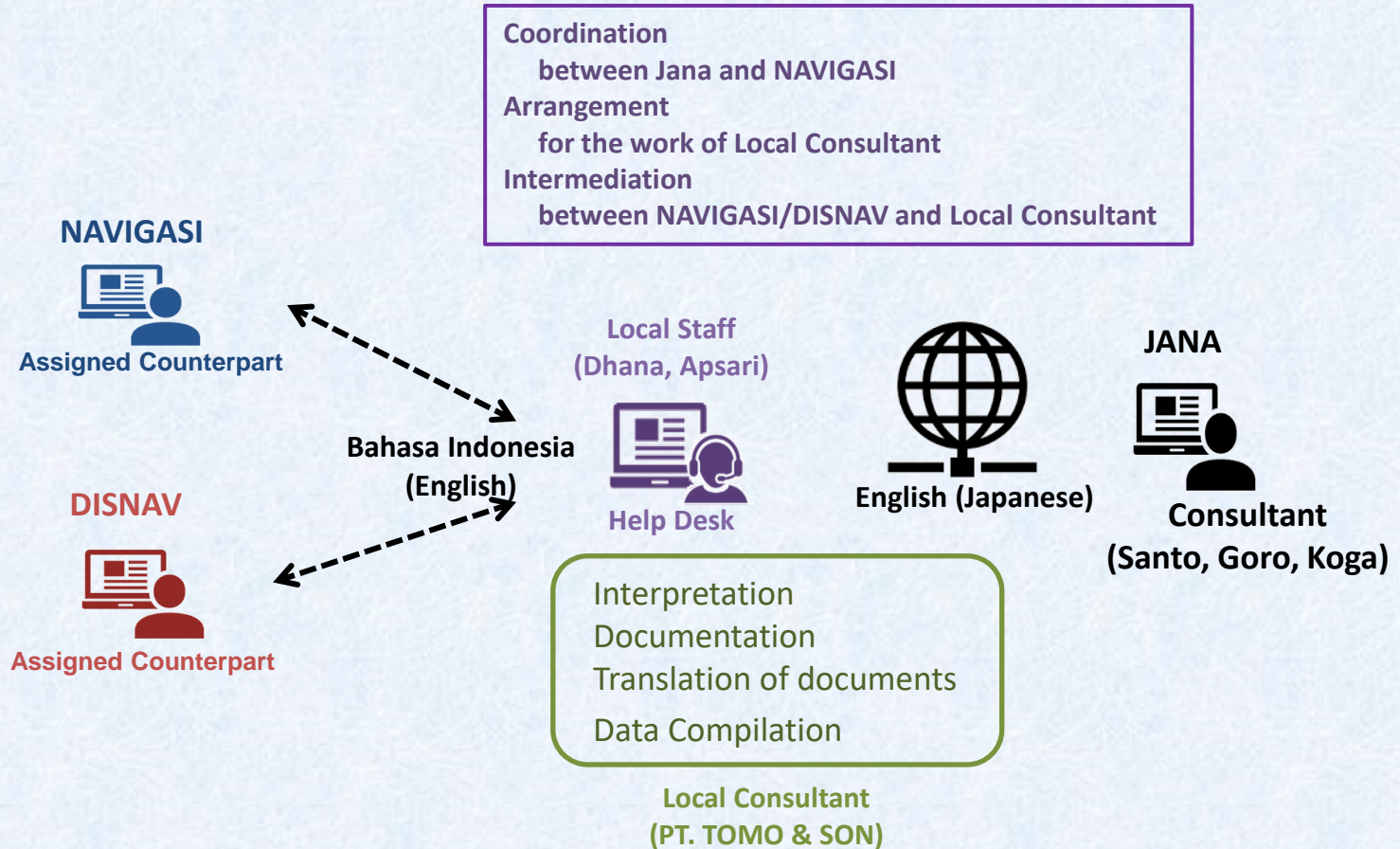


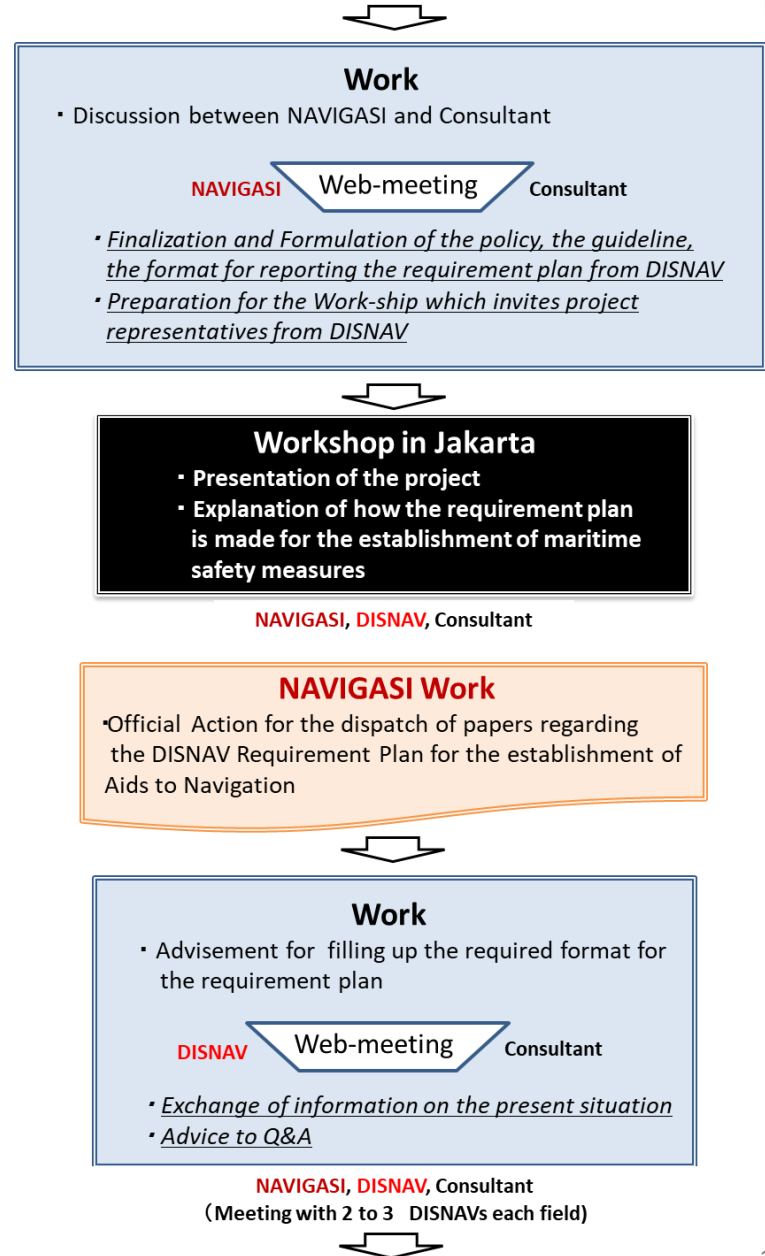
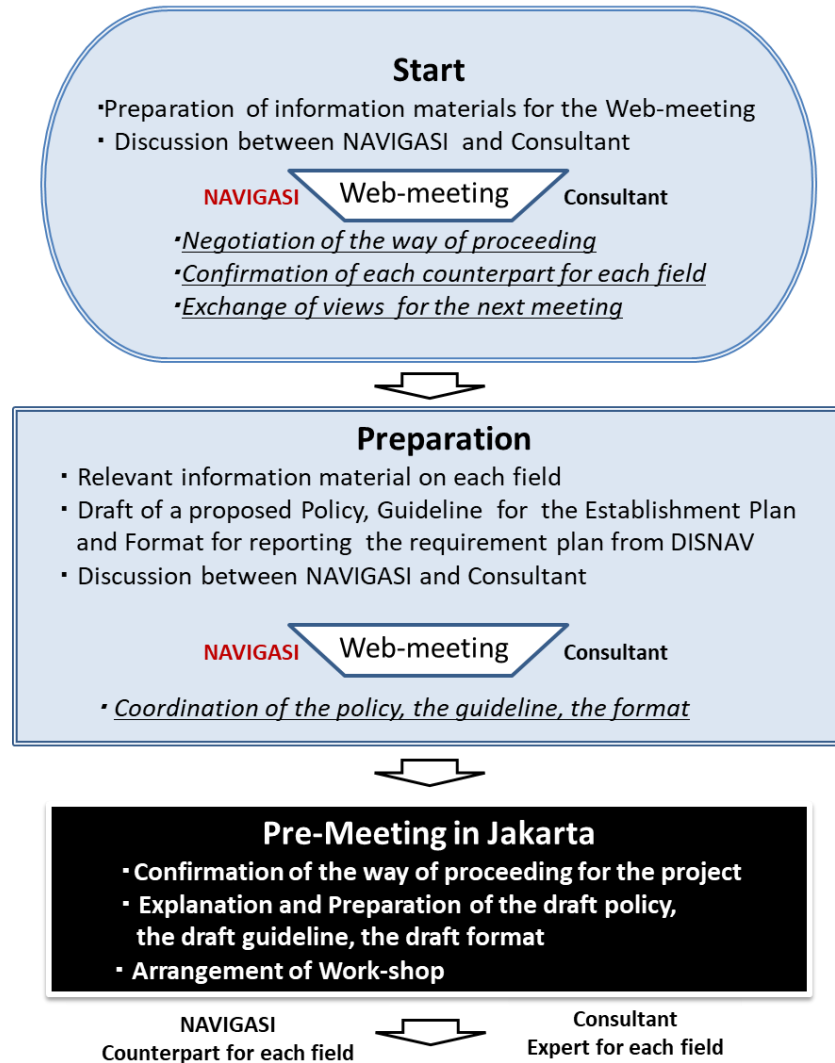
Image of Work Structure for Help Desk

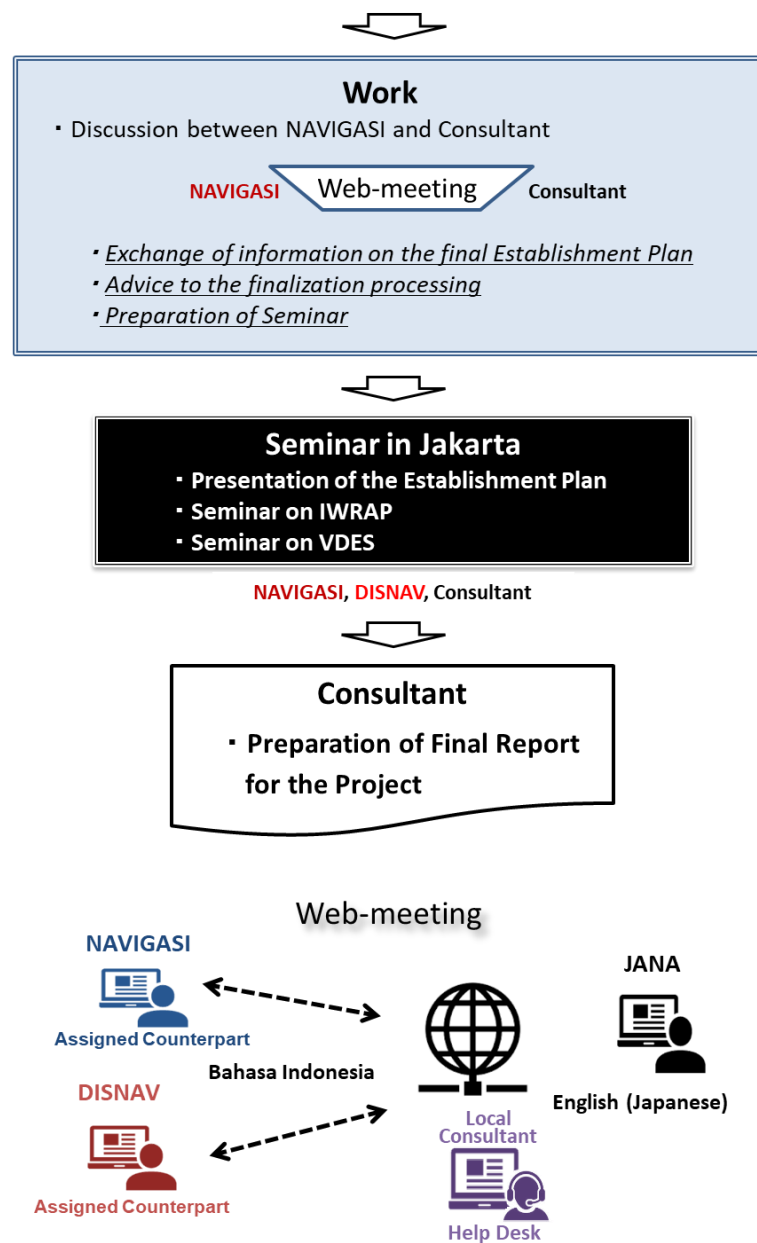
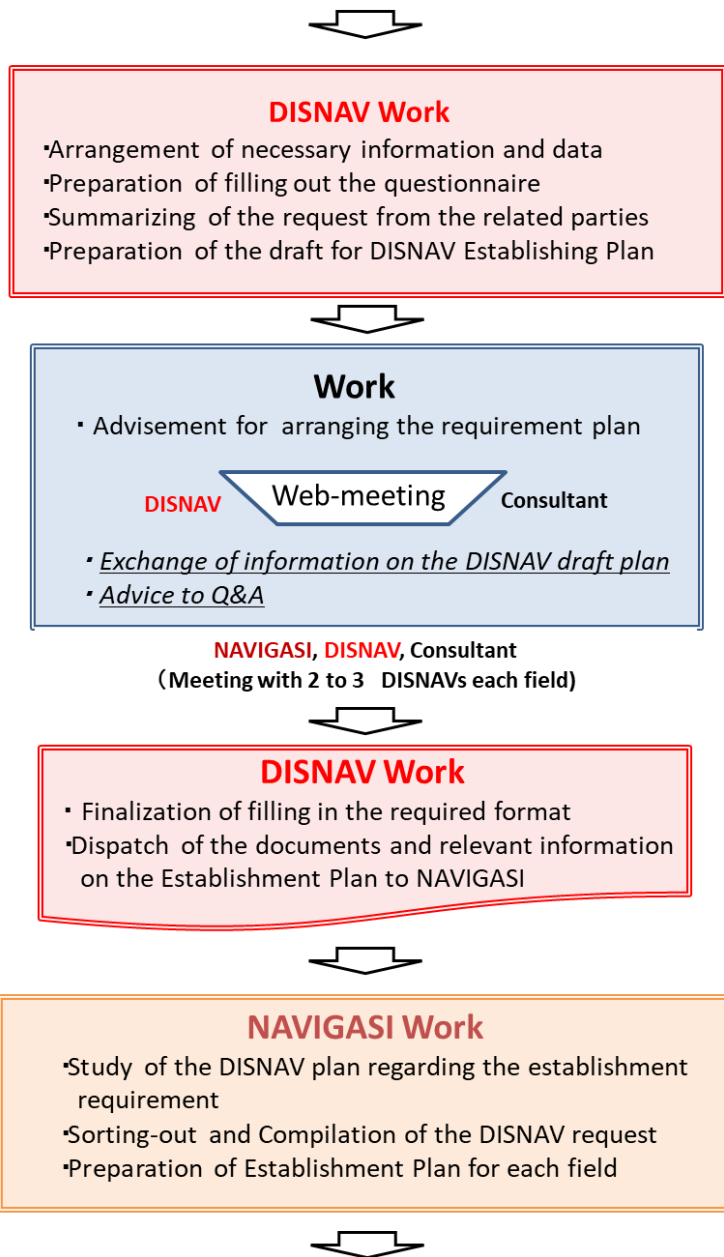


Name List of Counterpart

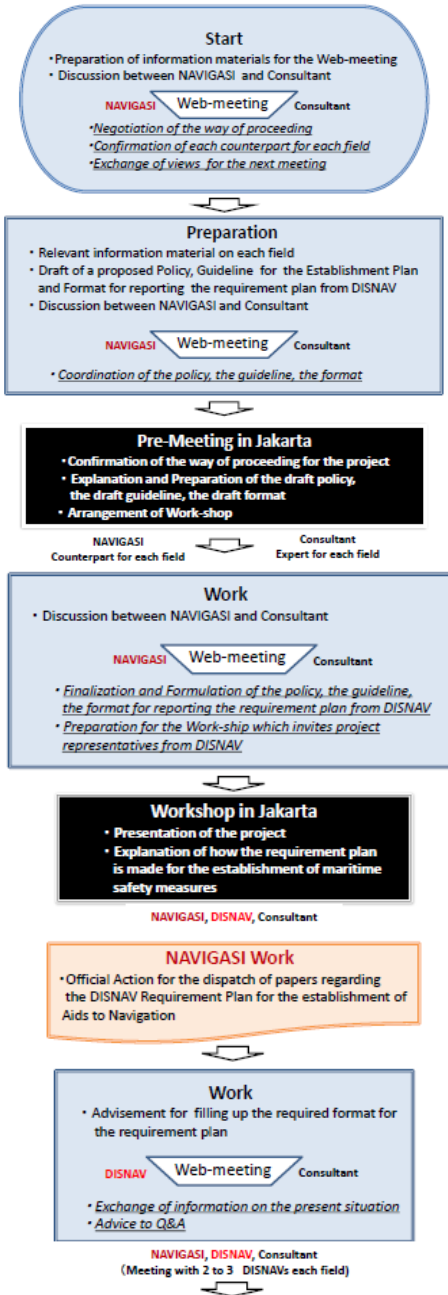
Name List of Counterpart								Name List of Counterpart							
		Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel	Local-staff			Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel	
		Consaltant	Name	Yoku SANTO	Yoku SANTO	goro TUKAKOSH	Hajime KOGA	Dhana Mulyana	Headquarters		Name				
		JANA	e-mail	santo@jana.or.jp	santo@jana.or.jp	goro@jana.or.jp	koga@jana.or.jp	dhana.jananet@gmail.com	NAVIGASI		e-mail				
DISNAV	1	Sabang	Title						14	Pontianak	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	2	Belawan	Title						15	Banjarmasin	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	3	Sibolga	Title						16	Samarinda	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	4	Dumai	Title						17	Tarakan	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	5	Tanjung Pinang	Title						18	Makassar	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	6	Teluk Bayur	Title						19	Kendar	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	7	Palembang	Title						20	Bitung	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	8	Tanjung Priok	Title						21	Ambon	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	9	Semarang	Title						22	Tual	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	10	Cilacap	Title						23	Sorong	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	11	Surabaya	Title						24	Jayapura	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
	12	Benoa	Title						25	Merauke	Title				
			Name								Name				
			e-mail								e-mail				
13	Kupang	Title													
		Name													
		e-mail													

Flowchart of How to proceed with the additional support project on the Establishment Plan of Aids to Navigation

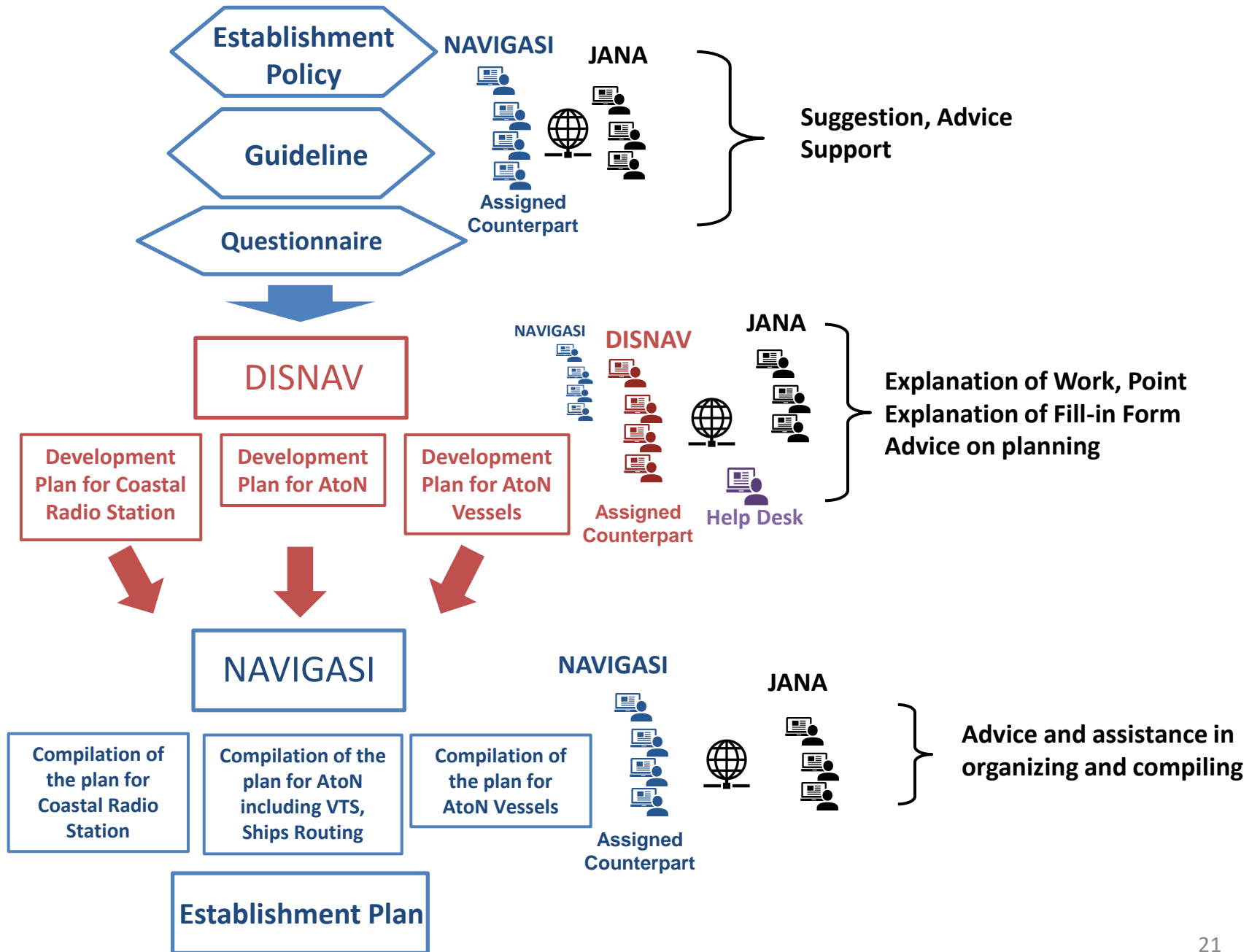





Flowchart
of
How to proceed with the additional support project
on
the Establishment Plan of Aids to Navigation




2022												2023		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
<p>Work-Shop</p> <p>NAVIGASI Preparation Data Collection Seminar</p>														
	△	△	▲	△	△	△	△	△	△	△	▲	△		
	Web	Web	WS	Web	Web	Web	Web	DFR	FR	JCC	Web			
	C-2	C-2 C-4	C-1	C-3 <u>X5</u>	C-5	C-5 C-6	C-5 C-6	C-4 C-6	C-2 C-6	C-1	C-4 C-2			



Counterpart (Consultant)

 **Component 1** (Aids to Navigation and VTS, including “Ships Routing)
Yoku SANTO (JANA)

 **Component 2** (Coastal Radio Station)
Goro TSUKAKOSHI (JANA)

 **Component 3** (Vessels for Aids to Navigation)
Hajime KOGA (JANA)

Local Staff

 **Mr. Dhana Mulyana**

 **Ms. Apsari Putri**

Local Consultant

PT. TOMO & SON

Local Consultant

Scope of Work for Local Consultant

- Coordination for setting up a meeting (web-meeting) with NAVIGASI/DISNAV
- Assistance to DISNAV in understanding the points (meaning) of the survey
- Preparation for a copy of reference papers (Questionnaire)
- Tabulation of the questionnaire
- Translation of reference papers into Indonesian/English
- Interpreter at the meeting (Indonesian – English : Japanese)

Category of Work

- Aids to Navigation (AtoN)
- Coastal Radio Station
- Vessels for AtoN

Term of Works

- March 14, 2022 to February 13, 2023

Lampiran 3.3 -5

Taskforce of NAVIGASI



Indonesia G20 Presidency
Recover Together
Recover Stronger

KEMENTERIAN PERHUBUNGAN REPUBLIK INDONESIA
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
DIREKTORAT KENAVIGASIAN



THE 5th JOINT COORDINATION COMMITTEE MEETING (JCC)

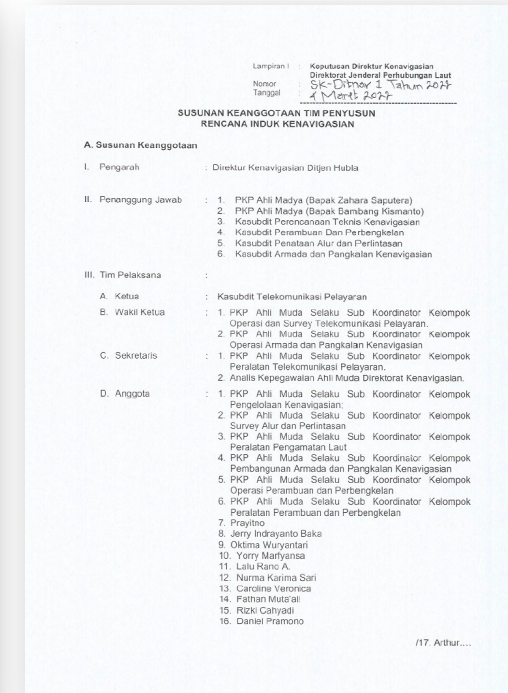
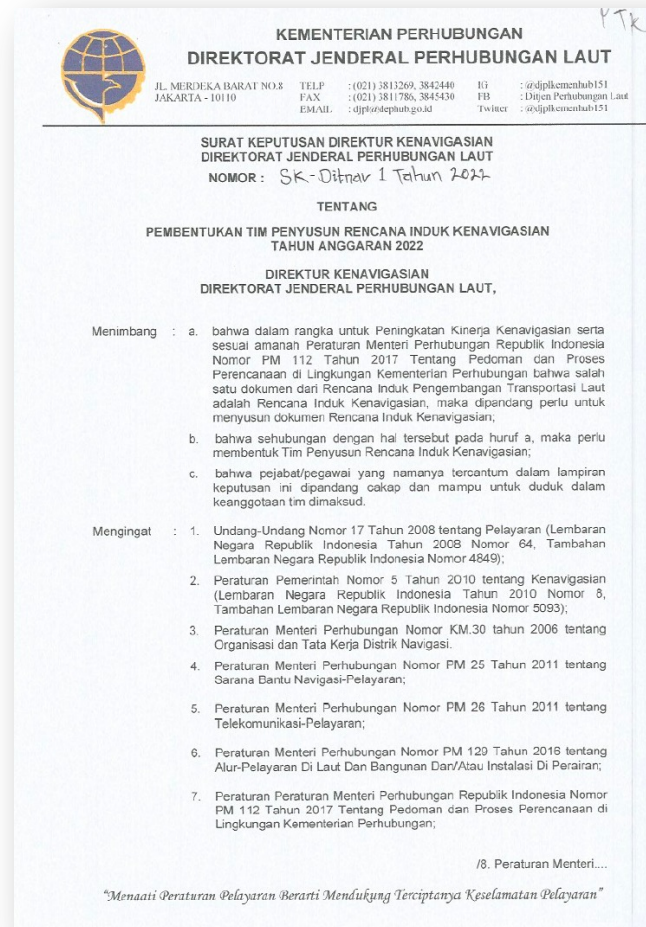
THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

JAKARTA, , MARCH 14 2022



FEEDBACK

1. Directorate of Navigation will support the implementation of the agreed scope of additional work;
2. JANA and the local consultant are expected to draft more in depth/detail work programme;
3. There are needs to conduct regular meeting (Monthly/weekly/as necessary) between Ditnav, JANA, Disnav, and local consultant to ensure that the work could be conducted comprehensively;
4. Directorate of Navigation already establish a task force for each components which requested by JICA / JANA.
5. Coordination and communication would be the key for the successful implementation of the work.
6. Dream big → To provide an excellent/worldclass navigation services based on the international regulations.



LOs for the 3 Components

1. Component 1 (Aids to Navigation, Vessel Traffic Services and Ship Routeing) ;

- Sub Division on Aids to Navigation
 - Jerry Indrayanto Baka (coordinator)
 - Lalu Rano A
 - Nurma Karima Sari
 - Yorry Marfyansa
- Sub Division on Vessel Traffic Services (VTS)
 - Caroline Veronica (coordinator)
 - Rizki Cahyadi
 - Daniel Pramono
 - Fajar S. Nugroho
- Sub Division on Ship Routeing
 - Edo Bimawardana (coordinator)
 - Dian Ayub Setiawan
 - Agus Prabowo Dany Utomo
 - Fransisco D'moon W

2. Component 2 (Coastal Radio Station) ;

- Fathan Muta'ali (coordinator)
- Arthur Nendisa
- Taslimin
- Hendra Wahyudi

3. Component 3 (vessel for aids to navigation) ;

- Wahyu Indar Joko (coordinator)
- Jhonson Sitanjak
- Ronald Martua Napitupulu
- Bekti Widanarko



TERIMA KASIH






وَسَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ



Direktorat Kenavigasian
Direktorat Jenderal Perhubungan Laut
Kementerian Perhubungan

Subdirektorat Telekomunikasi Pelayaran Direktorat Kenavigasian

Gedung Karya Lantai 21
Kementerian Perhubungan
Jl. Medan Merdeka Barat no. 8
Jakarta Pusat 10110

-  <https://i-motion.dephub.go.id/>
-  <http://hubla.dephub.go.id:82/e-licensing>
-  telkompel.ditnav@kemenhub.go.id
-  [subdit.telkompel_ditnav](#)
-  Telekomunikasi Pelayaran - Direktorat Kenavigasian



Lampiran 3.6 -1

Agenda of Meeting and Workshop

Meeting and Seminar
for making
the Establishment Plan
of AtoN including VTS and Ship-Routing, CRS and Navigation Vessels

1. Date and Time : Jun 16, 2022, 1000 ~
2. Place : Millennium Hotel Sirih Jakarta
3. Agenda
 - Session 1 : Meeting on the Establishment Plan (Moderator by NAVIGASI)
 - (1) Opening Address by NAVIGASI
 - (2) Main issues of the work by the consultant
 - (3) Procedure for DISNAV's collecting information by NAVIGASI
 - a. AtoN including VTS and Ship-Routing Group
 - b. CRS (Coastal Radio Stations) Group
 - c. Navigation Vessels Group
 - (4) Q and A
 - (5) Closing Address by JICA

= (Lunch Break) =

 - Session 2 : Seminar on IWRAP
 - (1) Goal of Risk Management Toolbox for Maritime traffic by the consultant
 - (2) Examples of utilization in Indonesia by NAVIGASI
 - (3) Operational demonstration of the software by the consultant
 - (4) Q and A

Lampiran Undangan *Workshop* dan Seminar
*The Establishment Plan of Aids to Navigation,
 Coastal Radio Station and Navigation Vessels*

Nomor :

Tanggal :

**RUNDOWN WORKSHOP DAN SEMINAR THE ESTABLISHMENT PLAN OF AIDS TO NAVIGATION,
 COASTAL RADIO STATION AND NAVIGATION VESSELS
 JAKARTA, 16 JUNI 2022**

Hari/ Tanggal	Jam (Local Time)	Kegiatan	Keterangan
Kamis, 16 Juni 2022	Sesi I		
	08.30 – 09.00	Registrasi Peserta	
	09.00 – 09.15	Menyanyikan Lagu Indonesia Raya	
		<i>Opening Address</i>	Direktur Kenavigasian (Hengki Angkasawan)
	09.15 – 12.00	Main Issues of The Work	
		Procedure for Distrik Navigasi Collecting Information by Navigasi :	Ditnav dan JANA
		a. Aids To Navigation Group (Including VTS and Ship Routing);	
		b. Coastal Radio Station Group;	
	c. Navigation Vessel Group.		
		Question and Answer	
	Closing Address	JICA	
12.00 – 13.00	ISHOMA		
Sesi II			
13.00 – 15.00	Seminar on IWRAP	Ditnav dan JANA	
	1. Goal of Risk Management Tool Box for Maritime Traffic by Consultant;		
	2. Examples of Utilization in Indonesia by Direktorat of Navigation;		
	3. Operasional Demonstration of The Software (Consultant).		
	Question and Answer		

Lampiran 3.6 -2

Minutes of Meeting

Minutes of record

Workshop and Seminar “The Establishment Plan of Aids to Navigation (AtoN), Coastal Radio Station (CRS) and Navigation Vessel”

Date: 16th June 2022

Venue: Millennium Hotel Sirih Jakarta

Attendance List (Offline)

A. Mr. Director and Staff	8 persons
B. DISNAV Office	20 persons
1) Belawan	
2) Tg Priok	
3) Samarinda	
4) Makassar	
5) Ambon	
6) Benoa	
7) Jayapura	
8) Cilacap	
C. Sub- Directorate AtoN	1 persons
D. Sub- Directorate Maritime Telecom	9 persons
E. Sub- Directorate Ship Routing	1 persons
F. Sub- Directorate Technical Planning	2 persons
G. Planning Bureau	2 persons
H. Planning Section DGST	2 persons
I. JICA Indonesia Office	2 persons
J. Guests (unknown)	5 persons
K. JANA (Co-Host)	9 persons
L. Tomo and Son (Local consultant)	5 persons
Total	66 persons

M. Online (Zoom) attendant approx 50 (including duplicate of offline attendant)

1. Opening remarks
Mr. Hengki Angkasawan, Director, Dit-Navigation
2. Speech by moderator
Mr. Nanditiya Wardhana, Head of Sub Directorate, Technical Planning, Dit-Navigation
3. Presentation of component 1 AtoN, VTS, Ship routing and overall
“Main Issue of Work (June 16)”
Mr. Yoku Santo, Team Leader of JANA
Refer to attached sheet
4. Presentation of component 1 (AtoN, VTS, Ship routing)
“The project for review of the study for Maritime Traffic Safety System
Development Plan”
Ms Caroline Tobing, Maritime Telecommunication, Dit-Navigation

5. Presentation of component 2 (Coastal Radio Station)
“Innovation and re-establishment of Coastal Radio Station”
Mr. Fathan Muta’ Ali, Maritime Telecommunication, Dit-Navigation
Mr. Goro Tsukakoshi, JANA
Refer to attached sheet
6. Presentation of component 3 (Navigation vessels)
“Policy for appropriate management of Navigation Vessels”
Mr. Hajime Koga, JANA (Translated in Indonesia by Ms Apsari, JANA)
Refer to attached sheet
7. Summary of comment from attendants (Translated into English by Mr. Dhana Mulyana, JANA)

- Mr. Indra Santosa
Head of Sub Directorate Maritime Telecommunication

Basically, we are making this Master Plan related to future navigation, on this occasion we are reviewing previous studies so that the expected results can be produced.

The Navigation Party itself needs to explore and review the Navigation Strategy Plan because currently there have been many changes adapted to current conditions.

The Master Plan itself is an input document in the context of compiling a more complete Navigation Master Plan.

- Mr. Nusul R
DISNAV Ambon Chief of Operational Division

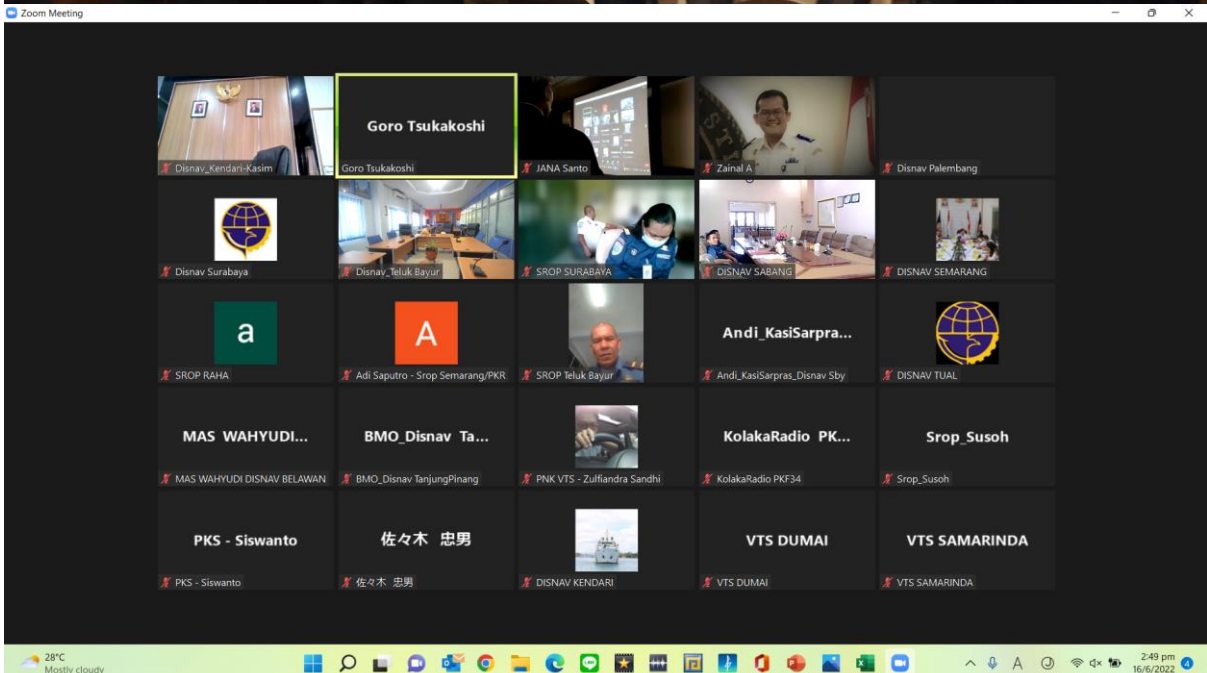
Proposed efficiency and effectiveness of the budget based on the challenges of the state's financial situation in the future.

- 1) AtoN needs to be increased considering that there are still many shipping lanes not equipped with AtoN.
- 2) In order to support the safety of shipping during the day throughout Indonesia, it is necessary to consider the Light Beacon so that it is more elevated and enlarged.
- 3) Using new technology to monitor and operate Lighthouses to address the diminishing labor shortage barriers.
- 4) The integration of CRS and VTS to facilitate monitoring of the movement of ships entering and leaving the port area and also to overcome the shortage of labor in the future.
- 5) The current condition of CRS is not functioning, considering that communication between the ship and the agent usually uses a cell phone,

but if the agent or owner requires information on the position of the ship, they contact CRS.

- 6) Meanwhile, the current VTS function is sufficient if it is needed to be improved.
 - 7) For ship efficiency currently used only Navigation Vessel and Inspection Vessel.
 - 8) Port development plans including ship routing must coordinate with the Port Operator.
- Mr. Ketut Aries
DISNAV Benoa
 - 1) The current AtoN calculation has reached 87% but the condition in Benoa itself has now reached more than 90%.
 - 2) There is a need for a study related to the installation distance of the signs which is currently 12NM in order to improve shipping safety.
 - 3) He strongly agrees with the discourse on CRS consolidation; however, it is necessary to study the data communication or internet connection in each area which is very different, in remote areas there tends to be no internet facilities and if available the connection is not good.
 - 4) Further studies are needed regarding the function of the ship.
 - 5) Regarding the questionnaire, it is necessary to study more accurately from each DISNAV and always be reviewed, including please provide time to coordinate using technology including using Zoom meetings so that the results can be effective and as expected.
 - 6) Today's Navigation Development is not only in the field of infrastructure but more on services.
 - Mr. Raymond Ivan (Online)
Head of DISNAV Tg Priok
 - 1) Understanding of characteristics in each water way and sea channels is very important for studying the purpose of maritime safety.
 - 2) IWARP is the effective tools to study for locating AtoN as well as CRS and VTS.
 - 3) Knowing demand of service is able to provide appropriate CRS, VTS planning in future as well as newly coming tools such as VDES and NAVDAT resolution.
 - 4) Introduction of IT technology enables CRS and VTS for better and effective solution.

- 5) Numbers, qualification, training content of Human Resources (HR) based on actual demand of required service is important factor for each DISNAV.
 - 6) Questionary of this project to each DISNAV is suggested to consultant having dialogue with them who is really facing actual problem.
8. IWRAP seminar
 Presentation by Mr. Yoku Santo, JANA
 Mr. Edo Bimawardhana, Sub Directorate Ship routing Dit-Navigation
 Demonstration by Mr. Ilham Gumanti, JRCSI
 9. Closing remarks
 Mr. Naoya, Kuboshima, JICA Indonesia Office



Zoom Meeting

View

SROP Teluk Bayur SROP Teluk Bayur	Goro Tsukakoshi Goro Tsukakoshi	JANA Santo	Disnav Palembang	Disnav Surabaya
Disnav_Teluk Bayur	Zainal A	SROP SURABAYA	DISNAV SABANG	Adi Saputro - Srop Semarang/PKR
DISNAV SEMARANG	VTS OPERATOR... VTS OPERATOR SMD	Kuboshima JICA Indonesia	Andi_KasliSarpras_Disnav Sby	Disnav Dumai
MAS WAHYUDI... MAS WAHYUDI DISNAV BELAWAN	BMO_Disnav Ta... BMO_Disnav TanjungPinang	KolakaRadio PK... KolakaRadio PKF34	佐々木 忠男 佐々木 忠男	VTS DUMAI VTS DUMAI
VTS SAMARINDA VTS SAMARINDA	Agus Imam	alur perlintasan alur perlintasan	Budi - Disnav Jayapura	DISNAV TANJUNG PRIOK

Mute Start Video Security Participants 40 Chat Share Screen Record Reactions Apps Whiteboards Show desktop

29°C Rain 3:33 pm 16/6/2022

Zoom Meeting

SROP Teluk Bayur is talking ...

View

Disnav Dumai	MAS WAHYUDI... MAS WAHYUDI DISNAV BELAWAN	BMO_Disnav Ta... BMO_Disnav TanjungPinang	KolakaRadio PK... KolakaRadio PKF34	佐々木 忠男 佐々木 忠男
VTS DUMAI VTS DUMAI	VTS SAMARINDA VTS SAMARINDA	Agus Imam	alur perlintasan alur perlintasan	Budi - Disnav Jayapura
DISNAV TANJUNG PRIOK	SROP Palembang SROP Palembang	Kabag TU_Disnav Bitung	DISNAV TANJUNG PRIOK	JANA Adib JANA Adib
SROP RAHA	Ilham	ikedda	VTS SURABAYA VTS SURABAYA	VTS PONTIANAK
VTS Surabaya (t... VTS Surabaya (teknik)	PKS - Siswanto	PNK VTS - Zulfiandra Sandhi	Iksan Disnav Bel... Iksan Disnav Belawan	VTS DISNAV TE... VTS DISNAV TELUK BAYUR

Mute Start Video Security Participants 39 Chat Share Screen Record Reactions Apps Whiteboards End

29°C Rain 3:33 pm 16/6/2022

Meeting & Seminar for making the Establishment Plan of AtoN including VTS and Ship-Routing, CRS and navigation Vessels

Sheet 2/4



Photo-1

Opening Address by Mr. Hengki Angkasawan (Director of Navigation)

Photo-2

Opening Ceremony



Photo-3

Workshop also attended online by Disnav from another city.

Photo-4

Explanation from Aids to Navigation Group(1)



Photo-5

Explanation from Aids to Navigation Group (2)

Photo-6

Explanation from Aids to Navigation Group (3)

Meeting & Seminar for making the Establishment Plan of AtoN including VTS and Ship-Routing, CRS and navigation Vessels



Photo-7

Explanation from Coastal Radio Station Group



Photo-8

Explanation from Navigational Vessel Group



Photo-9

Question and Answer 1st session(1)



Photo-10

Question and Answer 1st session(2)



Photo-11

Question and Answer 1st session(3)



Photo-12

Question and Answer 1st session(4)

Meeting & Seminar for making the Establishment Plan of AtoN including VTS and Ship-Routing, CRS and navigation Vessels

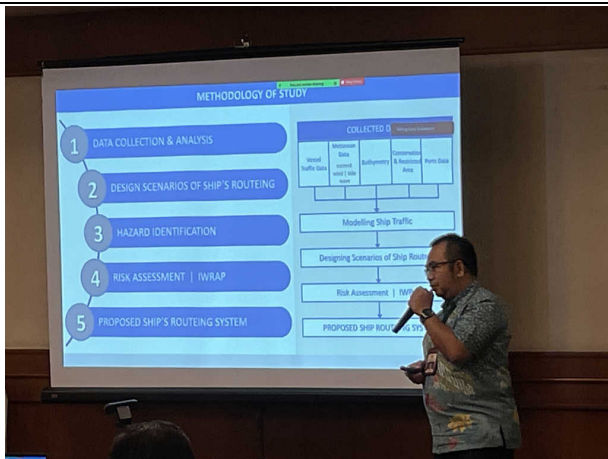


Photo-11

Explanation about Risk Management Tool Box for Maritime Traffic



Photo-12

Operational demonstration of IWRAP Software(1)



Photo-13

Operational demonstration of IWRAP Software(2)



Photo-14

Question and Answer 2nd Session(1)



Photo-15

Question and Answer 2nd Session(2)



Photo-16

Closing Statement from JICA

ATTENDEES LIST

The Establishment Plan to AtoN, VTS, Ship Routing, SROP, and Navigation Vessel
Millenium Sirih Hotel, 16 June 2022

No.	Name <i>Nama</i>	Position <i>Jabatan</i>	Agency & Division / Disnav <i>Institusi & Divisi / Disnav</i>	E-mail / Contact <i>E-mail / Kontak</i>	Handphone / Contact 2
1	Hengki Angkasawan	Director of Navigasi	NAVIGASI		
2	Lisa (MC)		NAVIGASI		
3	Putra		NAVIGASI		
4	R. Verdy A P		NAVIGASI		081344590189
5		Staff	NAVIGASI		
6		Staff	NAVIGASI		
7		Staff	NAVIGASI		
8		Staff	NAVIGASI		
9	Nusul R.	Chief of Operation Division	Disnav Ambon		085255018800
10	Satria Pribadi	VTS	Disnav Belawan	satprib@gmail.com	
11	Wempy	Operation	Disnav Belawan		
12	I Made Murdana	Telkompel	Disnav Benoa		085338557500
13	Ketut Aries		Disnav Benoa		
14	Muhlis	Staff Logistic	Disnav Bitung		081244008182
15	Suyadi	Kadisnav (head of disnav)	Disnav Cilacap		081325157170
16	Amin Susilo	Telkompel	Disnav Cilacap		aminsusilos@gmail.com
17	Rindu Anita		Disnav Jayapura		085254150894
18	Kevin Mailoa		Disnav Jayapura		081344249839
19	Kaharuddin		Disnav Makassar		
20	Hasanuddin		Disnav Makassar		
21	Hasarulloh		Disnav Makassar		
22	Arif W		Disnav Samarinda		08125335430
23	Agus Bambang		Disnav Samarinda		081348021813
24	Poltak	Technician	Disnav Tanjung Pinang		081320259657
25	Sri Ida Lumongga	Chief of Program and Evaluation Section	Disnav Tanjung Priok		081385551904

No.	Name <i>Nama</i>	Position <i>Jabatan</i>	Agency & Division / Disnav <i>Institusi & Divisi / Disnav</i>	E-mail / Contact <i>E-mail / Kontak</i>	Handphone / Contact 2
26	Suprayitno		Disnav Tanjung Priok		
27	Zaenal Arifin	Employee Affair	Disnav Tarakan		
28	Jerry Indritanto B.	AtoN	NAVIGASI	safetynav2018@gmail.com	08118000481
29	Indra	Head of Sub-Directorate Maritime Telecommunication	NAVIGASI		
30	M. Arianto W	Chief of Facilities section Maritime Telecommunication	NAVIGASI		087877588055
31	Arifin	Maritime Telecommunication	NAVIGASI		
32	Arthur L. nendisa	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	arthurnendisa@rocketmail.com	
33	Daniel	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	daniel_supramono@kemenhub.go.id	081229941112
34	Endang S	Maritime Telecommunication	NAVIGASI		082115175531
35	Puji Handayani	Maritime Telecommunication	NAVIGASI		081281768275
36	Rizki Cahyadi	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	rizki_cahyadi@dephub.go.id	08129288009
37	Taslimin	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	taslimnav@gmail.com	087786625545
38	Caroline	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	carolinetobing@gmail.com	
39	Edo Bimawardhana	Ships Routing	NAVIGASI	edo_bimawardhana@dephub.go.id	081314206397
40	Nanditya Darma W	Head of Sub-Directorate Technical Planning	NAVIGASI		085220006123
41	Hendra W	Technical Planning	Directorate of Navigation Sub-Directorate of Technical Planning		082124568001
42	Beno		Directorate General of Maritime Transportation		088213222245
43	Rahman		Directorate General of Maritime Transportation		081219747752
44	Didit A		Planning Bureau Secretariat General MOT		081311275555
45	Rifky W. D		Planning Bureau Secretariat General MOT		081585117257
46	Naoya Kuboshima	Project Formulation Advisor	JICA	kuboshima.naoya2@jica.go.jp	
47	Keisuke Fukuta		JICA	fukuta.keisuke@jica.go.jp	
48	Yoku Santo	Aids to Navigation	JANA	santo@jana.or.jp	
49	Goro Tsukakoshi	Coastal Radio Station	JANA	goro@jana.or.jp	
50	Hajime Koga	Vessel for AtoN	JANA	koga@jana.or.jp	

No.	Name <i>Nama</i>	Position <i>Jabatan</i>	Agency & Division / Disnav <i>Institusi & Divisi / Disnav</i>	E-mail / Contact <i>E-mail / Kontak</i>	Handphone / Contact 2
51	Dhana Mulyana	Local Staff	JANA	dhana.jananet@gmail.com	
52	Apsari Amanda Putri	Assistant	JANA	apsari@jana.or.jp	
53	Brigantono Tomo	Consultant	Tomo & Son	b.tomo@tomosurveyor.com	
54	Casudi	Consultant	Tomo & Son		
55	Andre	Consultant	Tomo & Son	andre@tomosurveyor.com	
56	Audrey	Consultant	Tomo & Son		
57	Doviandra	Consultant	Tomo & Son		
58	Masami Kan	President Director	JRCSI	kan@japanradio.co.id	
59	Katsutoshi Ashida	Director	JRCSI	ashida@japanradio.co.id	
60	Ilham Gumanti		JRCSI	ilham.g@japanradio.co.id	
61	M. Adib Visoka		JRCSI	adib@japanradio.co.id	
62	Guest				
63	Guest				
64	Guest				
65	Guest				
66	Guest				

Lampiran 3.6 -3

Main Issues of Work

**Meeting and Seminar
for making the Establishment Plan
of AtoN including VTS and Ship-Routing, CRS and Navigation Vessels**

Main Issues of Work

**THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME
TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN**

June 16, 2022

Table of Contents

- 1 Confirmation of Premise for Additional Work
- 2 Scope of Additional Work
- 3 Background of Additional Work
- 4 Outline of Work
- 5 Schedule

Additional Work

for

“The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan”

Recalling that the “**Minutes of Meetings** between JICA and DGST for amendment of the Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan” was agreed on October 13th, 2021.

Recalling also that **Annex 4 (TOR for the additional activities)** is attached with the MoM above.

Scope of the Additional Work

- There are **three components** in the additional work (support for arrangement of an ***establishment plan***), namely :
 - ***Component 1*** : Aids to Navigation and VTS, including “Ships Routing”
 - ***Component 2*** : Coastal Radio Station
 - ***Component 3*** : Vessels for Aids to Navigation

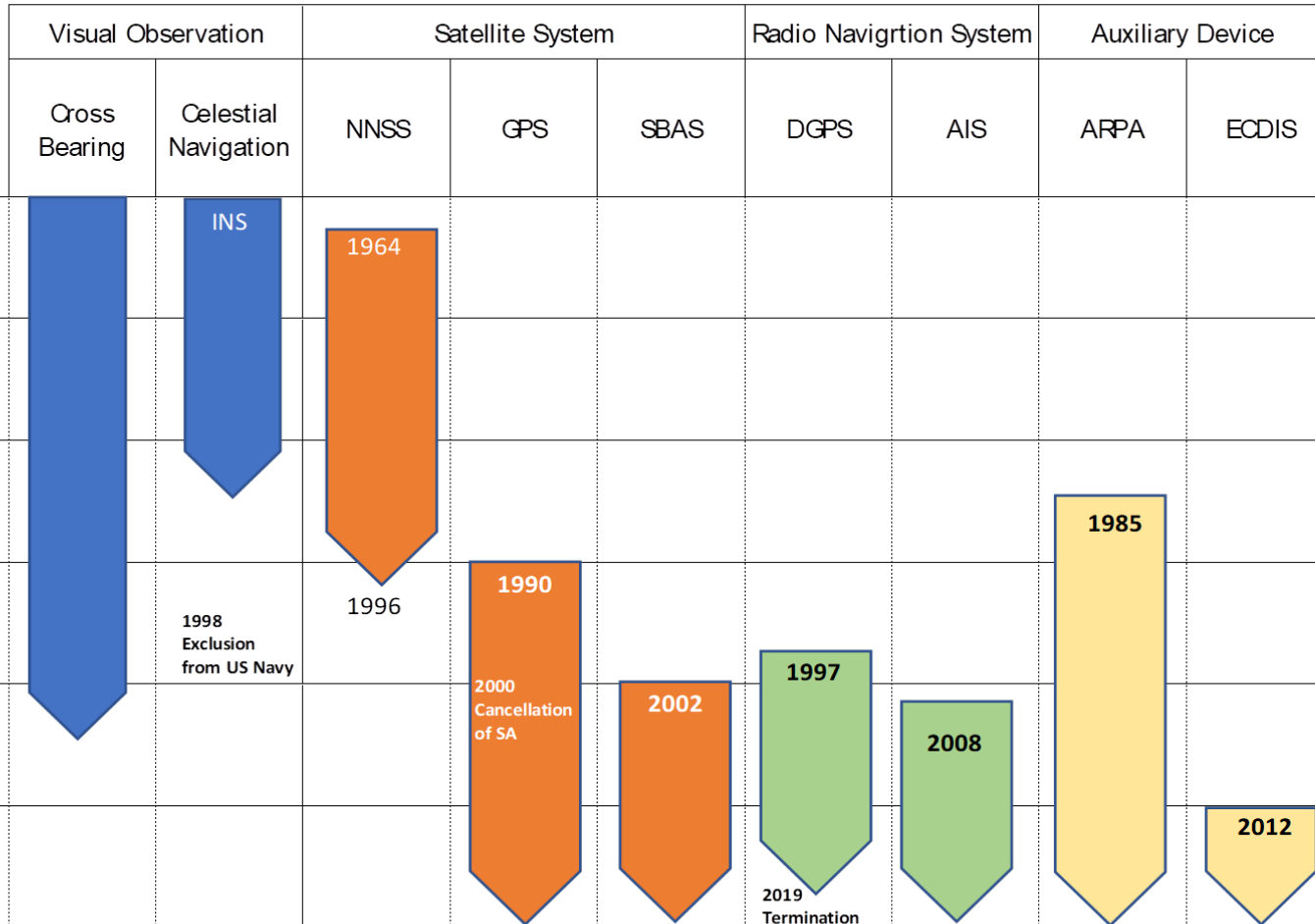
“establishment plan”

- 1. Summarized annual plan / Outline of Plan***
- 2. Area, Location for an implementation place***
- 3. Budget at a rough estimate***
- 4. Information for an implementation plan***

3 Background of Additional Work

Drastic Change in Navigation

Fixing Position of a Huge Vessel at Sea



※ Reference

Hyperbolic Radio Navigation System

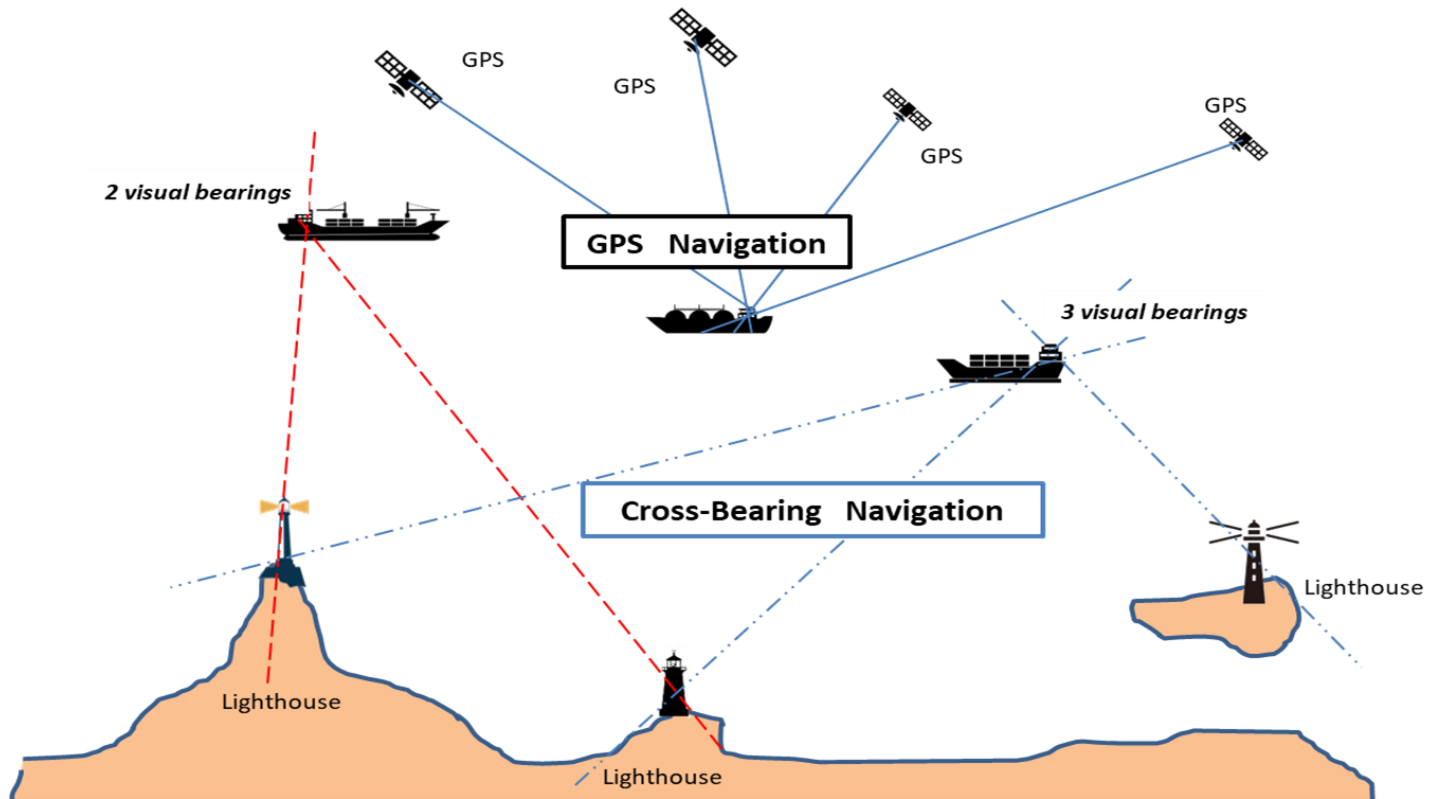
- Loran-A 1958 - 1997
- Loran-C 1959 - 2010 (1940's)
- Decca 1965 - 2001
- Omega 1975 - 1997

← Turning Point (Appearance of GPS)

- ※ SBAS (Satellite Based Augmentation System)
- ※ DGPS (Medium-Frequency Wave)

1940's : Practical installation of Marine Radar

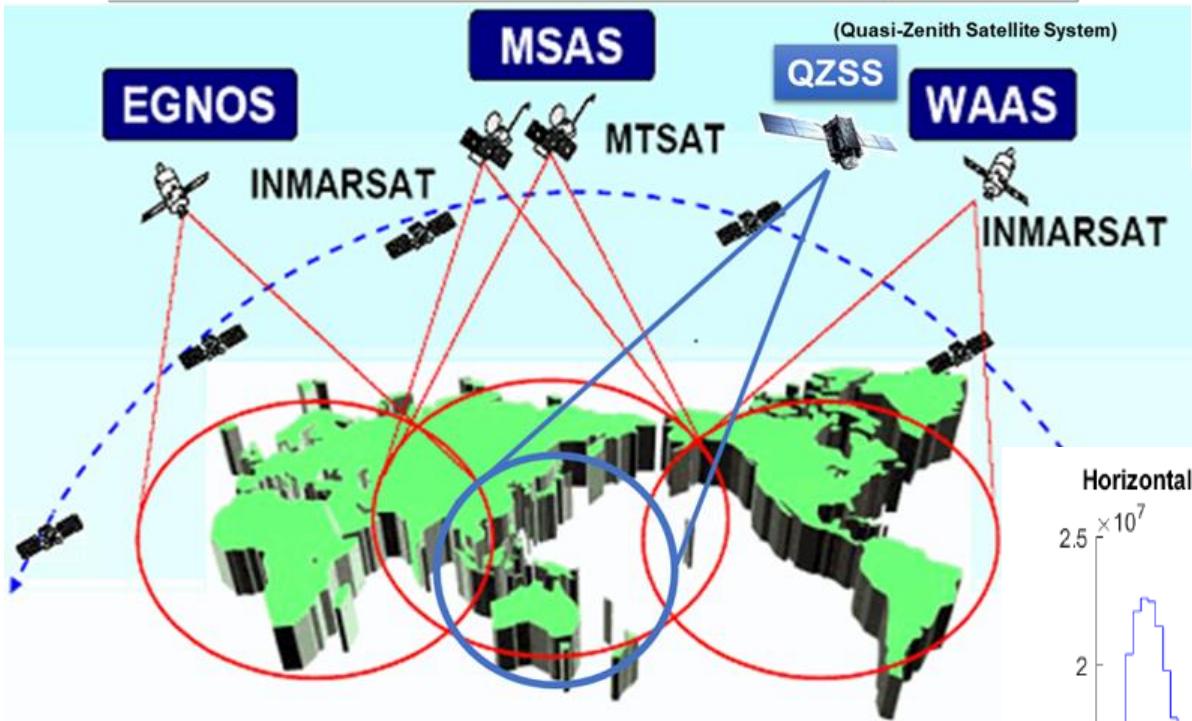
The way of Navigation has been changed by the advent of GPS.



Issues Proposed

It may not be necessary for all vessels to see the lighthouse always when navigating in coastal area like before. Today, the "Adequacy" reached almost 90%. It's not just a matter of increasing the number of Lighthouse and Light-Beacon.

SBAS (Satellite-based Augmentation System)

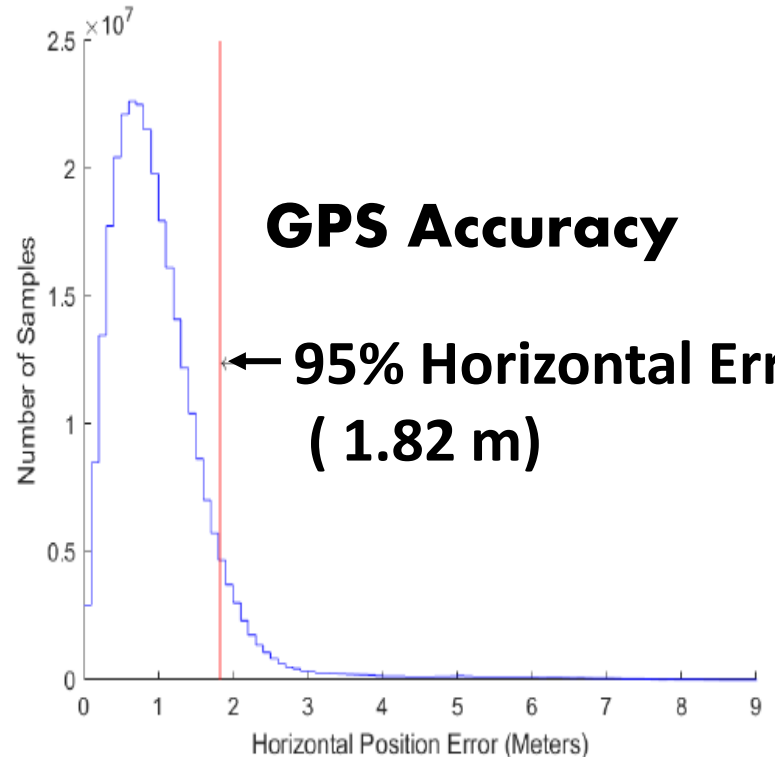


Official U.S. government information about the Global Positioning System

GLOBAL POSITIONING SYSTEM STANDARD POSITIONING SERVICE PERFORMANCE ANALYSIS REPORT

January 2021

Horizontal Position Error Histogram: 1 October - 31 December 20



Accuracy of fixing position with Smartphone

GPS-enabled smartphones are typically accurate to within a 4.9 m (16 ft.) radius under open sky

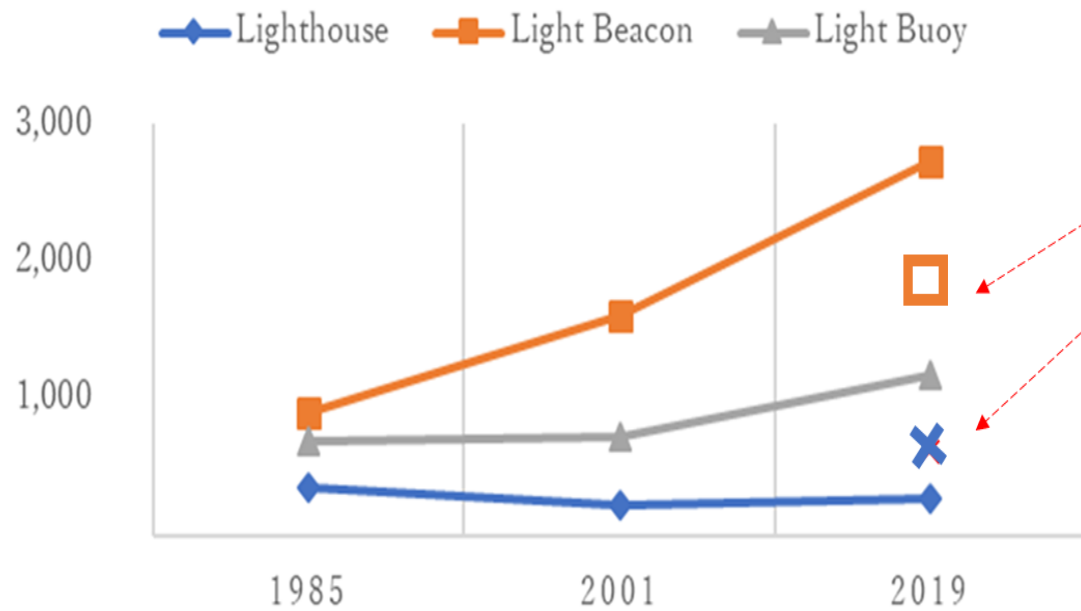
Aids to Navigation

Component 1

Aids to Navigation



Trend in the establishment for Visual Aids to Navigation



Proposed number in 2020 at the time of Previous MP

Light-Beacon : 1,490

Lighthouse : 326

Development/Establishment Status		2002	2016		2019	
		Existing	Five-Year Plan	Existing	Five-Year Plan	Existing
Lighthouse		235	286	282	306	284
Light Beacon	DGST	1,168	1,756	1,557	2,281	1,877
	Non-DGST	437		743		843
Total		1,840	(2,042)	2,582	(2,587)	3,004
Adequacy (%)		53 %		74 %		87 %

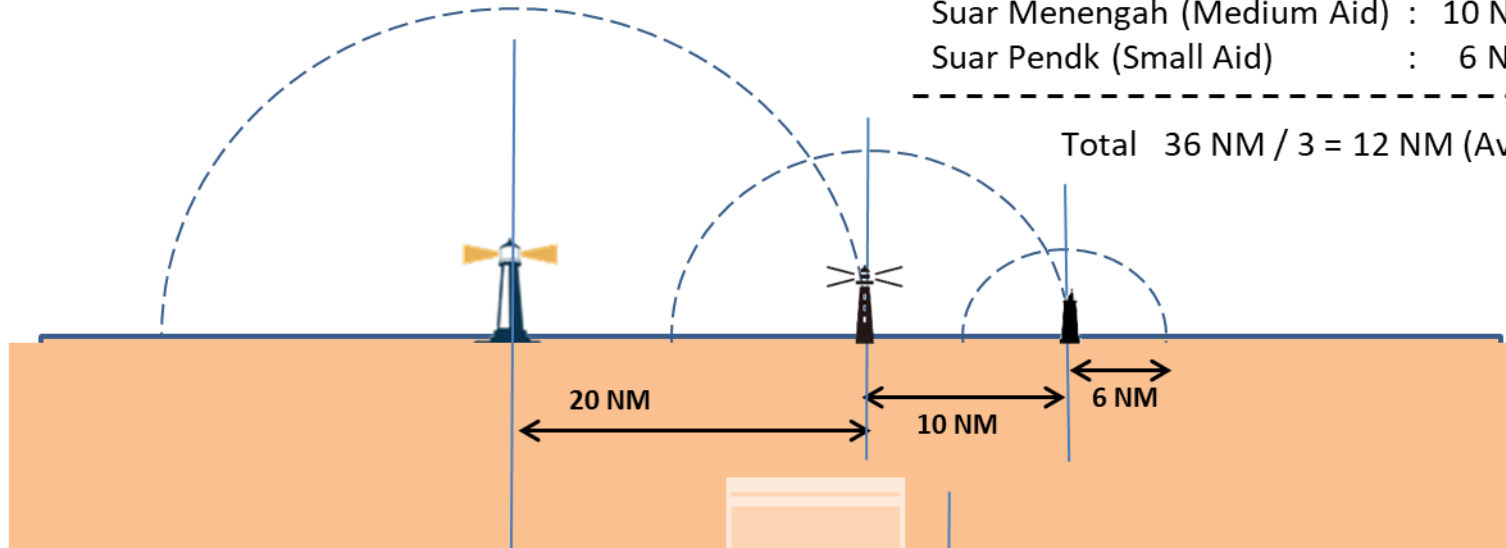
Calculated Adequacy Number of SBNP

3,469 Units / 41,628 Mile, as of 2015

Concept of Adequacy

Suar Utama (Large Aid) : 20 NM
Suar Menengah (Medium Aid) : 10 NM
Suar Pendk (Small Aid) : 6 NM

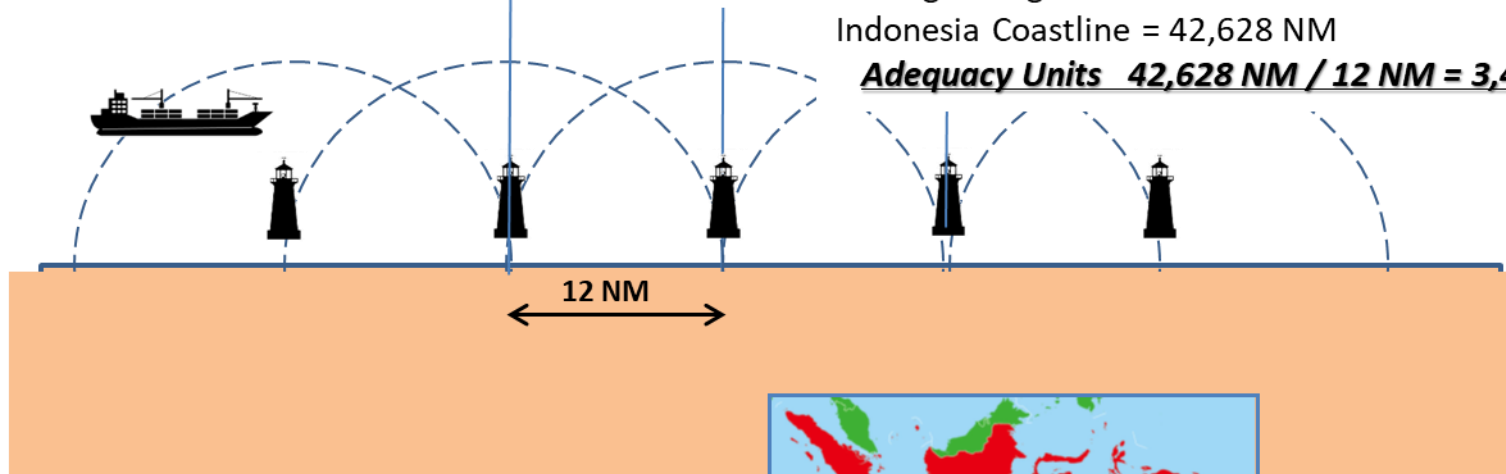
Total 36 NM / 3 = 12 NM (Average)



Average Range of a Visual Aids : 12 NM

Indonesia Coastline = 42,628 NM

Adequacy Units $42,628 \text{ NM} / 12 \text{ NM} = 3,469 \text{ Units}$



←..... Coastline of Indonesia = 42,628 NM

Development status of the port as of 1993

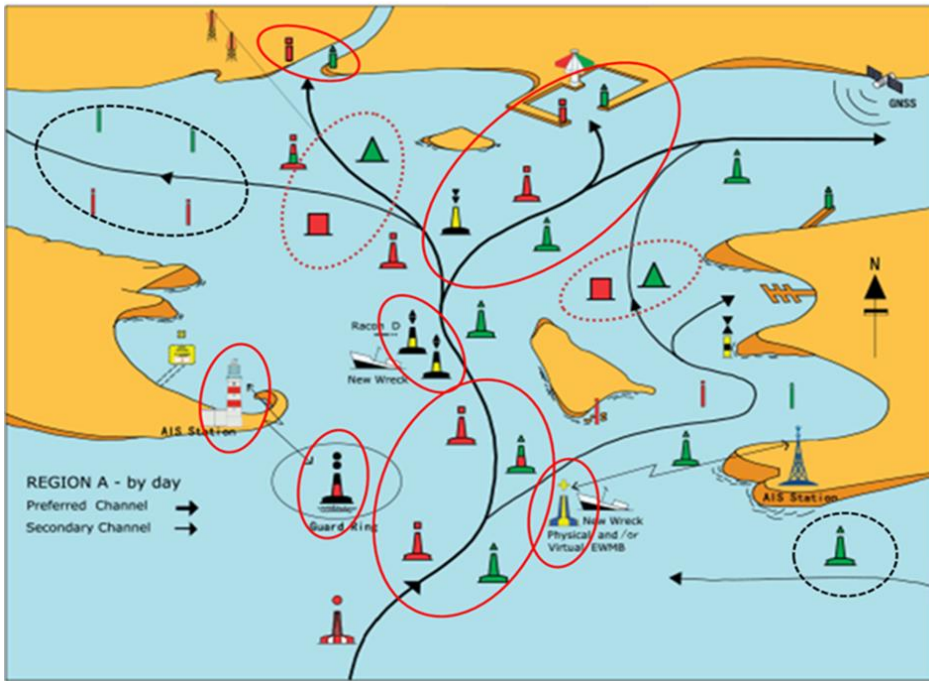
(according to the Decree of MOT No.35 of 1993)

Lokasi Pelabuhan Yang Tidak di Usahakan (Undeveloped Ports)

LOKASI PELABUHAN YANG TIDAK DIUSAHAKAN DI SELURUH INDONESIA

SESUAI KEPUTUSAN MENTERI PERHUBUNGAN
NOMOR KM.35 TAHUN 1993





**Category 1
Vital**

- Landfalls
- Primary routes
- Dangers

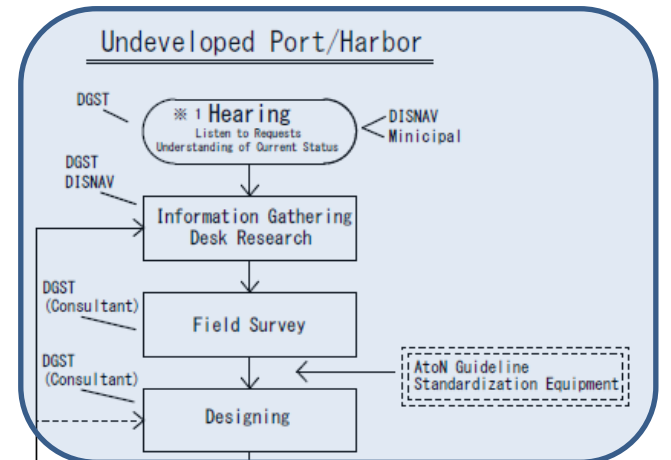
**Category 2
Important**

- Secondary routes
- Supplemental marks of primary routes

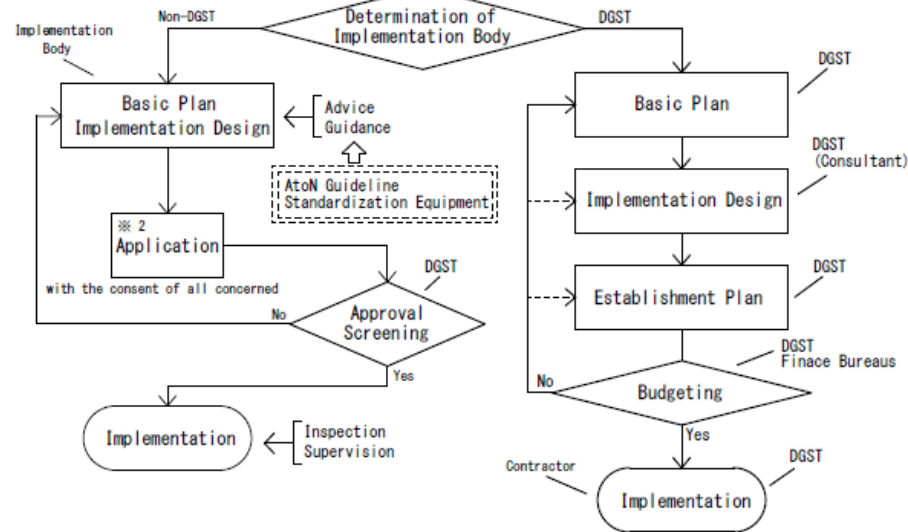
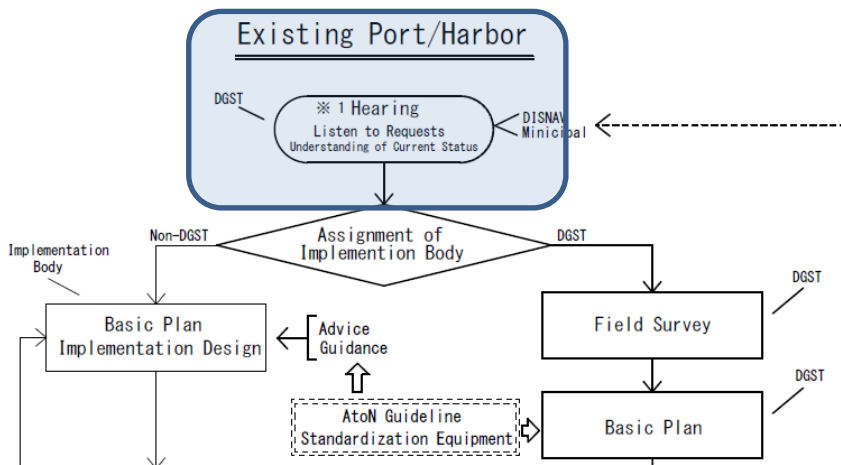
**Category 3
Necessary**

- Helpful/useful to navigation

Maritime Traffic Safety Measures - establishing Process



Maritime Traffic Safety Measures - establishing Process



※ 1 Hearing will be held as needed (as necessity requires).

※ 2 The application is made under the appropriate laws or regulations.

Unlit Jetty

Vessels can't approach the jetty in the dark world at night



Shallow water in the vicinity, full of dangers for navigation.

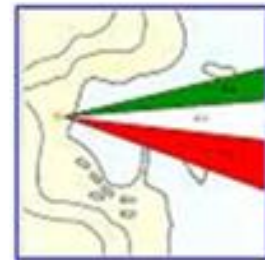
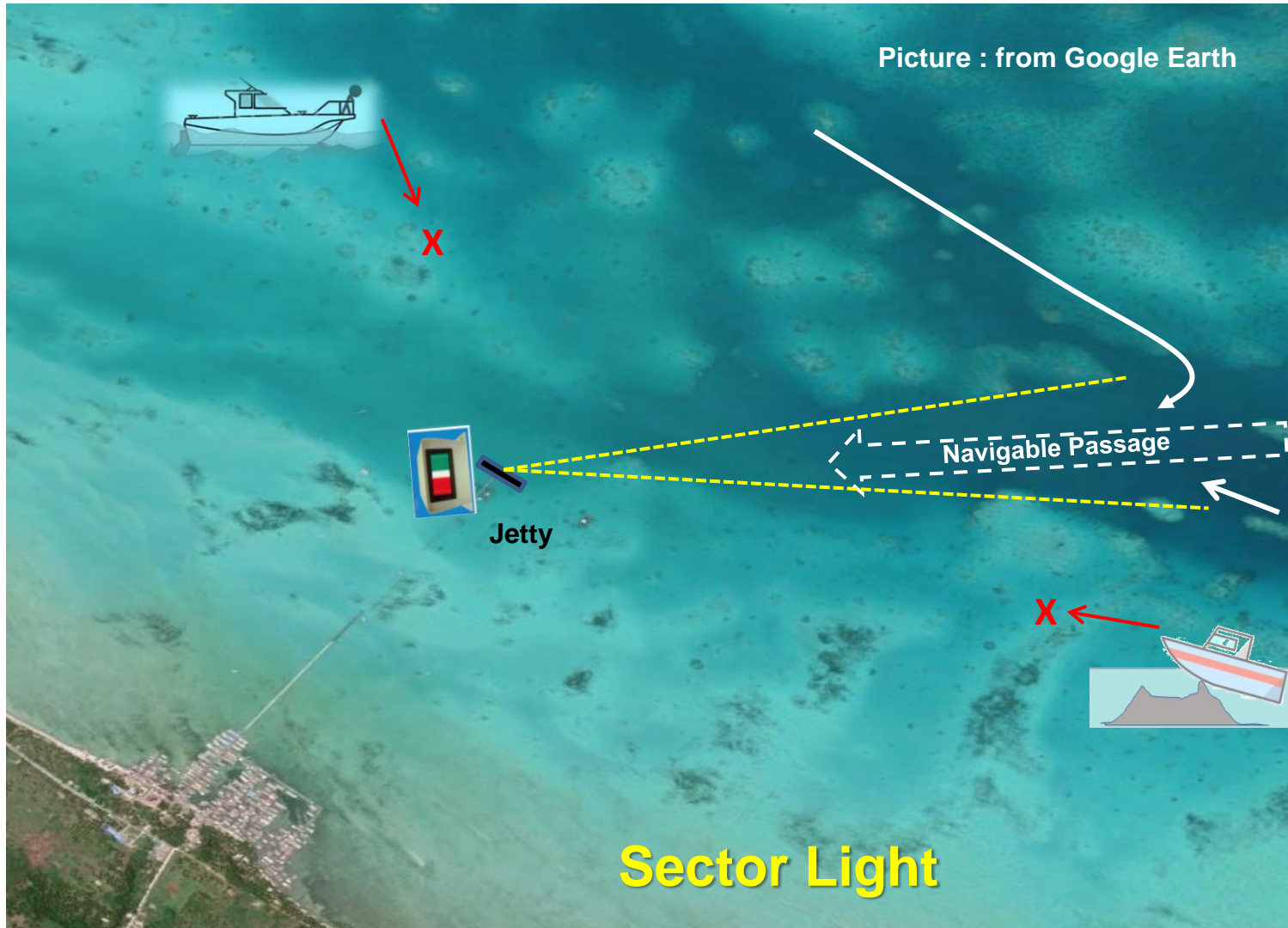


Residents and fishermen's voice and request

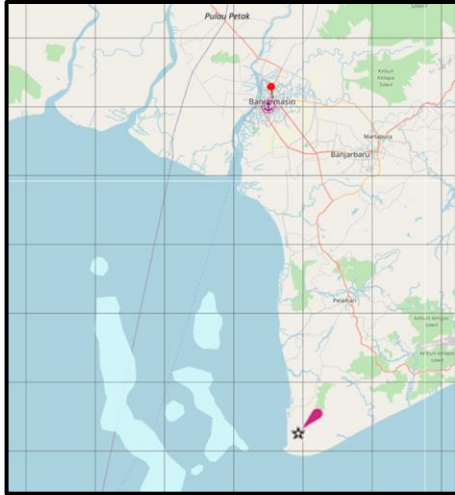


Is it not possible to reach the pier safely at night?

Why don't you consider establishing sector lights?

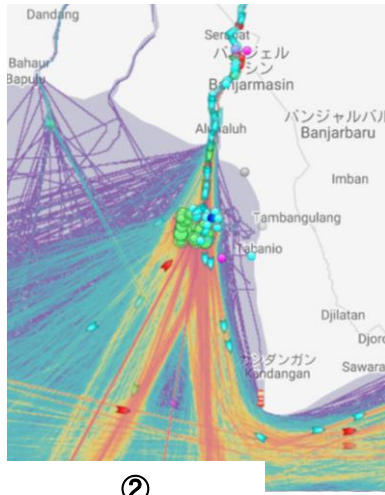


South Kalimantan



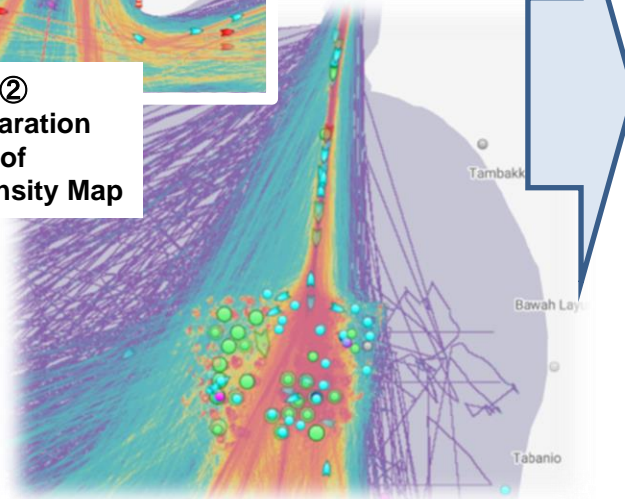
① Preparation of Marine Chart

Banjarmashin

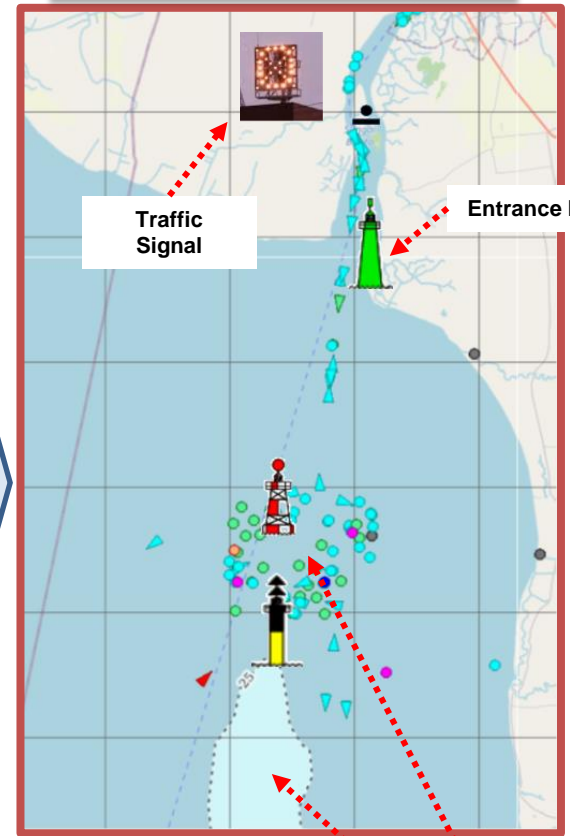


② Preparation of AIS Density Map

③ Arrangement of Aids to Navigation



Example of Installation



Safe Water Mark
North Cardinal Mark
Anchorage Area
Shoaly Waters

Listen to requests

Selection of Area → Gather of data

*Listen to requests
According to Policy, Guideline*

Chart → AIS Density Map → Planning

Reporting Form of Original Establishment Plan for DISNAV

List of Planned Aids to Navigation

Reference Number	Location		Name of Aid		Category		Type of Marks				Remarks	
	Regional Names	Position		Type (*1)	Specification (*2)	Sea Area (*3)	Significance (*4)	Lateral (*5)	Cardinal (*6)	Special (*7)	Light Color (*8)	Name of Aid
		Longitude	Latitude									
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

No	Name of Aid	Items
1	Type (*1)	Lighthouse
		Breakwater Light
		Harbor Light
		Lighted Beacon
		Lighted Buoy
		Leading Light
		Sector Light
		Beacon (Unlighted)
		Buoy (Unlighted)
		Landmark

No	Name of Aid	Items
2	Specification (*2)	Landfall Light
		Long-range Light
		Medium-range Light
		Short-range Light
		Channel Light
		Leading Light

No	Category	Items
3	Sea Area (*3)	Offshore waters
		Coastal waters
		Congested area
		Harbor/Port (Restricted area)
		Inland waters (River)

No	Category	Items
4	Significance	Category 1 (Vital)
		Category 2 (Important)
		Category 3 (Necessary)

No	Type of Marks	Items
5	Lateral (*5)	Starboard
		Port
		Preferred Channel of Starboard
		Preferred Channel of Port

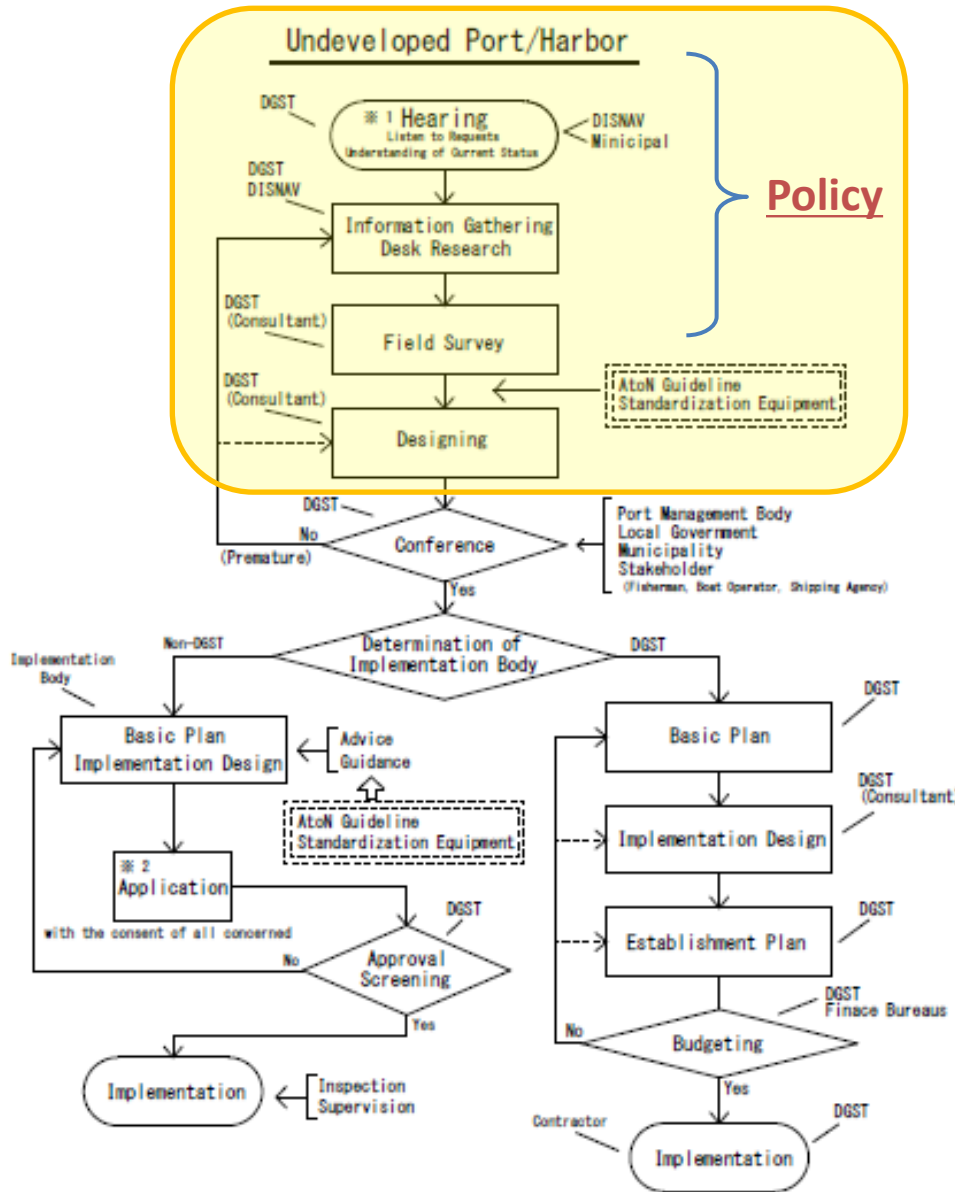
No	Type of Marks	Items
6	Cardinal (*6)	North
		East
		South
		West

No	Type of Marks	Items
8	Light Color (*8)	White
		Red
		Yellow
		Green

“establishment plan”

1. Summarized annual plan / Outline of Plan
2. Area, Location for an implementation place
3. Budget at a rough estimate
4. Information for an implementation plan

Maritime Traffic Safety Measures - establishing Process



※ 1 Hearing will be held as needed (as necessity requires).

※ 2 The application is made under the appropriate laws or regulations.

Example of Policy for AtoN

a. Eliminating unlit bays and harbors
Navigation at night is very dangerous to approach a coastal area and / or a harbor without marine lighted aids to navigation, even though with the advantage of local knowledge.

b. Transformation into a port where vessels can enter more safely

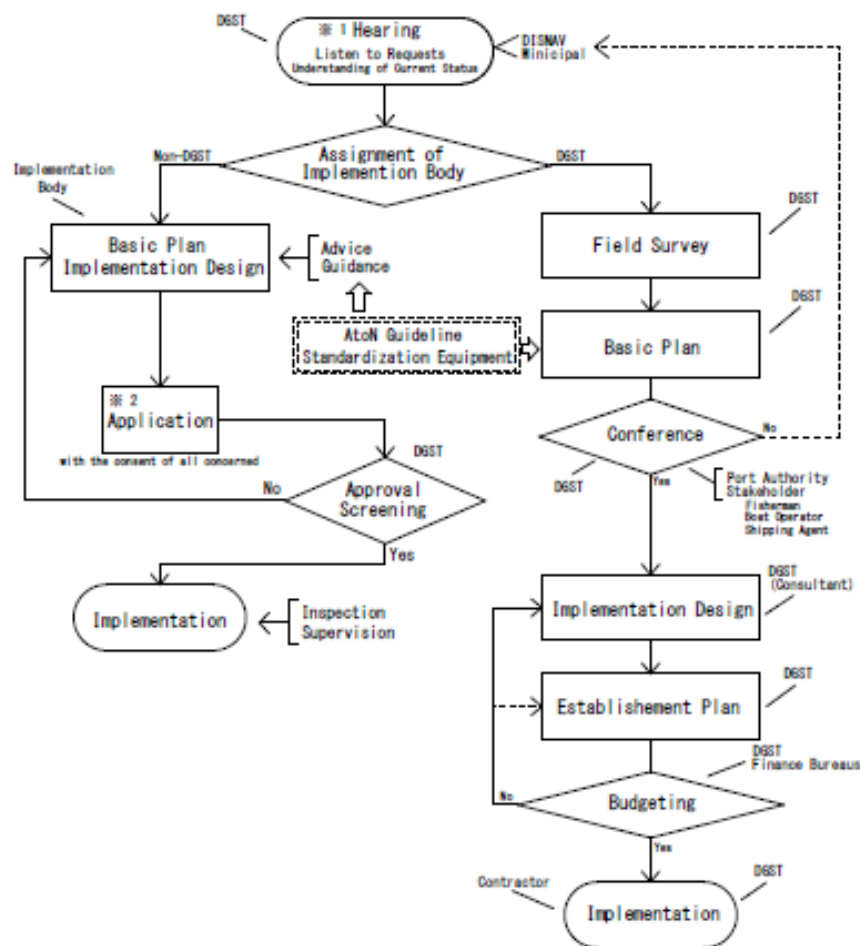
Regional ports are expected to increase in vessel traffic progressively, and further safety of their navigation must be ensured.

c. A goal is the port that vessels can navigate safely and efficiently at any time

For the prosperity of the region and the nation, it goes without saying that safe and stable marine traffic is secured, but for further prosperity a port that is always open is required.

Maritime Traffic Safety Measures - establishing Process

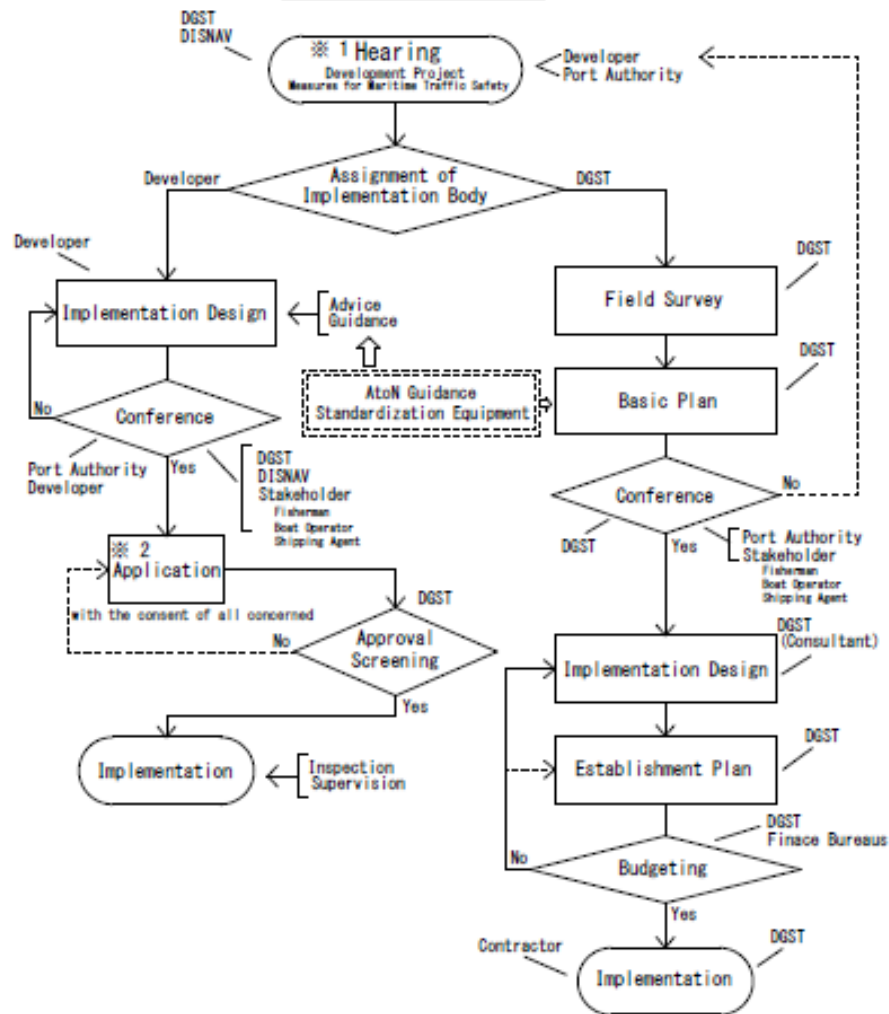
Existing Port/Harbor



- ※ 1 Hearing will be held once a year at DISNAV.
- ※ 2 The application is made under the appropriate laws or regulations.

Maritime Traffic Safety Measures - establishing Process

New Port/Harbor

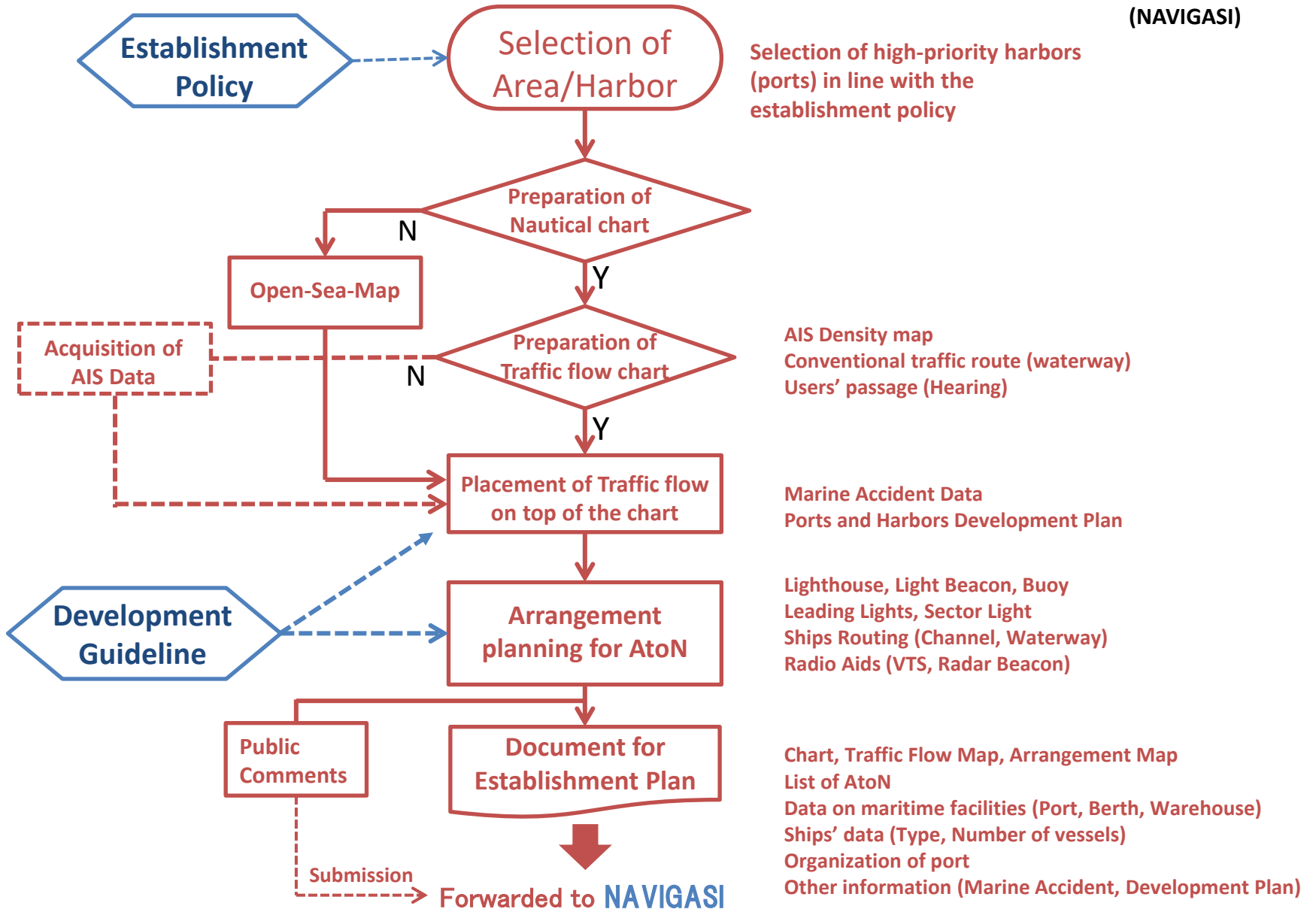


- ※ 1 Hearing will be held when development plans for the most part have been made.
- ※ 2 The application is made under the appropriate laws or regulations.

Establishment of Aids to Navigation

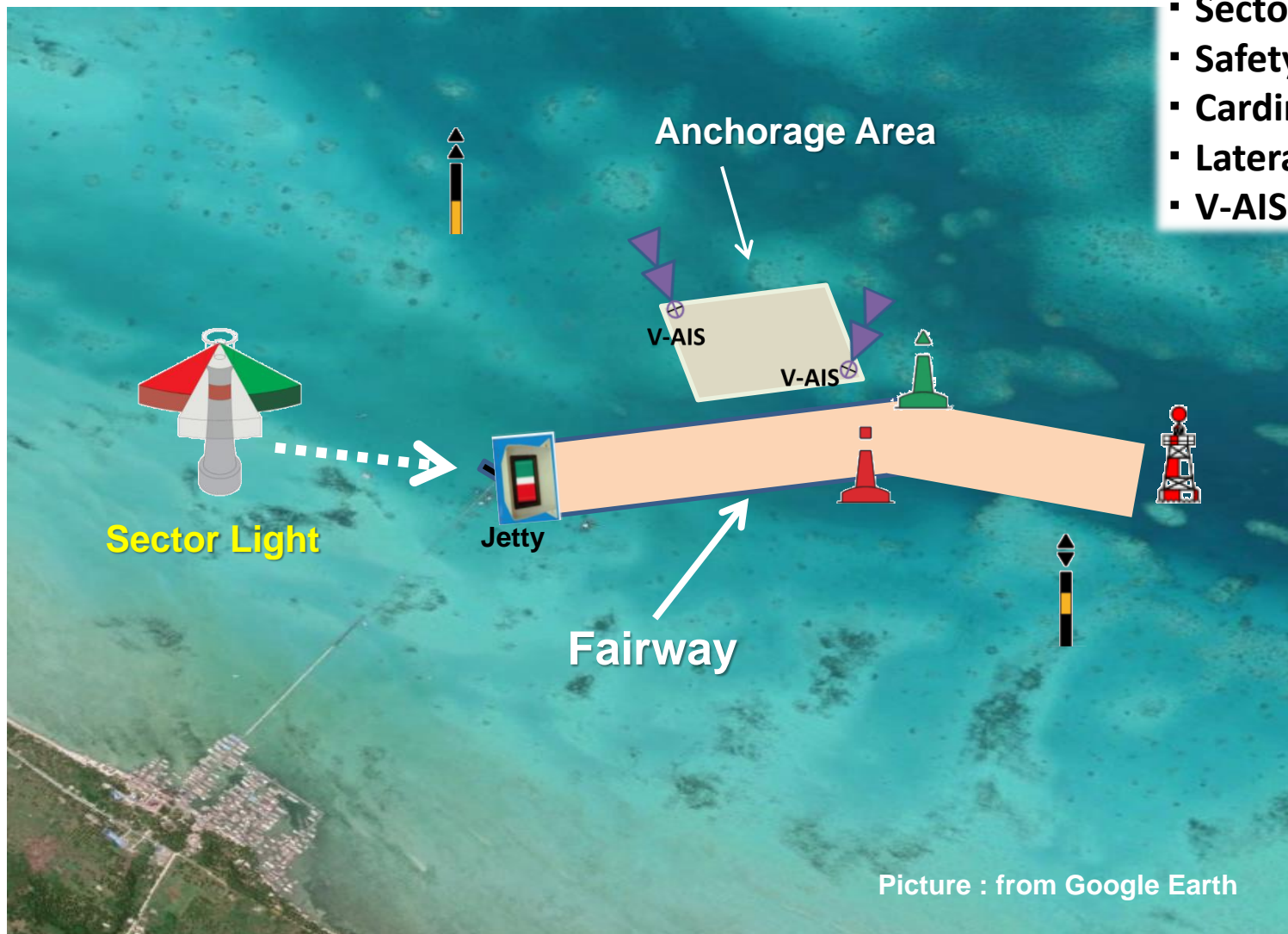
NAVIGASI

DISNAV
(NAVIGASI)

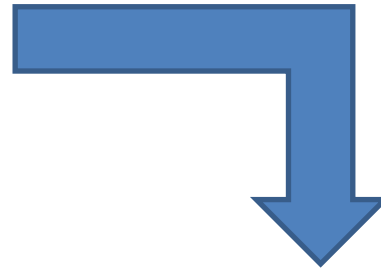
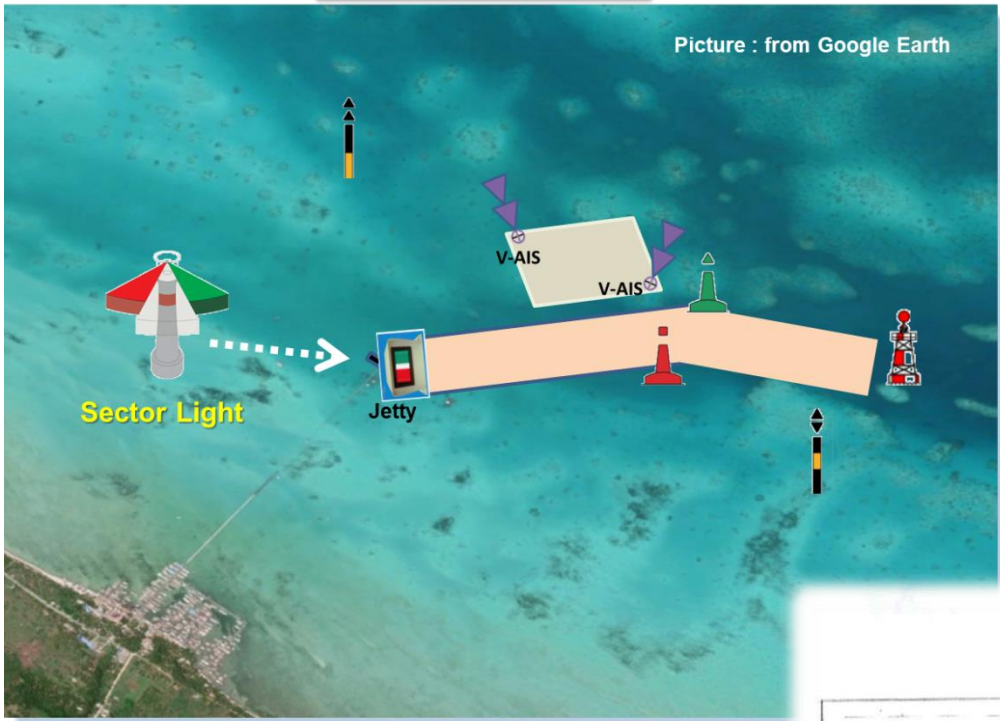


One of the examples and ideas for making the establishment plan of the Ship-Routing

- Sector Light
- Safety Water Marks
- Cardinal Marks
- Lateral Marks
- V-AIS (Virtual)

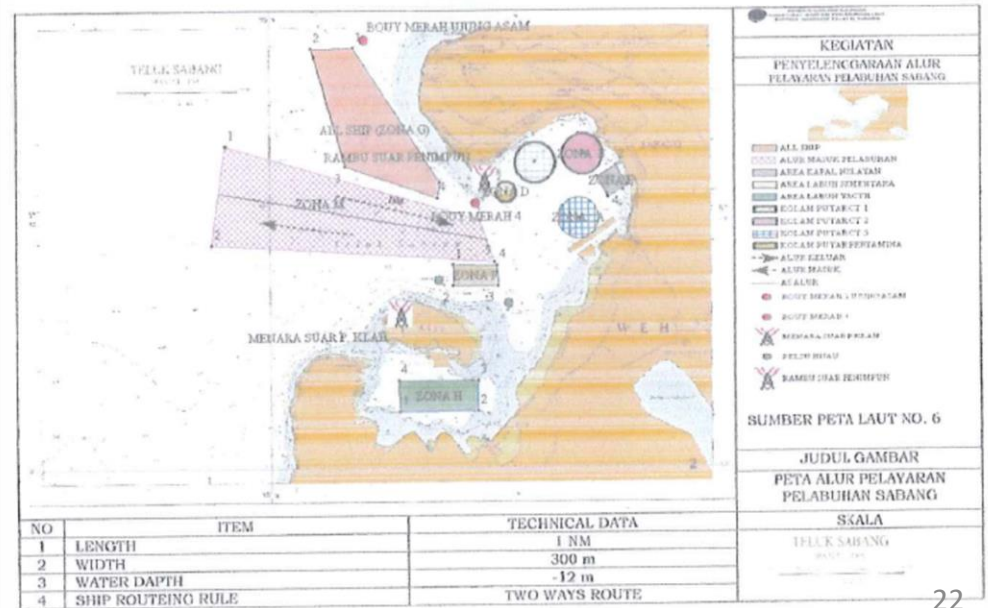


Ship-Routing



This is the form of the final outcome.

PETA ALUR-PELAYARAN DAN ZONA LABUH DI PELABUHAN SABANG



Coastal Radio Station

Component 2

Coastal Radio Stations



Arrangement of Coastal Radio Stations

Class	Station
I	12
II	6
IIIA	48
IIIB	6
IVA	66
IVB	13
Total	151

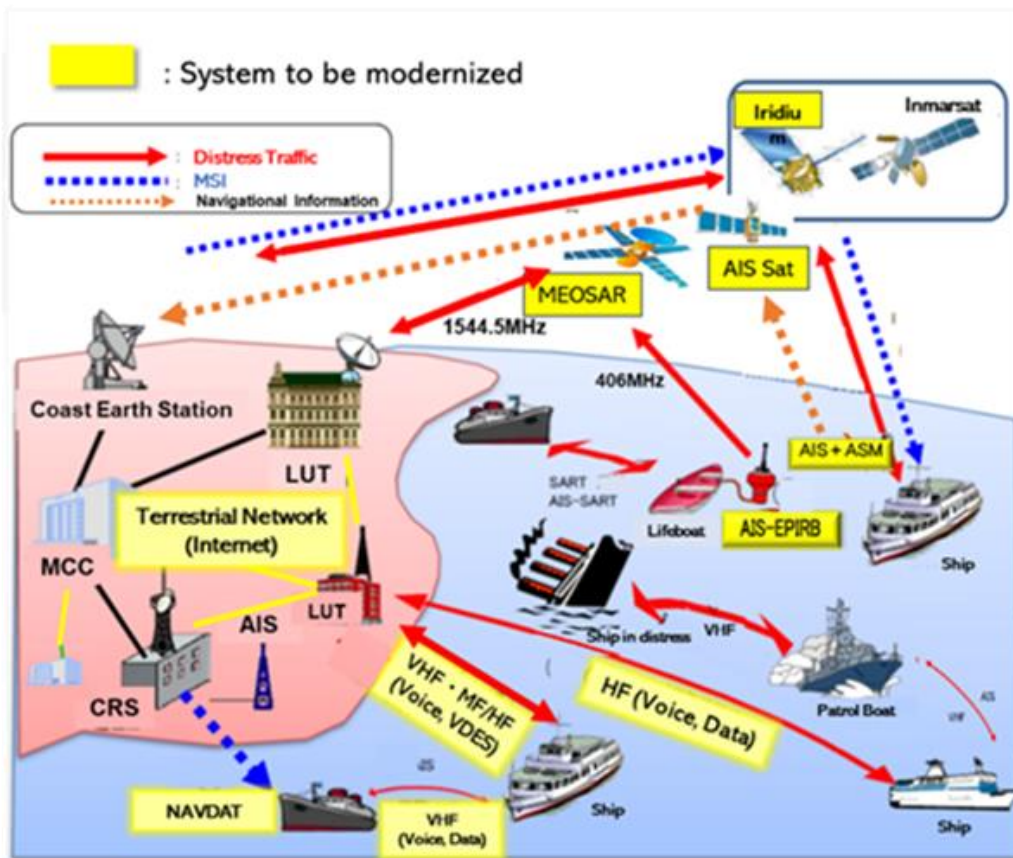
GMDSS Area	Station
A2	94
A3	18
Total	112
Non-GMDSS	39
Total CRS	151



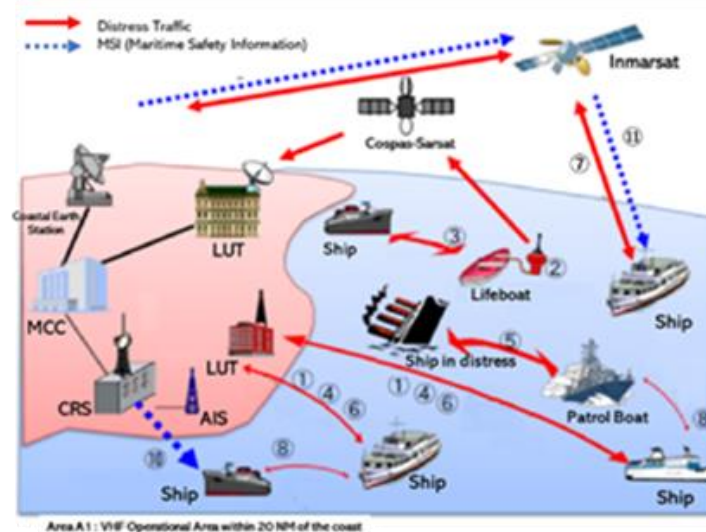
● CRS GMDSS 112 Stations including 40 CRSs equipped with AIS Base station

● CRS non-GMDSS 39 Stations

Modernizing System of GMDSS



Existing System of GMDSS



MEOSAR : Cospas-Sarsat
Medium-altitude Earth Orbit Search and Rescue System

LUT : Local User Terminal
RCC : Rescue Coordination Center
MCC : Mission Coordination Center

Reference : Modernization of GMDSS

The functions are almost the same as the current ones.

Satellite utilization and adoption of VDES (VHF Data Exchange System) are being considered, as additional functions.

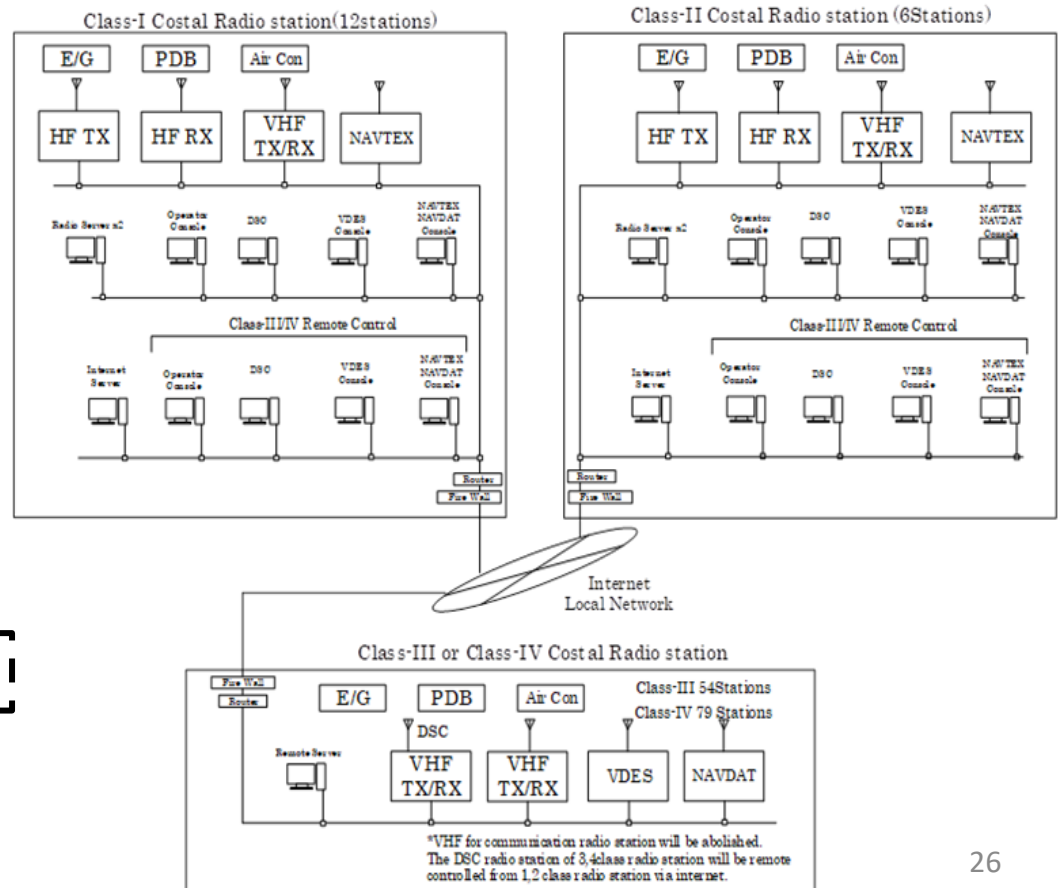
Consolidation of Coastal Radio Station

The radio-station equipment installed at present was manufactured before 2015 and **has not been adapted to IP (Internet Protocol)**, so most of them needs to be replaced or modified for consolidation of the stations.

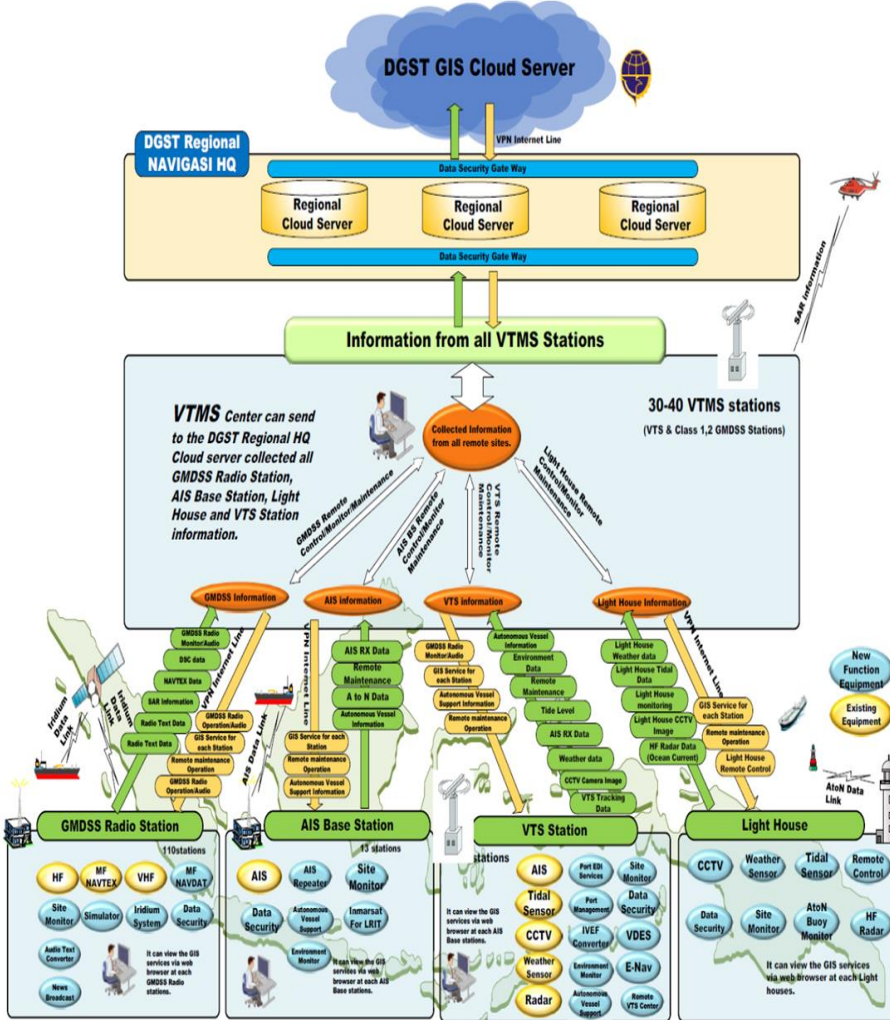
Class- I 12 Class- II 6



Class- III 54 Class- IV 79



List of Coastal Radio Station



INDONESIA DGST GIS Information Service Concept

No	Name of DisNav Location of Radio	Class	GMDSS	Area	Non-GMDSS
Sabang					
1	Sabang	II	GMDSS (JRC)	A3	
2	Ulee Lheue	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
3	Tapak Tuan	IVA	GMDSS (JRC)	A2	
4	Meulaboh	IVA	GMDSS (KENTA)	A2	
5	Sinabang	IVA			○
6	Susoh	IVA			○
Belawan					
1	Belawan	I	GMDSS (SAILOR)	A3	
2	Kuala Tanjung	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
3	Tg. Balai Asahan	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
4	Lhokseumawe	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
5	Kuala Langsa	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
6	Pangkalan Susu	IVB	GMDSS (SAILOR)	A2	
7	Tanjung Sarang Elang	IVB			○
Sibolga					
1	Sibolga	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
2	Gunung Sitoli	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
3	Pulau Tello	IVA	GMDSS (KENTA)	A2	
4	Lahewa	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
5	Teluk Dalam	IVB	GMDSS (SAILOR)	A2	
6	Sirumbu	IVB			○
7	Sikara Kara	IVB			○
Dumai					
1	Dumai	I	GMDSS (SAILOR)	A3	
2	Bengkalis	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
3	Tembilahan	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
4	Bagan Siapi - api	IVA			○
5	Selat Panjang	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
6	Pekanbaru	IVA			○
7	Rengat	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
Tanjung Pinang					
1	Tanjung Pinang	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
2	Tanjung Uban	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
3	Sei Kolak Kijang	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
4	Natuna	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
5	Tarempa	IIIA			○
6	Batu Ampar	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
7	Tanjung Balai Karimun	IVA	GMDSS (KENTA)	A2	
8	Pulau Sambu	IVA			○
9	Dabo Singkep	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
Teluk Bayur					
1	Teluk Bayur	II	GMDSS (JRC)	A3	
2	Sipora	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
3	Air Bangis	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
4	Sikakap	IVB			○
Palembang					
1	Palembang	I	GMDSS (JRC)	A3	
2	Jambi	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
3	Pangkal Balam	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
4	Kuala Tungkal	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
5	Muntok	IIIB	GMDSS (SAILOR)	A2	
6	Muara Sabak	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
7	Ranjung Pandan	IVB	GMDSS (SAILOR)	A2	

List of Coastal Radio Station

No	Name of DisNav Location of Radio	Class	GMDSS	Area	Non-GMDSS
Tanjung Priok					
8	1 Jakarta	I	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Panjang	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	3 Cigading	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	4 Cirebon	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	5 Bengkulu	III A	GMDSS (JRC)	A2	
Semarang					
9	1 Semarang	I	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Tegal	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	3 Pekalongan	III A			○
	4 Karimun Jawa	IV A			○
	5 Jepara	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	6 Juwana	IV A			○
	7 Rembang	IV A	GMDSS (KENTA)	A2	
Cilacap					
10	1 Cilacap	I	GMDSS (JRC)	I	
Surabaya					
11	1 Surabaya	I	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Kali Anget	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	3 Meneng (Banyuwangi)	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	4 Panarukan	IV A			○
	5 Gresik	IV A			○
	6 Probolinggo	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	7 Bawean	IV A			○
	8 Pasuruan	IV A			○
	9 Masalemba	IV A			○
Benoa					
12	1 Benoa	II	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Lembar	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	3 Bima	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	4 Padang Bai	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	5 Celukan Bawang	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	6 Badas	IV A			○
	7 Gilimanuk	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	8 Kabuhan Lombok	IV A	GMDSS (KENTA)	A2	
Kupang					
13	1 Kupang	II	GMDSS (SAILOR)	A3	
	2 Ende	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	3 Maumere	III B	GMDSS (JRC)	A2	
	4 Waingapu	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	5 Kalabahi	IV A			○
	6 Larantuka	IV A			○
	7 Atapupu	IV A	GMDSS (INVELCO)	A2	
	8 Reo	IV A			○
	9 Seba	IV A			○
Pontianak					
14	1 Pontianak	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	2 Ketapang	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	3 Sintete	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
Banjarmasin					
15	1 Banjarmasin	II	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Sampit	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	3 Kumai	III B	GMDSS (SAILOR)	A2	
	4 Batulicin	III B	GMDSS (JRC)	A2	
	5 Kotabaru	III B			○
Samarinda					
16	1 Samarinda	III A	GMDSS (SAILOR)	A3	
	2 Balikpapan	I	GMDSS (JRC)	A3	
	3 Tanjung Santan	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	

List of Coastal Radio Station

No	Name of DisNav Location of Radio	Class	GMDSS	Area	Non-GMDSS
Tarakan					
17	1 Tarakan	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	2 Nunukan	IV A			○
	3 Tg. Selor	IV A			○
	4 Tg. Redep	IV A			○
Makassar					
18	1 Makassar	I	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Pare-Pare	III B	GMDSS (JRC)	A2	
	3 Mamuju	IV A			○
	4 Palopo	IV A	GMDSS (INVELCO)	A2	
	5 Selayar	IV B	GMDSS (INVELCO)	A2	
Kendari					
19	1 Kendari	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	2 Bau-bau	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	3 Raha	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	4 Kolaka	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	5 Pomalaa	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	6 Banabungi	IV B			○
Bitung					
20	1 Bitung	I	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Pantoloan	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	3 Poso	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	4 Toli-Toli	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	5 Donggala	IV A	GMDSS (KENTA)	A2	
	6 Gorontalo	IV A			○
	7 Luwuk	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	8 Siau	IV A			○
	9 Manado	IV A	GMDSS (JRC)	A2	
	10 Tahuna	IV A	GMDSS (KENTA)	A2	
	11 Parigi	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	12 Kolonedale	IV A			○
	13 Kwandang	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	14 Banggai	IV B			○
	15 Ampana	IV B			○
Ambon					
21	1 Ambon	I	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Ternate	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	3 Namlea	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	4 Sanana	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	5 Tobelo	IV A			○
	6 Banda	IV A	GMDSS (INVELCO)	A2	
	7 Amahai	IV B			○
Tual					
22	1 Tual	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	2 Saumlaki	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	3 Dobo	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
Sorong					
23	1 Sorong	II	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Manokwari	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	3 Fak-Fak	III A	GMDSS (INVELCO)	A2	
	4 Kaimana	IV A	GMDSS (INVELCO)	A2	
	5 Bintuni	III A	GMDSS (INVELCO)	A2	
	6 Amamapare	IV B			○
Jayapura					
24	1 Jayapura	I	GMDSS (JRC)	A3	
	2 Biak	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	3 Serui	IV A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	4 Sarmi	IV A	GMDSS (KENTA)	A2	
	5 Nabire	IV A			○
Merauke					
25	1 Merauke	III A	GMDSS (SAILOR)	A2	
	2 Agats	III A	GMDSS (JRC)	A2	
	3 Badoe	IV A			○

Component 3

Navigation Vessels



3 Background of Additional Work

Navigation Vessels

● Supporting Facilities and Vessels for Aids to Navigation

Office, Work-shop, Buoy-base, Storehouse, Jetty

	<u>2002</u>	⇒	<u>2019</u>
• Office	10,148 m ²	⇒	11,545 m²
• Work-shop	6,831 m ²	⇒	7,429 m²
• Buoy-base	5,038 m ²	⇒	19,186 m²
• Storehouse	3,452 m ²	⇒	4,426 m²
• Jetty	383 m	⇒	3,146 m

Comparing only DISNAVs that responded to the Questionnaire Survey



Workshop

Buoy-Base

Vessels for Aids to Navigation

	<u>2002</u>	⇒	<u>2019</u>
• Buoy-tender	6	⇒	23
• Aids-tender	56	⇒	30
• Inspection Boat	12	⇒	18



Aids-Tender

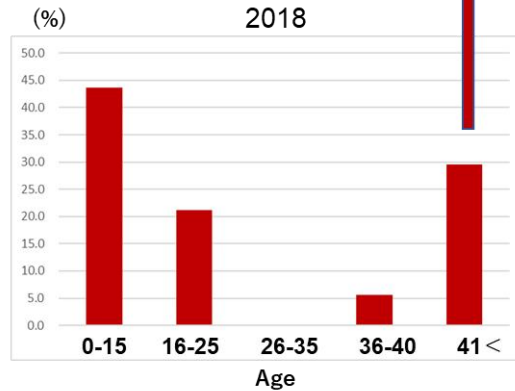
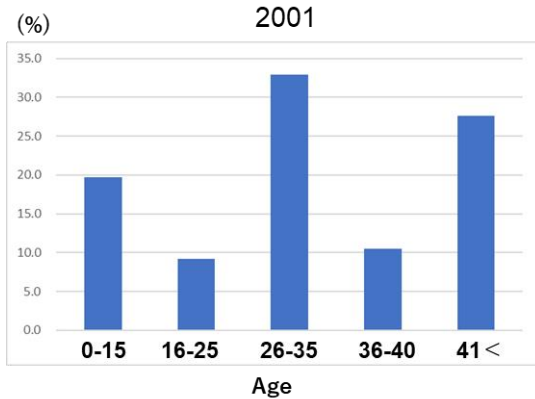


Buoy-Tender



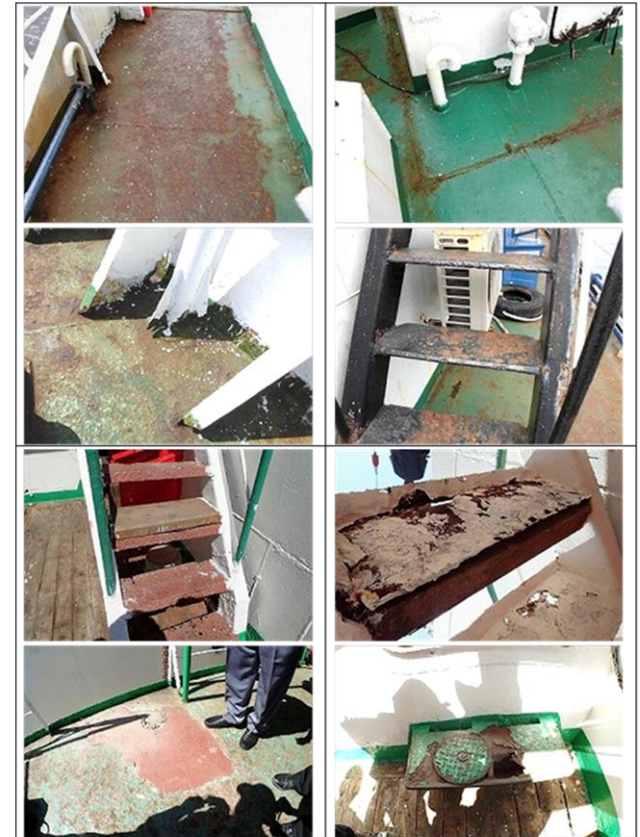
Age of Vessels

Range of Age	As of May, 2001		As of Oct., 2018	
	Units	Percentage (%)	Units	Percentage (%)
0 - 15	15	19.7	31	43.7
16 - 25	7	9.2	15	21.1
26 - 35	25	32.9	0	0
36 - 40	8	10.5	4	5.6
41 >	21	27.6	21	29.6
	76		71	



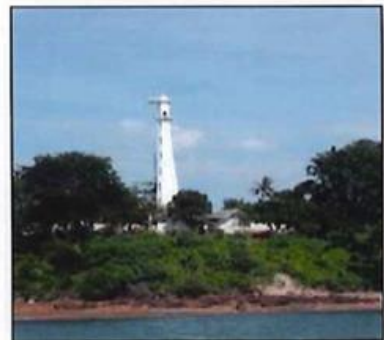
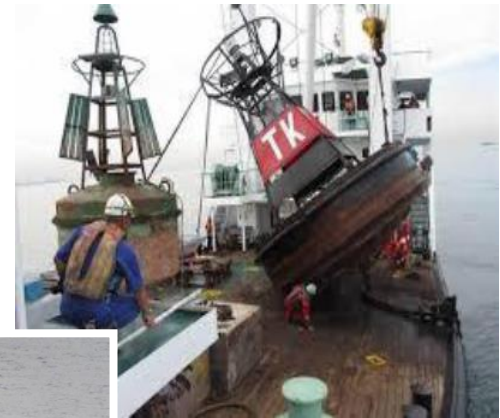
※ 15 Buoy Tenders were built in 2016 and 2017.

Floor and Step of Aids Tender



- Mission -

- a. Installation and replacement of buoys
- b. Inspection for the equipment
- c. Maintenance of AtoN
- d. Supply of ***fuel and goods*** for maintenance to the sites
- e. ***Transportation*** for the staff to the sites
- f. Search and Rescue (SAR) operation



Sekatung Lighthouse in Natuna

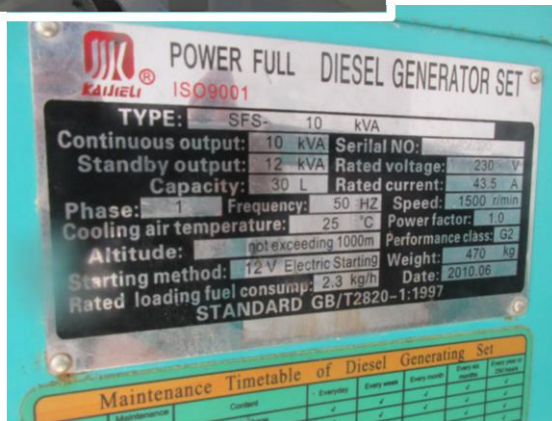


LED Lantern with Solar system

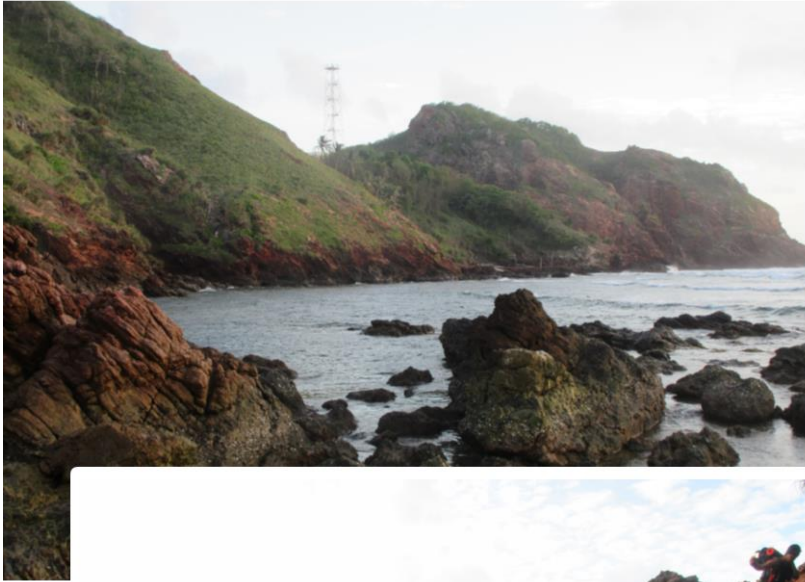
Unmanned Lighthouse



Empty inside



Unused Engine Generator



Ruined a landing place ((old wharf)

Outline of Work

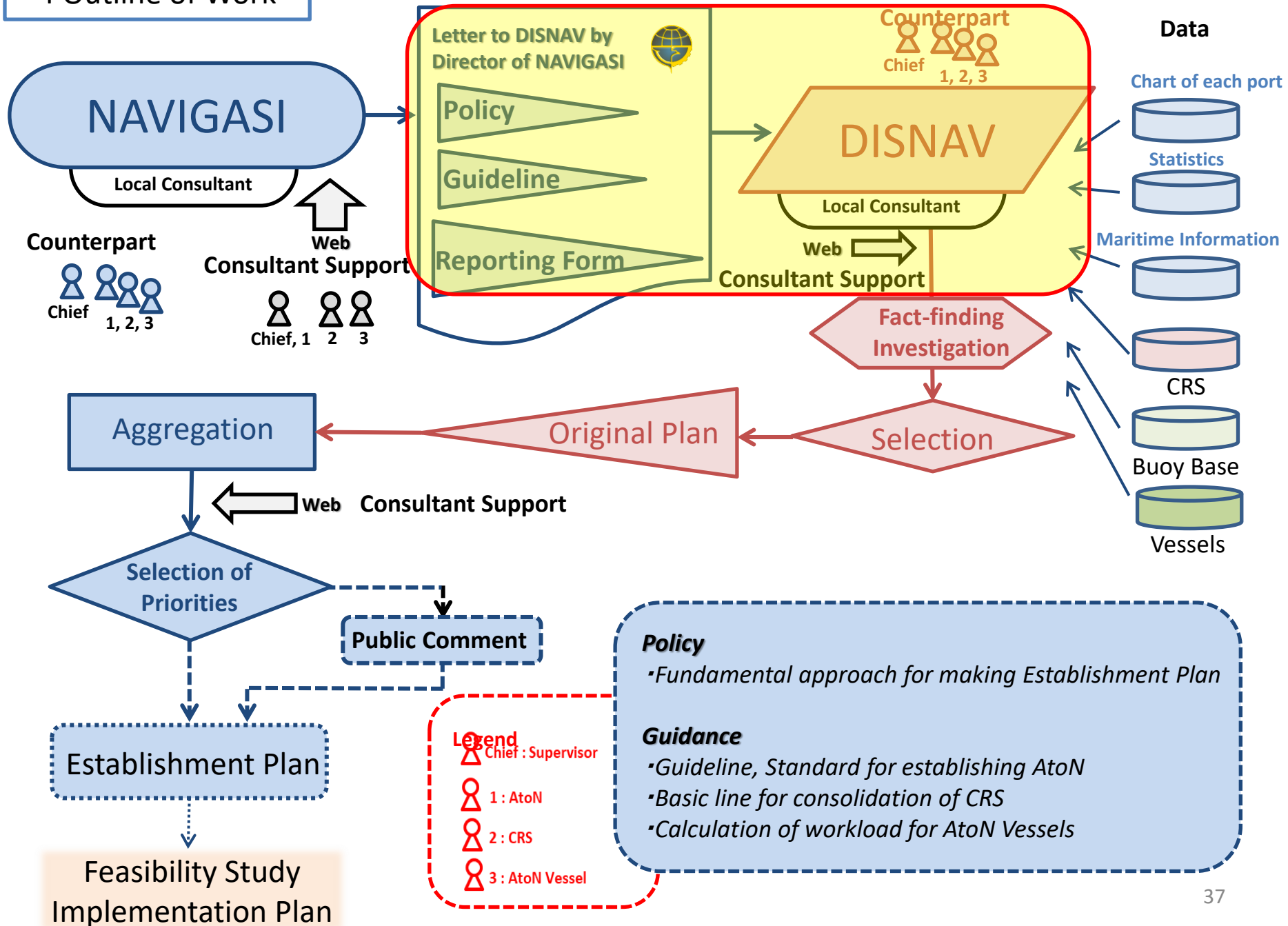
Excerpt from **Annex 4 (TOR for the additional activities)**

1. Preparation of necessary documents such as Policy, Guideline, and Questionnaire by NAVIGASI with assistance of the Consultants
2. Guidance to DISNAV by NAVIGASI and Consultants
3. Data collection by each DISNAV with supports from Consultants
4. Preparation of the Draft Establishment Plan by each DISNAV with the support from Consultants
5. Formulation of the draft Master Plan by NAVIGASI and Consultants

- **Preparation of documents and Reporting forms**
- **Collection and Summarization of data and information**
- **Compilation of summarized plan**

4 Outline of Work

The work flow for The Establishment Plan



Schedule for Activities

		2022										2023			
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	
Consultant	Domestic Work	▲	▲	▲	▲	▲	△△△	△	△	△	△	▲	▲		
	Overseas Work			■	■						■				
NAVIGASI	Web-Meeting	▲	▲	▲	▲	▲	△△△					▲	▲		
	Preparation		■	■	■	■	■	■	△	△	■				
DISNAV	Web-Meeting					△△△	△	△	△	△					
	Preparation				■	■	■	■	■	■	■				
Events			Meeting with Consultant and NAVIGASI	Worship in Jakarta							Seminar in Jakarta (IWRAP, VDES)	DFR	FR		

▲ : Web-meeting between N and C

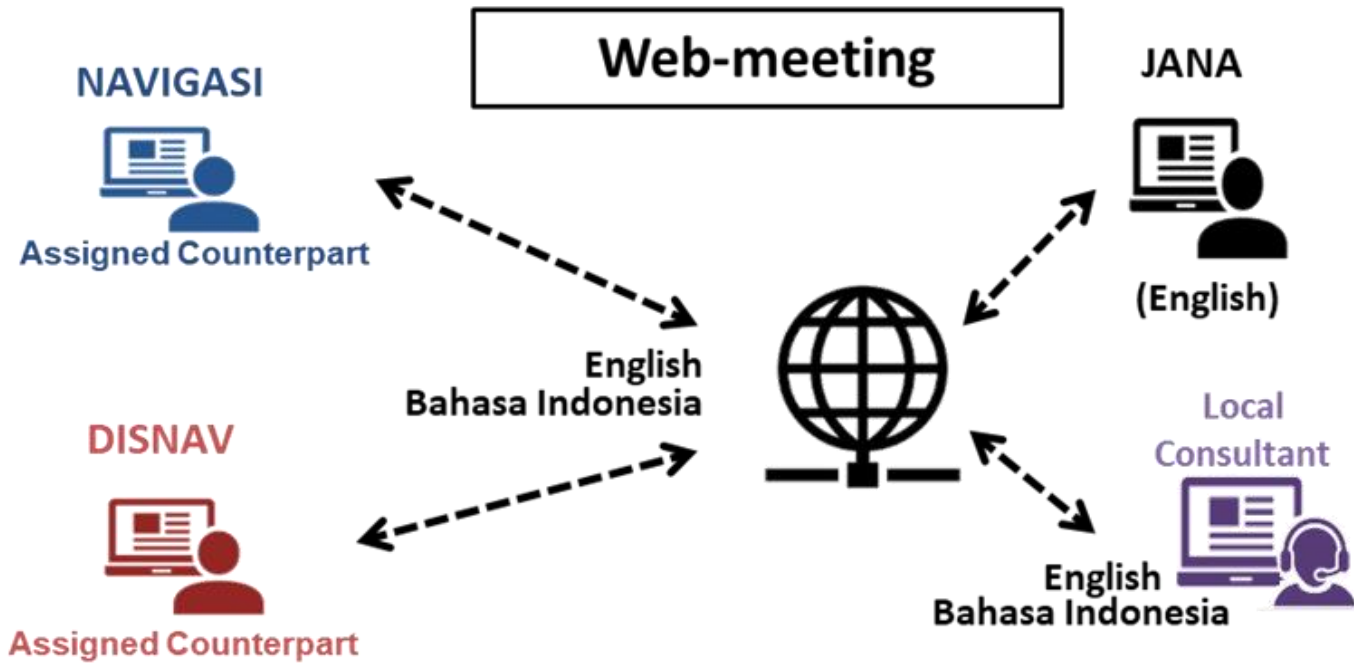
△ : Web-meeting among N, D and C

N : NAVIGASI

D : DISNAV

C : Consultant

■ Jakarta (Meeting, Workshop, Seminar)



**Local Staff
(Dhana, Apsari)**



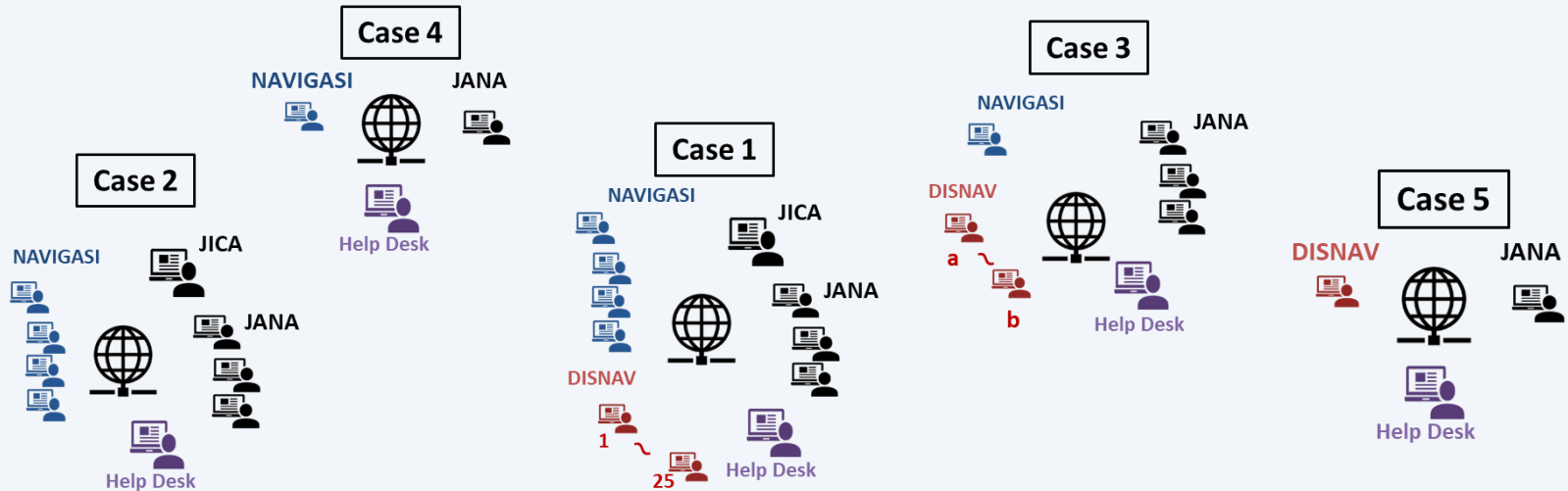
Help Desk

**Local Consultant
(PT. TOMO & SON)**

- Interpretation
- Documentation
- Translation of documents
- Data Compilation


Schedule for Activities


2022										2023		
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
▲	▲	▲	▲	△	△	△	▲		▲	▲		
Web	Web	Web	Web	Web	Web	Web	Web		Web	Web		
C-2	C-4	C-2 C-4	C-2 C-4	C-1 C-3	C-3 C-5	C-5	C-3 C-4		C-2 C-4	C-2		



Local Staff & Consultant

Counterpart (Consultant)

 **Component 1** (Aids to Navigation and VTS, including “Ships Routing)
Yoku SANTO (JANA)

 **Component 2** (Coastal Radio Station)
Goro TSUKAKOSHI (JANA)

 **Component 3** (Vessels for Aids to Navigation)
Hajime KOGA (JANA)

Local Staff

 **Mr. Dhana Mulyana**

 **Ms. Apsari Putri**

Local Consultant

PT. TOMO & SON

Name List of Counterpart

Name List of Counterpart

		Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel	Local-staff			Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel	
		Consaltant	Name	Yoku SANTO	Yoku SANTO	goro TUKAKOSH	Hajime KOGA	Dhana Mulyana	Headquarters		Name				
		JANA	e-mail	santo@jana.or.jp	santo@jana.or.jp	goro@jana.or.jp	koga@jana.or.jp	dhana.jananet@gmail.com	NAVIGASI		e-mail				
DISNAV	1	Sabang	Title						14	Pontianak	Title				
			Name												
			e-mail												
	2	Belawan	Title						15	Banjarmasin	Title				
			Name												
			e-mail												
	3	Sibolga	Title						16	Samarinda	Title				
			Name												
			e-mail												
	4	Dumai	Title						17	Tarakan	Title				
			Name												
			e-mail												
	5	Tanjung Pinang	Title						18	Makassar	Title				
			Name												
			e-mail												
	6	Teluk Bayur	Title						19	Kendar	Title				
			Name												
			e-mail												
	7	Palembang	Title						20	Bitung	Title				
			Name												
			e-mail												
	8	Tanjung Priok	Title						21	Ambon	Title				
			Name												
			e-mail												
	9	Semarang	Title						22	Tual	Title				
			Name												
			e-mail												
	10	Cilacap	Title						23	Sorong	Title				
			Name												
			e-mail												
	11	Surabaya	Title						24	Jayapura	Title				
			Name												
			e-mail												
	12	Benoa	Title						25	Merauke	Title				
			Name												
			e-mail												
13	Kupang	Title													
		Name													
		e-mail													

Lampiran 3.6 -4

Presentation (AtoN)



Indonesia G20 Presidency
Recover Together
Recover Stronger

KEMENTERIAN PERHUBUNGAN REPUBLIK INDONESIA
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
DIREKTORAT KENAVIGASIAN



S E M I N A R

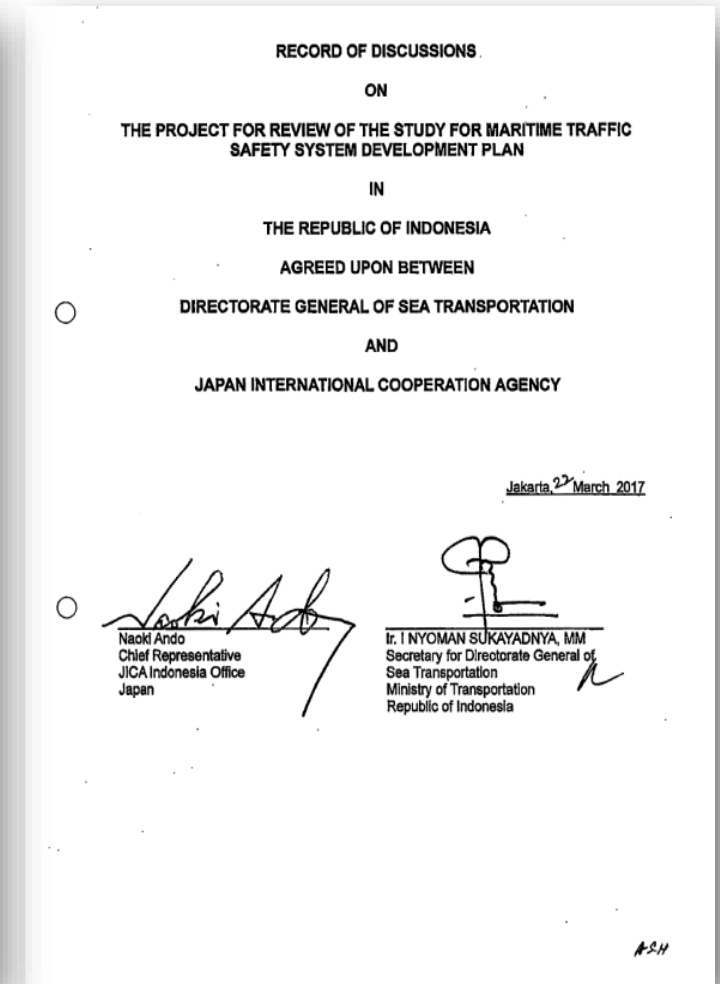
THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

JAKARTA, 16 JUNI 2022



LATAR BELAKANG

- Pada tahun 2002, DJPL telah melakukan Studi Rencana Pengembangan Sistem Keselamatan Lalu Lintas Maritim (*Maritime Traffic Safety System Development Plan*) yang berisi Rencana Induk sampai dengan tahun 2020 dan Rencana Jangka Pendek sampai dengan tahun 2007 bekerjasama dengan JICA.
- Pada tahun 2017, berdasarkan Record of Discussion yang ditandatangani oleh DGST dan JICA, disepakati pelaksanaan update dan review dari hasil *The Study for Maritime Traffic Safety Development Plan* di tahun 2002, termasuk untuk melaksanakan penyusunan Masterplan Kenavigasian sampai dengan tahun 2040.
- Pelaksanaan kegiatan tersebut berbentuk *in kind contribution* di bawah kegiatan *Technical Cooperation for Development Planning (TCDP)* antara JICA dan Pemerintah Indonesia, serta dilaksanakan dalam kerangka Kerjasama *Colombo Plan Technical Cooperation Scheme* antara Indonesia dan Jepang.



PELAKSANAAN KEGIATAN REVIEW STUDY

- Sebagai tindak lanjut telah ditandatangani Minutes of Meetings antara Sesditjen Hubla dan Chief Representative JICA Indonesia, untuk merevisi *Record of Discussion (ROD) on the The Project for the Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan.*
- Revisi / amandemen berfokus pada perpanjangan waktu studi yang semula berakhir pada tahun 2021 menjadi tahun 2023 serta penekanan terkait dengan lingkup kegiatan yang telah mengakomodir masukan dari Ditjen Hubla.
- Lebih lanjut diperlukan peran serta dari Direktorat Kenavigasian dan Distrik Navigasi terhadap studi yang dilaksanakan oleh JICA agar dapat dilaksanakan secara komprehensif.
- Adapun pada pertengahan Februari 2022, telah dilaksanakan kick off meeting kegiatan studi tersebut.

MINUTES OF MEETINGS
BETWEEN
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY
AND
DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION
THE REPUBLIC OF INDONESIA
FOR AMENDMENT OF THE RECORD OF DISCUSSIONS
ON
THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY
SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

The Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and Directorate General of Sea Transportation in the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "DGST") hereby agree that the Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan (hereinafter referred to as "the Project") signed on 22 March 2017 will be amended as follows:

Before	Amended Version
4. Activities	4. Activities 4) NAVIGASI, each DISNAV, and JICA Experts formulate Master Plan about: i) Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routing" which is derived from these ii) Coastal Radio Station iii) Vessels for Aids to Navigation In this activity, NAVIGASI and each DISNAV actively get and analyze data on i) Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routing", ii) Coastal Radio Station, and iii) Vessels for Aids to Navigation following JICA experts' advices based on Annex 4.
5. Input (2) Input by DGST	5. Input (f) Regarding with Activities 4), NAVIGASI and each DISNAV actively get and analyze data on i) Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routing", ii) Coastal Radio Station, and iii)

24

Before	Amended Version
None	This amendment will become retroactive to April 1, 2021
Reason: JICA and DGST agreed the necessity of the extension of the project by exchanging letters with the date of 25 December 2020 (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). However, the amendment of ROD has not been implemented in a timely manner due to the outbreak of COVID-19.	
Therefore, this amendment shall be effective retroactively to 1 April, 2021, the expiration date of the previous duration.	

The parties acknowledge and agree that this Minutes of Meetings may be executed by electronic signature, which is considered as an original signature for all purposes and has the same force and effect as an original signature. "Electronic signature" includes faxed versions of an original signature or electronically scanned and transmitted versions of an original signature.

Annex 1 : Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in the Republic of Indonesia Agreed upon between Directorate General of Sea Transportation and Japan International Cooperation Agency (signed on 22 March 2017)

Annex 2 : Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan" (25 December 2020)

Annex 3 : Re: "The project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"(Ref.No: AL703/16/DJPL/2021 Jakarta 8 January 2021)

Annex 4 : TOR for the additional activities

Jakarta, October 2021

24


Shigemori Ogawa
Chief Representative
JICA Indonesia Office
Japan


ARIF TOHA
Secretary for Directorate General of
Sea Transportation
Ministry of Transportation
Republic of Indonesia



KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

Ref. No : AL 703/16/DJPL/2021 Jakarta, 8 January 2021

Director
Team 2, Transportation Group Infrastructure Management Department
Japan International Cooperation Agency

ATTN : Mr. ATSUSHI NAKAGAWA

Re : "The project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"

Dear Mr. Nakagawa,

First of all, we would like to extend our sincere appreciation to JICA for the support, contribution and cooperation for establishment of "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan (MTSDP)". Further, we would like to thank you for your efforts towards the completion of the Project of MTSDP.

Based on Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in the Republic of Indonesia Agreed Upon Between Directorate General of Sea Transportation and Japan International Cooperation Agency (JICA) (hereinafter referred to as "the ROD"), which signed on 22 March 2017, the output of the said study is to review and update the MTSDP elaborated in 2002, including to update the Master Plans on navigation related aspects up to 2040.

We do hope that the result of the said study of MTSDP could develop a comprehensive Master Plans based on the current policy and related international as well as national rules and regulations, in accordance with the said ROD. Further, we expected that the said Master Plans could be utilized as a main document to develop our very own National Strategic Plan on Navigation Aspects, which we are fully aware and understand will be drafted by the Directorate General of Sea Transportation.

We appreciate the efforts of the JICA study team to develop the content of the study, however, we still have the opinion that there are several areas that needed to be developed in order to accommodate the items which agreed on ROD. According to the discussion during the last Joint Coordination Committee meeting held in August 2020, we draw a conclusion that document for the new master plan which was prepared by consultant appointed by JICA could not be identified as comprehensive Master Plan instead it could be describes as the list of priority projects.

"Membantu Program Pedagogis Berarti Meningkatkan Kualitas Kinerja Staf" (Assistance in Pedagogical Programs Means Improving Staff Performance)



Japan International Cooperation Agency

Mr. Hengki Angkasawan
Director of Navigation
Directorate of Navigation, Directorate General of Sea Transportation

Dear Mr. Hengki,

Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"

We appreciate your support for "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan".

Since our last Joint Coordination Committee meeting held in August this year, NAVIGASI, JICA and the consultants had series of meetings and discussions about the contents and descriptions of the draft final report. Through these discussions, we noticed that each NAVIGASI, JICA and the consultants have different picture on the Masterplan and we need to clarify the activities to be covered in the Project. We have examined what we have done in the Project and what we are supposed to do, the contents of the final report, and the comments from NAVIGASI etc. which we have summarized in the attached sheets. We might be able to accept the request from NAVIGASI in some items while we cannot in others.

We kindly request you to confirm the attached sheets and send us the confirmation. We would appreciate it if you could send the comments with concrete details referring the previous Masterplan by 22nd January 2021 in case that you have a different view on particular items.

Yours sincerely,


Atsushi Nakagawa
Director
Team 2, Transportation Group
Infrastructure Management Dept.
JICA

CC: Mr. Yohei Saito
Executive Director
Japan Aids to Navigation Association

24



KEMENTERIAN PERHUBUNGAN REPUBLIK INDONESIA
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
DIREKTORAT KENAVIGASIAN

TAHAPAN DAN KOMPONEN KEGIATAN

Tahapan Kegiatan:

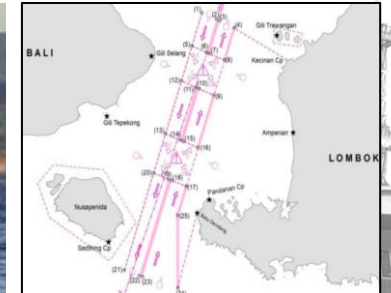
- Preparation necessary documents such as Draft of Policy, Guideline and Questionnaire by DITNAV and Consultants;
- Guidance to DISNAV by DITNAV and Consultants
- Data collection by DISNAV with supports from Consultants
- Preparation of the Draft Establishment Plan by Consultants
- Formulation of the draft Master Plan by Consultants

Lingkup Kegiatan

Komponen 1 : Sarana Bantu Navigasi-Pelayaran (SBNP) dan VTS termasuk Sistem Rute Alur-Pelayaran;

Komponen 2 : Stasiun Radio Pantai (SROP)

Komponen 3 : Kapal Negara Kenavigasian



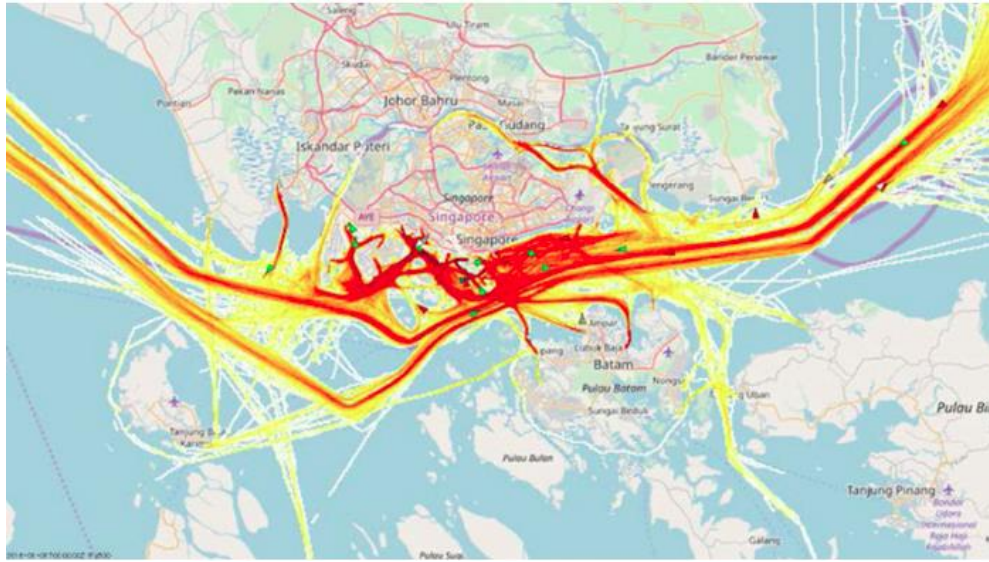
STRATEGI DAN KEBIJAKAN



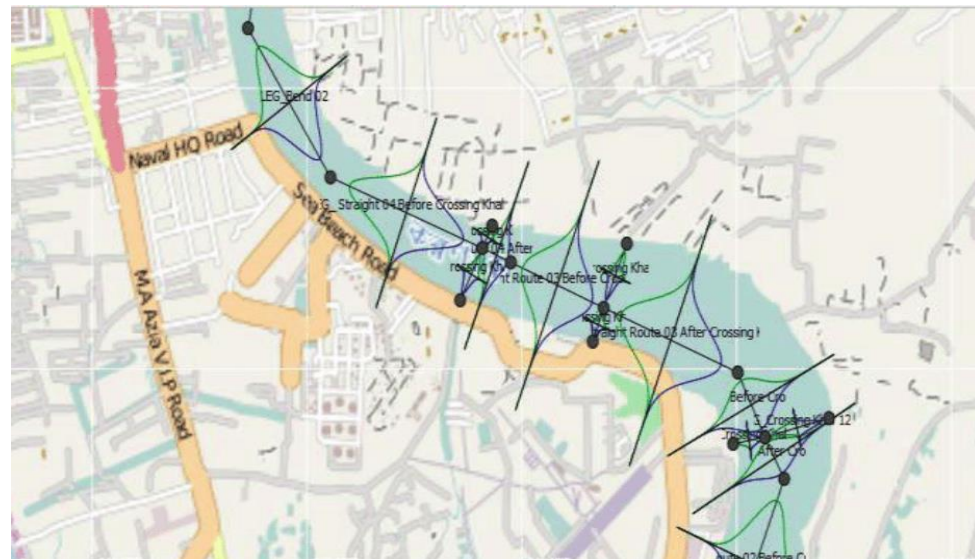
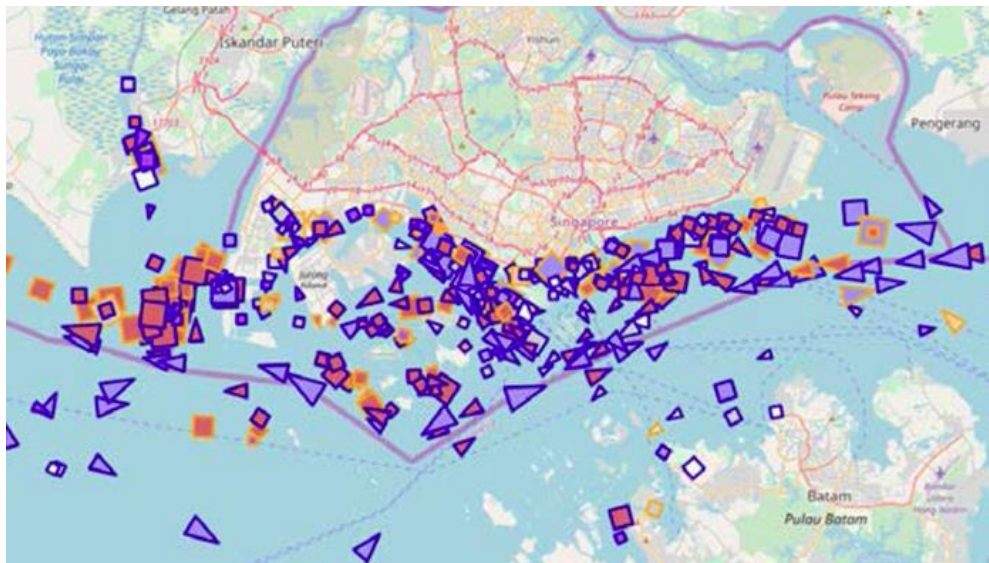
Dalam rangka keselamatan pelayaran yang aman dan efisien, pembangunan **Sarana Bantu Navigasi-Pelayaran (SBNP)** dan **penyediaan informasi maritim** memainkan peran yang sangat penting.



RISK ASSESSMENT



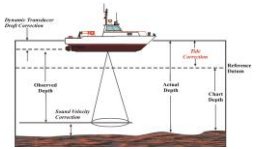
Untuk mengevaluasi validitas pada desain sistem rute (penyelenggaraan Alur-Pelayaran), penempatan/pengembangan Sarana Bantu Navigasi-Pelayaran dan VTS
IALA Waterway Risk Assessment Program (IWRAP) Menggunakan data AIS akan digunakan untuk menganalisa pergerakan kapal dan kemungkinan terjadinya kecelakaan.



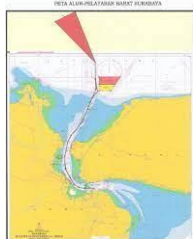
STRATEGI SISTEM RUTE



Justifikasi Perencanaan Sistem Rute (Contoh : Alur-Pelayaran Masuk Pelabuhan, Alur-Pelayaran Umum dan Perlintasan serta Masukan/Permintaan dari stakeholder)



Survey Hidro-Oseanografi, Pengumpulan dan Evaluasi Data Sekunder (Contoh : RIPN, RIP, Data Traffic, RZWP3K, DLL)



Perencanaan dan Analisa Risiko Desain Alur-Pelayaran, Sistem Rute, Tata Cara Berlalu Lintas, dan Daerah Labuh Kapal Sesuai Dengan Kepentingannya



STRATEGI PEMBANGUNAN SBNP



Justifikasi Pembangunan SBNP (Contoh : Lokasi Pelabuhan atau Masukan/Permintaan dari stakeholder)



Survey Penentuan Lokasi SBNP (Contoh : Penetapan Alur)



Detail Engineering Design (DED) SBNP



GUIDELINE



KATEGORI AREA PERAIRAN

1. Perairan lepas pantai;
2. Perairan pantai;
3. Area perairan memiliki traffic yang padat;
4. Pelabuhan (area perairan yang terbatas);
5. Perairan di sungai.

KATEGORI

a. VISUAL SBNP

*Referensi

Jarak terlihat yang direkomendasikan

- Coastal aid : 12 NM atau lebih
- Alur/Penanda Berbahaya, Penanda indikasi

b. Radio AtoN

(termasuk sistim penyediaan informasi)

*Referensi

VTS, AIS AtoN, Radar-beacon, Signal station



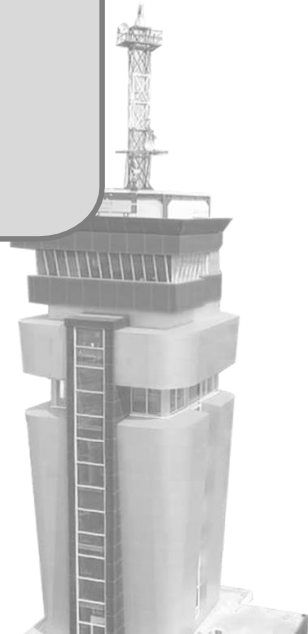


Pra Feasibility Study dan Feasibility Study

- *Preliminary Assessment, Feasibility dan Desain;*
- *Analisa Risiko dan Cost Benefit.*



VTS Establishment



KLASIFIKASI V T S

Diklasifikasikan berdasarkan Tujuan dan Operasi tertentu

- a. INS** : INFORMATION SERVICE SYSTEM
(Penyediaan Informasi)
- b. TOS** : TRAFFIC ORGANIZATION/ MANAGEMENT SYSTEM
(Untuk menghindari kemacetan)
- c. NAS** : NAVIGATIONAL ASSISTANCE SERVICE
(Membantu kapal lebih efisien dalam bernavigasi)
- d. OTHER** : SURVEILLANCE, ALLIED SERVICE
(Keamanan, kerjasama/dukungan)



VESSEL TRAFFIC SERVICES

1. VTS Area (Type of VTS)

- Coastal waters (Coastal VTS)
- Port/Harbor (Port VTS)
- Inland Water/River

2. Provided Information

- Traffic
- Weather
- Tidal
- Berthing
- Allied services

3. Facilities

- Radar
- AIS
- Meteorological Instrument
- Radio Communication (VHF)
- Traffic/Tidal Signal
- Other sensors



OUTPUT



Meningkatkan keselamatan pelayaran pada wilayah perairan Pelabuhan dan teluk



Transformasi pelabuhan yang memiliki sistem rute yang aman dan selamat



Tujuannya adalah pelabuhan yang memiliki sistem rute digunakan kapal dalam bernavigasi dengan aman dan efisien





G20
INDONESIA
2022

TERIMA KASIH




وَسَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ



Direktorat Jenderal Perhubungan Laut
Kementerian Perhubungan

Direktorat Kenavigasian

Gedung Karya Lantai 21
Kementerian Perhubungan
Jl. Medan Merdeka Barat no. 8
Jakarta Pusat 10110

 <https://i-motion.dephub.go.id/>
 <http://hubla.dephub.go.id:82/e-licensing>
 telkompel.ditnav@kemenhub.go.id

 [telekomunikasi.pelayaran](#)

 [Telekomunikasi Pelayaran - Direktorat Kenavigasian](#)

